



NOTICE D'EMPLOI

Chargeur avant



2405

Avertissement !

Lire et assimiler la totalité de ce manuel avant d'utiliser cet appareil.



Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P. 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. Clermont-Fd B 304 973 886 S.A.S. au capital de 612 000 €

01-000938-110309

À l'intention du propriétaire/de l'opérateur/du revendeur

Tous les outils possédant des parties mobiles sont potentiellement dangereux. Rien ne peut remplacer un opérateur prudent et soucieux de la sécurité qui identifie les dangers potentiels et respecte les pratiques sécurisées convénables. Le fabricant a conçu cet outil pour qu'il soit utilisé avec tous ses équipements de protection fixés correctement, afin de réduire les risques d'accident.

AVANT DE COMMENCER ! Lisez les messages de sécurité situés sur l'outil et figurant dans ce manuel. Respectez les règles de sécurité et faites appel au bon sens commun !

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE :

Lisez et complétez la déclaration de garantie présente dans ce manuel. Remplissez le formulaire d'enregistrement de garantie et renvoyez-le dans un délai de 30 jours. Assurez-vous que le numéro de série de la machine figure sur la carte de garantie et le formulaire de garantie que vous conservez.

Table des matières

PARTIE SÉCURITÉ	1-1
Instructions et pratiques générales de sécurité	1-2
Instructions et pratiques de sécurité concernant l'opérateur	1-4
Instructions et pratiques de sécurité pour l'utilisation du matériel.....	1-5
Instructions et pratiques de sécurité pour la connexion/déconnexion de l'outil	1-10
Instructions et pratiques de sécurité pour les déplacements	1-11
Instructions et pratiques de sécurité pour la maintenance et l'entretien	1-12
Instructions et pratiques de sécurité pour l'entreposage et le stationnement	1-14
Conclusion sur les instructions et pratiques de sécurité	1-14
Emplacement des autocollants	1-15
Description des autocollants	1-17
Lois et réglementations fédérales	1-21
PARTIE INTRODUCTION	2-1
PARTIE MONTAGE ET CONNEXION DU CHARGEUR	3-1
Contrepoids à l'arrière et espacement des roues	3-3
Installation des crochets d'attelage	3-4
Installation de la benne	3-4
Installation de l'indicateur de position d'outil	3-4
Dételage et attelage du chargeur sur le tracteur	3-6
Dételage du chargeur	3-6
Attelage du chargeur	3-7
PARTIE UTILISATION	4-1
Matériel standard et caractéristiques techniques	4-3
Exigences concernant l'opérateur.....	4-4
ROPS et ceinture de sécurité	4-7
Éclairages du tracteur et triangle de véhicule lent	4-8
Contrepoids du tracteur	4-8
Monter dans le tracteur et en descendre	4-9
Monter dans le tracteur	4-9
Descendre du tracteur	4-10
Démarrage du tracteur	4-10
Opérations de contrôle et d'entretien avant l'utilisation	4-12
Contrôle/Entretien du tracteur avant l'utilisation	4-12
Conduite du tracteur équipé du chargeur	4-18
Conduite du tracteur équipé du chargeur	4-19
Utilisation du tracteur équipé du chargeur	4-19
Utilisation du chargeur	4-23
Utilisation d'un pic à balle (accessoire en option)	4-36
Entreposage du chargeur	4-37
Déplacements du tracteur et de l'outil	4-37
Déplacements sur la voie publique	4-39
Guide de dépannage	4-41
PARTIE MAINTENANCE	5-1

Programme de lubrification	5-4
Maintenance quotidienne.....	5-5
Vérification de la pression hydraulique	5-6
Entretien des vérins	5-6
Démontage des vérins de levage et de bennage	5-7
Réassemblage des vérins de levage et de bennage	5-7
Entretien du distributeur de commande	5-8
Démontage du distributeur	5-9
Réassemblage du distributeur	5-9
Entreposage	5-10
Couple recommandé pour les pièces de fixation	5-12

PARTIE SÉCURITÉ

S971 F#H9

Instructions et pratiques générales de sécurité

Un bon opérateur est un opérateur prudent. Le fabricant accorde une importance capitale à la sécurité, et le propriétaire/l'opérateur devrait faire de même. La plupart des accidents peuvent être évités grâce à une bonne connaissance du matériel, de l'environnement, et en observant certaines précautions. La première partie de ce manuel comprend une liste des Messages de sécurité. S'ils sont respectés, ils contribuent à protéger l'opérateur et les personnes tierces contre tout risque de blessure ou danger de mort. Il est important de lire et de comprendre ces messages de sécurité avant de monter, utiliser ou entretenir cet outil. Ce matériel ne doit être utilisé que par des personnes responsables, formées, qui ont lu le manuel et savent comment faire fonctionner l'outil de manière responsable.



Le Symbole d'alerte de sécurité est accompagné d'une Mention d'avertissement (voir ci-dessous) et il est utilisé dans l'ensemble du manuel, ainsi que sur les autocollants apposés sur le matériel. Le symbole d'alerte de sécurité signifie : "ATTENTION ! SOYEZ VIGILANT ! VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU !" Le symbole d'alerte et la mention d'avertissement ont pour objectif de mettre en garde le propriétaire/l'opérateur contre des dangers imminents, et de l'informer du degré de gravité des blessures possibles lors de l'utilisation du matériel.

Observez toutes les précautions habituelles et communes garantissant un travail en toute sécurité et rappelez-vous surtout que la sécurité dépend de VOUS. VOUS seul pouvez empêcher les risques de blessures ou le danger de mort provenant de pratiques risquées.



Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, ENTRAÎNERA DES BLESSURES TRÈS GRAVES, VOIRE MORTELLES.



Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.



Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES LÉGÈRES.

Important

Identifie des instructions ou des procédures spéciales qui, si elles ne sont pas strictement respectées, peuvent endommager ou détruire la machine, les accessoires ou l'environnement.



N'utilisez ce matériel qu'avec un tracteur équipé d'un système de protection anti-retournement (ROPS) approuvé. Attachez toujours la ceinture de sécurité. Tomber du tracteur peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, en particulier si l'opérateur est coincé sous la structure ROPS après un renversement. (SG-7)



S971 F#19

S971 F#19

DANGER

N'autorisez jamais des enfants à utiliser le tracteur ou l'outil, à monter dessus ou à s'en approcher de près. Généralement, les adolescents âgés de 16 ou 17 ans peuvent utiliser l'outil sous la surveillance d'un adulte s'ils sont matures et responsables, s'ils ont lu et compris le manuel d'utilisation, ont été formés à une utilisation conforme du tracteur et de l'outil, et sont suffisamment grands pour atteindre et actionner facilement les commandes. (SG-11)



DANGER

N'autorisez jamais des enfants ou toute autre personne à monter sur le tracteur ou l'outil. Une chute pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. (SG-10)



DANGER

N'autorisez jamais des enfants à jouer sur ou autour du tracteur ou de l'outil. Les enfants peuvent glisser ou tomber du matériel, et se blesser ou se tuer. L'outil peut bouger ou tomber suite à un actionnement involontaire des commandes, et les écraser ou écraser

DANGER

NE prenez PAS de médicaments et NE consommez PAS d'alcool immédiatement avant d'utiliser le tracteur et l'outil, ou pendant l'utilisation de ceux-ci. L'association des médicaments et de l'alcool peut affecter la vigilance et la coordination de l'opérateur, et par conséquent sa capacité à utiliser le matériel en toute sécurité. Un opérateur sous traitement médical ou prenant des médicaments vendus sans ordonnance doit consulter un médecin pour connaître les effets secondaires susceptibles d'altérer sa capacité à utiliser le matériel en toute sécurité. N'autorisez JAMAIS une personne à utiliser le matériel si vous savez que sa vigilance ou sa coordination est réduite. Si l'opérateur est sous l'influence de médicaments ou de l'alcool, il existe un risque de blessures graves, voire mortelles, pour lui-même ou d'autres personnes. (SG-27)



WARNING

Les gaz d'échappement du moteur, quelques-uns de ses éléments, et certains composants du véhicule contiennent ou émettent des substances chimiques reconnues par l'état de Californie pour entraîner des cancers, des anomalies congénitales ou l'infertilité. (SG-30)

DANGER

Ne marchez ou ne travaillez jamais sous un bras ou une benne soulevé(e). Le bras peut tomber et causer des blessures graves, voire mortelles. Abaissez toujours le bras et la benne jusqu'au sol ou reposez-les sur des supports de sécurité. Dépressurisez tous les actionneurs hydrauliques avant toute opération de maintenance. Pour cela, déposez la benne sur le sol et arrêtez le moteur du tracteur. Actionnez les leviers de commande vers l'avant et l'arrière plusieurs fois pour libérer la pression. Ne travaillez pas sous le bras ou la benne levés si les composants ne sont pas solidement maintenus afin d'éviter tout risque de

Instructions et pratiques de sécurité concernant l'opérateur

DANGER

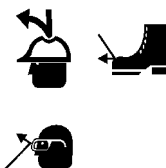
N'utilisez jamais le tracteur ou l'outil avant d'avoir complètement lu et compris ce manuel, le manuel d'utilisation du tracteur, ainsi que tous les messages de sécurité figurant dans ce manuel ou apposés sur le tracteur et l'outil. Apprenez comment éteindre le moteur du tracteur instantanément en cas d'urgence. N'autorisez jamais des personnes inexpérimentées ou non formées à utiliser le tracteur ou l'outil sans surveillance. Assurez-vous que l'opérateur a complètement lu et compris les manuels avant toute utilisation. (SG-4)



S971 F#H9

⚠ WARNING

L'opérateur et les personnes l'aidant doivent porter à tout moment un casque, des chaussures et des lunettes de sécurité, ainsi qu'un casque antibruit adapté, ceci afin d'être protégés contre les risques de blessure, notamment par des éléments éjectés par le matériel. (SG-16)



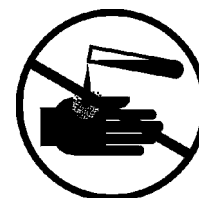
⚠ CAUTION

UNE EXPOSITION PROLONGÉE À DES NIVEAUX SONORES ÉLEVÉS PEUT ENTRAÎNER UNE PERTE D'AUDITION PERMANENTE ! Les tracteurs, équipés ou non d'un outil, sont souvent suffisamment bruyants pour entraîner une perte d'audition permanente. Nous vous recommandons de toujours porter un casque anti-bruit si le bruit dépasse 80 dB au niveau du poste de l'opérateur. Des bruits d'une intensité supérieure à 85 dB sur une longue période causent une perte auditive sévère. Des bruits d'une intensité supérieure à 90 dB pendant une longue période et à proximité de l'opérateur causent une perte auditive permanente ou totale. **REMARQUE :** Les pertes auditives causées par des sources bruyantes (tracteur, tronçonneuse, radio, autre source à



⚠ WARNING

Lorsque vous manipulez de l'huile, un solvant, un produit nettoyant, ou tout autre agent chimique, lisez toujours attentivement les instructions du fabricant et respectez-les. (SG-22)



⚠ DANGER

N'utilisez jamais le tracteur dans un bâtiment fermé ou dans lequel l'aération n'est pas suffisante. Les gaz d'échappement peuvent être dangereux pour votre santé. (SG-23)

⚠ WARNING

Les bornes et les cosses de la batterie, et les accessoires liés contiennent du plomb et des composés du plomb. Ces substances chimiques sont reconnues par l'état de Californie pour entraîner des cancers, des anomalies congénitales ou l'infertilité. (SG-31)

⚠ WARNING

Un travail prolongé peut causer chez l'opérateur monotonie et fatigue, augmentant l'insécurité. Prévoyez des pauses afin de préserver des conditions de travail optimales pour la sécurité. N'utilisez donc jamais l'outil et le tracteur si vous êtes fatigué mentalement ou si vous ressentez de la lassitude. (SG-32)

⚠ WARNING

Soyez très prudent lorsque vous montez sur l'outil pour effectuer des opérations de réparation ou de maintenance, ou pour éliminer les résidus accumulés. Tenez-vous debout uniquement sur des surfaces planes et dures pour assurer de bons appuis. Utilisez une échelle ou une plate-forme surélevée pour atteindre les endroits inaccessibles depuis le sol. Glisser ou chuter peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. (SG-33)

S971 F#19

S971 F#19

WARNING

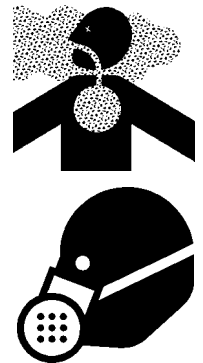
Soyez extrêmement prudents lorsque vous chargez, portez ou manipulez des engrais agricoles, des produits chimiques ou des résidus biologiques. Suivez les instructions de manipulation indiquées par le fabricant et portez un équipement de protection individuelle approprié comprenant des gants, des lunettes de sécurité et un masque filtrant lorsque cela est nécessaire. Si votre tracteur est équipé d'une cabine, assurez-vous que celle-ci est bien adaptée à cette exposition environnementale. Soyez prudent et portez toujours les équipements de protection appropriés. Toute exposition à certaines substances et certains produits chimiques



peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. (SL-19)

WARNING

Inhaler de façon répétée ou en grandes quantités des poussières dangereuses peut causer des affections respiratoires sévères ou mortelles. La silice cristallisée peut par exemple déclencher une silicose. Le béton, le mortier, différents types de roches et de nombreux matériaux contiennent du sable siliceux. La Californie a classé la silice cristallisée respirable parmi les substances connues pour causer l'apparition de cancers. L'utilisation de ce matériel peut, dans certaines conditions, générer des particules de poussière en suspension qui contiennent de la silice cristallisée. Dans ces cas précis, vous devez porter un équipement de protection individuelle, y compris un masque filtrant. Si de trop grandes quantités de poussière sont générées, un système d'aspiration ou d'élimination des poussières doit être utilisé. (SG-41)



Instructions et pratiques de sécurité pour l'utilisation du matériel

DANGER

La largeur de cet outil peut être supérieure à celle du tracteur. Lors de l'utilisation ou du transport du matériel, faites attention à ce qu'il ne heurte pas les panneaux de signalisation, les glissières de sécurité, les butées en béton ou tout autre objet dur. Suite à un choc de ce type, l'outil et le tracteur peuvent pivoter violemment et entraîner une perte de contrôle de la direction et des blessures graves, voire mortelles. Ne laissez jamais l'outil percuter les

DANGER

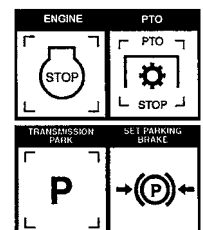
Ne vous accrochez jamais aux leviers de commande lorsque vous montez dans la machine. (SBH-4)

DANGER

Le bras est conçu uniquement pour orienter et utiliser la benne qui est montée dessus. N'essayez jamais de soulever, tirer ou pousser d'autres objets avec le bras ou la benne. Si le bras est utilisé à des fins autres que celles prévues, il existe un risque de casse pouvant entraîner des blessures graves. (SBH-9)

DANGER

AVANT de quitter votre siège dans le tracteur, abaissez l'outil, enclenchez le frein de stationnement et/ou passez la boîte de vitesses du tracteur en position de stationnement, désengagez la prise de force, arrêtez le moteur, retirez la clé, et attendez que tous les éléments mobiles soient arrêtés. Placez le levier de vitesse du tracteur en gamme basse ou en position de stationnement afin d'éviter que le tracteur avance. Ne descendez jamais du tracteur s'il est en mouvement ou si son moteur n'est pas éteint. N'actionnez jamais les commandes du



S971 F#H9

S971 F#H9

WARNING

Ne montez jamais dans le tracteur ou n'en descendez jamais s'il est en mouvement. Ne montez dans le tracteur qu'une fois que celui-ci et tous ses éléments mobiles sont complètement stoppés. (SG-12)



DANGER

Ne démarrez le tracteur qu'une fois assis sur le siège. Démarrer le tracteur alors qu'une vitesse est enclenchée peut entraîner des blessures, voire la mort. Lisez le manuel d'utilisation du tracteur pour connaître les instructions de démarrage appropriées. (SG-13)



DANGER

N'actionnez les commandes du tracteur et/ou de l'outil qu'une fois assis sur le siège, avec la ceinture de sécurité attachée. Tout mouvement non voulu du tracteur ou de l'outil peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. (SG-29)

DANGER

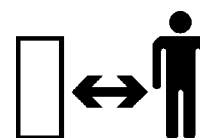
N'utilisez PAS cet outil avec un tracteur qui n'est pas correctement entretenu. Si un dysfonctionnement mécanique ou des commandes du tracteur survient en cours d'utilisation, coupez immédiatement le moteur du tracteur et effectuez les réparations avant de reprendre le travail. Si l'outil et le tracteur ne sont pas maintenus en bon état de marche, il existe un risque de blessures graves, voire mortelles. (SG-36)

WARNING

N'utilisez pas ce matériel dans des zones où des insectes (abeilles par ex.) sont susceptibles de vous attaquer et/ou de vous faire perdre le contrôle de l'engin. Si vous devez pénétrer dans de telles zones, utilisez un tracteur équipé d'une cabine fermée dont les fenêtres ne seront pas ouvertes afin que les insectes restent dehors. Si vous n'avez pas de cabine, portez des vêtements protégeant votre tête, votre visage et vos mains contre les attaques éventuelles des insectes. Une attaque par des insectes peut vous faire perdre le contrôle du tracteur. Vous et des personnes tierces risquez alors d'être blessés grièvement, voire mortellement. Ne descendez jamais d'un tracteur en mouvement. (SG-

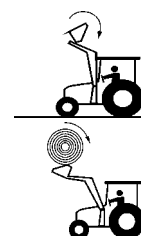
WARNING

Ne laissez pas les autres personnes approcher à moins de trois mètres du tracteur et du chargeur lors de leur utilisation. Ces personnes pourraient se trouver dans le champ d'action du tracteur, ou des éléments pourraient tomber du chargeur et les blesser grièvement. (SL-01)



WARNING

Pour plus de sécurité lorsque des charges sont soulevées au-dessus du niveau de l'opérateur, installez une structure de protection contre les chutes d'objets certifiée. Des charges ripables, des balles rondes, des éléments de grande taille lâches, et des accessoires du chargeur peuvent tomber vers l'opérateur et le blesser grièvement, voire mortellement. Vous pouvez obtenir une cabine homologuée FOPS(structure de protection contre les chutes d'objets) auprès, entre autres sources, du

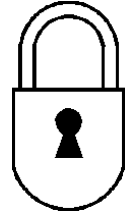


S971 F#19

S971 F#19

WARNING

Avant de descendre du tracteur ou du chargeur, abaissez le chargeur jusqu'au sol ou posez-le sur des blocs de support. Actionnez le verrou de distributeur du chargeur pour les déplacements afin d'éviter tout mouvement imprévu des commandes du distributeur entraînant une chute du chargeur. Une chute soudaine du chargeur et de l'accessoire peut entraîner des blessures graves. (SL-05)



CAUTION

Soyez particulièrement attentif lorsque vous tournez ou lorsque vous vous arrêtez. Prenez en compte le fait que l'ajout du chargeur augmente la longueur de l'engin et son poids. Le chargeur rallonge le tracteur de 1,50 à 2 mètres à l'avant et ajoute un surpoids important. Prévoyez des distances plus grandes pour vous arrêter ou tourner. Ne laissez pas le

WARNING

Ne levez pas le chargeur jusqu'à la hauteur d'une structure aérienne ; ne laissez pas un outil soulevé entrer en contact avec des structures aériennes. Un contact soudain ou imprévu avec une structure aérienne peut causer des blessures graves. (SL-08)

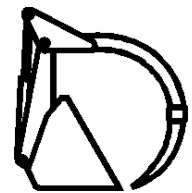
DANGER

Ne laissez pas le chargeur ou l'outil entrer en contact avec des lignes électriques. Tout contact avec des lignes électriques constitue un risque de blessures graves ou d'électrocution. Si l'outil touche une ligne électrique, restez assis sur le siège du tracteur jusqu'à ce que le courant soit coupé. En sortant du tracteur, le courant électrique pourrait traverser votre corps et vous électrocuter. (SL-09)



WARNING

Entreposez la benne avec griffes ou le pic à balle avec la ou les pointes orientées vers le sol. Tout contact avec la pointe du pic à balle ou des griffes peut causer des blessures graves. Ne dirigez jamais le pic à balle ou la benne avec griffes vers l'avant si une personne se trouve devant le chargeur. (SL-10)



WARNING

Ne montez le chargeur que sur un tracteur figurant dans la liste accompagnant les instructions de montage. Ne le montez jamais sur un tracteur à trois roues avec essieu avant directionnel. Espacez les deux roues avant et les deux roues arrière au maximum, et ajoutez le contrepoids recommandé à l'arrière du tracteur pour éviter qu'il ne se renverse. Veillez à ce que les pneus soient bien gonflés. Veillez à ce que l'axe arrière supporte au moins 25 % du poids total du tracteur et du chargeur, y compris la charge maximale de la benne ou de l'outil. Attachez toujours votre ceinture de sécurité et assurez-vous que la structure ROPS est complètement déployée afin d'éviter des blessures graves, voire

WARNING

Laissez toujours le chargeur et l'outil en position basse lors des déplacements afin de réduire les risques de basculement du tracteur. Lors d'un déplacement sur une pente, avancez doucement et tournez selon un angle progressif. En cas de passage des roues sur un sol meuble, dans des trous ou sur des obstacles au sol alors que le chargeur est levé, le tracteur peut basculer et causer des blessures graves. (SL-12)



DANGER

Ne travaillez pas en vous tenant sur le chargeur ou les accessoires. Ne laissez personne monter sur le chargeur, le tracteur ou les accessoires. Une chute depuis le chargeur peut entraîner des blessures graves et/ou le tracteur peut écraser la personne. (SL-14)



S971 F#H9

WARNING

N'utilisez pas le chargeur alors que vous êtes debout sur le sol. N'utilisez le tracteur et le chargeur que si vous êtes assis sur le siège du tracteur et que votre ceinture de sécurité est bouclée. Le chargeur pourrait dans le cas contraire chuter et écraser une personne, et ainsi lui infliger des blessures graves, voire mortelles. (SL-16)

WARNING

Soyez extrêmement prudent lorsque vous faites des tas de plus de 1,80 mètre. Les matériaux entassés pourraient glisser et tomber sur l'opérateur ou d'autres personnes. Ces matériaux pourraient écraser ou priver d'air l'opérateur ou les autres personnes, provoquant des blessures graves, voire mortelles. (SL-17)



WARNING

Soyez bien informé avant de CREUSER. Appelez le (1) 888-258-0808 et demandez à identifier l'emplacement de toutes les conduites et canalisations enterrées avant de creuser dans un sol que vous ne connaissez pas. Ne laissez pas le chargeur ou l'outil entrer en contact avec des lignes électriques, canalisations ou conduites de gaz enterrées. Tout contact avec des lignes électriques constitue un risque de blessures graves ou d'électrocution. Si le chargeur touche une ligne électrique, restez assis sur le siège du tracteur jusqu'à ce que le courant soit coupé. En sortant du tracteur, le courant électrique pourrait traverser votre corps et vous électrocuter. (SL-18)

DANGER

N'utilisez pas le chargeur comme un cric pour soulever les roues du tracteur. Le chargeur pourrait casser. Le tracteur et le chargeur tomberaient alors au sol, provoquant des blessures graves. (SL-25)

WARNING

Soyez extrêmement prudent lorsque vous chargez, transportez ou déversez des matériaux qui bloquent, totalement ou partiellement, votre champ de vision. Sachez toujours où vous allez. Assurez-vous que personne ne se trouve à l'intérieur de la zone dans laquelle vous vous déplacez. Si une personne vous guide, assurez-vous qu'elle ne se trouve pas sur votre passage. Les personnes ne doivent pas se tenir à moins de 8 mètres. (SL-29)

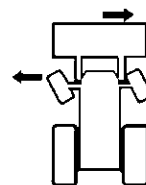
WARNING

Regardez toujours derrière avant de reculer. Faites attention à toujours diriger votre regard vers là où vous allez. Une personne peut passer derrière le tracteur. Percuter une personne peut la blesser grièvement, voire mortellement. (SL-30)



WARNING

Certains tracteurs sont équipés d'un essieu avant Super Steer. Lorsqu'un chargeur est attelé sur ce type de tracteur, la benne s'oriente dans la direction opposée à celle dans laquelle les roues sont orientées. L'orientation est de 20 cm au maximum, et elle est la plus visible quand le tracteur est arrêté. Un mouvement brusque ou imprévu du chargeur et de l'outil peut blesser grièvement l'opérateur ou les personnes tierces. (SL-33)



S971 F#H9

S971 F#H9

WARNING

N'utilisez le tracteur et le chargeur qu'en journée avec de bonnes conditions de visibilité, ou si l'éclairage artificiel est suffisant. Ne les utilisez jamais s'il fait nuit ou s'il y a du brouillard, et que vous n'avez pas une bonne visibilité dans un rayon de 30 mètres autour de l'engin. Assurez-vous de bien voir les personnes, les fossés, les pentes fortes, les trous, les obstacles placés en hauteur, les lignes électriques, les déchets et obstacles situés sur votre passage. S'il vous est impossible de voir ce type d'éléments, arrêtez-vous. Tout contact avec des véhicules, des personnes, des obstacles ou passage dans des trous que vous n'avez pas vus peut entraîner des blessures graves. (SL-35)

DANGER

Soyez très prudent lors des déplacements. L'ajout de l'outil a déplacé le centre de gravité vers le haut et l'a rapproché de l'avant de l'engin, augmentant le risque de renversement et de basculement vers l'avant. Prenez les virages et montez les pentes à vitesse réduite, et tournez selon un angle progressif. Montez les pentes avec l'outil en position haute. Ralentissez sur les surfaces cahoteuses ou qui ne sont pas planes. (SPU-2)

WARNING

Ne laissez jamais l'outil et le moteur sans surveillance alors que l'outil est en position haute. Tout actionnement accidentel d'un levier de levage ou dysfonctionnement hydraulique peut entraîner la chute soudaine de l'outil et blesser grièvement, voire mortellement, toute personne se trouvant par mégarde sous celui-ci. Abaissez prudemment l'outil jusqu'au sol. Ne placez pas vos mains ou vos pieds sous des éléments qui sont levés. (SPU-3)

DANGER

Le centre de gravité d'un engin sur lequel est monté un outil frontal, est déplacé vers l'avant. Le report de charge sur les roues arrières est donc réduit. Le report de charge sur les roues arrières doit être d'au moins 25 % du poids total, charge maximale de la benne ou de l'outil comprise, pour éviter un basculement vers l'avant, une perte de contrôle de la direction et des blessures éventuelles. Lors de l'utilisation dans des pentes, ajoutez un contrepoids si cela est nécessaire, et placez la charge en position haute pour éviter tout basculement. Pour toute information sur l'ajout d'un contrepoids, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'engin ou contactez un revendeur agréé. (SL-37)

WARNING

Votre champ de vision peut être réduit ou même bloqué par le tracteur, la cabine ou l'outil. Avant de circuler sur la voie publique, identifiez les zones où votre vision est réduite. Procédez aux réglages de votre position de conduite, des rétroviseurs et de la position de transport de l'outil afin de bien voir ce qui se trouve dans la direction où vous avancez, ainsi que les véhicules s'approchant. Une vision insuffisante de la route et des véhicules peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. (STI-10)

WARNING

Assurez-vous que les connecteurs hydrauliques rapides sont bien en place. N'utilisez pas le chargeur en cas de fuite au niveau de la connexion hydraulique. Une fuite d'huile peut entraîner la chute du chargeur et des blessures graves par écrasement. (SL-22)

WARNING

Si les commandes du distributeur du chargeur ne fonctionnent pas correctement, n'utilisez plus le tracteur et le chargeur jusqu'à ce qu'elles soient réparées. Une chute ou un mouvement soudain ou imprévu du chargeur et de l'outil peut entraîner des blessures graves. (SL-31)

S971 F#19

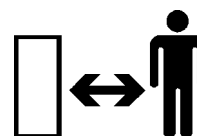
CAUTION

Avant d'utiliser le chargeur, assurez-vous que tout l'air du système hydraulique a été purgé. La présence d'air dans le système peut ralentir les mouvements du chargeur ou provoquer des mouvements imprévus. L'air présent dans les conduites des cylindres est purgé en actionnant complètement les vérins à plusieurs reprises, depuis la position de fermeture complète à la position d'ouverture complète. Une chute ou un mouvement soudain ou imprévu du chargeur et de l'outil peut entraîner des blessures graves. (SL-32)

Instructions et pratiques de sécurité pour la connexion/déconnexion de l'outil

WARNING

N'autorisez aucune personne ni aucun collaborateur à rester entre le chargeur et le tracteur lors de la connexion ou de la déconnexion du chargeur, et n'y restez pas vous-même. N'approchez pas vos mains ou le reste de votre corps du chargeur et de ses montants. Une personne écrasée entre le tracteur et le chargeur peut être blessée grièvement, voire mortellement. (SL-03)



DANGER

N'autorisez jamais personne à se placer sous le chargeur ou l'outil, ni à passer sous les bras de levage lorsque ceux-ci sont levés. Être écrasé ou coincé par le chargeur ou l'outil peut entraîner des blessures graves. (SL-06)



WARNING

Assurez-vous que le chargeur est correctement attelé sur le tracteur et que les goupilles de retenue le maintiennent solidement en place. Un mauvais attelage du chargeur sur le tracteur peut entraîner sa chute, provoquant des blessures graves. (SL-23)

WARNING

Assurez-vous que tous les systèmes de protection du tracteur et du chargeur sont présents et fonctionnent correctement. N'utilisez pas un outil si les protections contre les chutes d'objets ne sont pas présentes ou si elles sont endommagées. Les protections contre les chutes d'objets évitent que les charges transportées par l'outil ne tombent sur l'opérateur et ne lui causent des blessures graves. Pour plus de sécurité lorsque des charges sont soulevées au-dessus du niveau de l'opérateur, installez une structure de protection contre

Instructions et pratiques de sécurité pour les déplacements

S971 F#19

S971 F#19

WARNING

Déplacez-vous à une vitesse vous permettant de garder le contrôle du matériel. Un accident ou des blessures graves peuvent survenir si l'équipement est utilisé à une vitesse trop élevée. Familiarisez-vous avec l'utilisation et le comportement du tracteur et de l'outil avant de vous déplacer sur la voie publique. Assurez-vous que la direction et les freins du tracteur sont en bon état et fonctionnent correctement.

Avant tout déplacement avec le tracteur et l'outil, déterminez la vitesse la plus appropriée. Respectez les règles suivantes :

Essayez le tracteur à faible vitesse, puis augmentez celle-ci lentement. Freinez tout en douceur pour déterminer les caractéristiques d'arrêt du tracteur équipé de l'outil. L'augmentation de la vitesse du tracteur entraîne une augmentation de la distance d'arrêt. La vitesse maximale de déplacement de l'engin ne doit pas excéder 30 km/h lorsque l'outil est attelé.

Testez l'engin à faible vitesse dans les virages. N'augmentez la vitesse dans les virages qu'une fois sûr que l'engin peut être utilisé à une vitesse plus élevée. En cas de virage serré, soyez très prudent et réduisez votre vitesse afin d'éviter que le tracteur et l'outil ne se renversent. Déterminez la vitesse maximale la plus appropriée dans les virages avant toute utilisation sur la route ou sur des surfaces accidentées.

N'utilisez le tracteur et l'outil qu'à une vitesse vous permettant de garder une parfaite maîtrise.

Soyez attentif aux conditions de fonctionnement. N'utilisez pas le tracteur si les freins fonctionnent mal ou pas du tout, ou si les pneus sont usés. Dans une descente, sur une route mouillée ou glissante, la distance de freinage augmente : soyez très prudent et réduisez votre vitesse. Lors d'un déplacement sur la voie publique, utilisez toujours les feux de détresse et réduisez votre vitesse. Faites attention aux autres usagers de la route.

(SG-19)



WARNING

Avant tout déplacement du tracteur équipé du chargeur, actionnez le verrou de distributeur du chargeur afin d'éviter tout contact involontaire avec le joystick de commande qui pourrait entraîner une chute brusque du chargeur et de l'outil. Si l'outil du chargeur (benne par ex.) chute de façon soudaine et heurte le sol pendant un déplacement, le tracteur risque de s'arrêter brutalement. L'opérateur peut alors percuter le volant ou être éjecté de son siège et être grièvement blessé. (SL-04)



DANGER

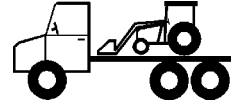
Ne levez pas le chargeur dans une pente. Ne traversez pas une pente avec le chargeur levé. Quand le chargeur est levé, le centre de gravité du tracteur équipé du chargeur est situé plus haut, ce qui augmente le risque de renversement du tracteur. Si les roues du tracteur passent sur un sol détrempé, dans des trous ou sur des obstacles au sol alors que le chargeur est levé, le tracteur peut basculer et causer des blessures graves. (SL-21)



S971 F#H9

⚠ WARNING

Lorsque le tracteur et le chargeur sont transportés sur un camion, abaissez le chargeur jusqu'à la plate-forme du camion ou de la remorque. Assurez-vous que la hauteur de l'ensemble ne dépasse pas la limite légale fixée. Tout contact avec des obstacles placés en hauteur ou des lignes électriques peut entraîner des dommages matériels ou

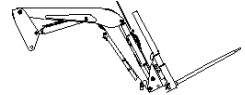


⚠ WARNING

En cas de problème mécanique en cours d'utilisation, placez la transmission en position de stationnement, serrez le frein de stationnement, coupez l'alimentation, y compris celle de la prise de force et du moteur, et retirez la clé. Attendez que tous les éléments soient immobiles avant de descendre. (SG-39)

⚠ WARNING

Lors d'un déplacement, placez le pic à balle en position verticale afin d'éviter de blesser une personne ou un animal, ou de heurter un objet. Une perforation par un pic à balle peut entraîner des blessures graves,



voire mortelles. (SL-39)

⚠ DANGER

Ne conduisez jamais l'engin avec la benne ou l'outil en position haute. Cela augmente les risques de collision avec des obstacles placés en hauteur et de renversement de l'engin. (SNPO-37)

Instructions et pratiques de sécurité pour la maintenance et l'entretien

⚠ WARNING

Ne modifiez jamais l'étalonnage hydraulique d'usine. Toute modification de l'étalonnage peut entraîner une panne de l'équipement et des blessures. (SBH-13)

LISEZ, COMPRENEZ, et RESPECTEZ les messages de sécurité qui suivent. Si aucune mesure n'est prise pour respecter les avertissements et les instructions des messages de sécurité, il existe un risque de blessures graves, voire mortelles. Faites toujours appel au bon sens commun pour éviter les situations dangereuses. (SG-2)

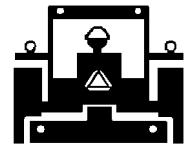


⚠ WARNING

Les symboles de sécurité doivent toujours rester lisibles. Si les symboles de sécurité ne sont pas présents, s'ils sont endommagés ou illisibles, demandez-en des neufs que vous placerez immédiatement. (SG-5)

⚠ WARNING

Assurez-vous que le triangle de véhicule lent est placé de façon à être bien visible et lisible. Lors de tout déplacement, utilisez les feux de détresse du tracteur et respectez les règles du code de la route en vigueur. (SG-6)



⚠ WARNING

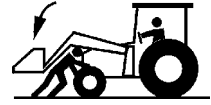
Ne modifiez pas ou ne transformez pas cet outil. Ne laissez personne modifier ou transformer cet outil, ses composants ou ses fonctions. (SG-8)

S971 F#19

S971 F#19

DANGER

Ne travaillez jamais sous l'outil, le cadre ou tout autre élément soulevé si l'outil n'est pas soutenu ou bloqué de manière sécurisée afin de prévenir sa chute soudaine ou imprévue, susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles. (SL-36)



WARNING

N'utilisez pas le matériel en cas de fuite d'huile hydraulique ou de carburant. L'huile et le carburant sont des substances explosives dont la présence constitue un danger. Ne vérifiez pas l'absence de fuite à main nue ! L'huile sous haute pression giclant par des orifices dans la conduite peut pénétrer sous la peau, endommager les tissus et causer par exemple une gangrène. Avant de vérifier l'absence de fuite sur un tuyau, ÉTEIGNEZ le MOTEUR et dépressurisez complètement le système hydraulique. Portez des gants étanches à l'huile et des lunettes de sécurité, et utilisez un carton pour mettre en évidence la présence d'une fuite d'huile. Si vous pensez qu'il existe une fuite, RETIREZ le TUYAU et faites-le tester par un revendeur. Si de l'huile pénètre sous votre peau, faites immédiatement traiter la blessure par un médecin habitué à ce type de lésion. (SG-15)

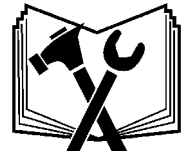


WARNING

N'essayez jamais de lubrifier l'outil, de le régler, ou d'en retirer des éléments tant qu'il est en mouvement ou que le moteur du tracteur est en marche. (SG-20)

WARNING

Vérifiez régulièrement l'état d'usure des pièces mobiles et remplacez-les par des pièces de rechange agréées lorsque cela est nécessaire. Vérifiez que les pièces de fixation sont bien serrées, qu'aucune pièce n'est usée ou cassée, et que les raccords sont bien fixés et ne fuient pas. Assurez-vous de la présence d'une goupille fendue et d'une rondelle pour tous les raccords. De graves blessures peuvent survenir si vous ne maintenez pas la machine en bon état de marche. (SG-21)



DANGER

Ne remplissez pas le réservoir de carburant pendant que le moteur est en marche et attendez qu'il ait refroidi. Si du carburant est renversé, éloignez la machine de cet endroit et évitez toute source de combustion tant que le carburant n'est pas évaporé. (SBH-49)

WARNING

Évitez de toucher les surfaces brûlantes telles que le réservoir d'huile hydraulique, la pompe, le moteur, les valves et raccords de tuyaux. Dépressurisez le système avant d'effectuer des opérations de maintenance ou des réparations. Portez des gants et des lunettes de protection lors d'opérations sur des composants brûlants. Tout contact avec

WARNING

Soyez prudent et portez des gants de protection lorsque vous manipulez des objets à bord tranchant tels que des lames, des couteaux, etc. Faites attention aux surfaces de composants usées qui ont des bords tranchants. Les surfaces coupantes peuvent infliger des lacérations graves si vous ne portez pas une protection pour les mains adaptée. (SG-37)

S971 F#H9



Évitez tout contact avec les surfaces brûlantes du moteur ou du pot d'échappement. Portez des gants et des lunettes de protection lors d'opérations sur des composants brûlants. Tout contact avec une surface ou un fluide brûlant peut entraîner de graves brûlures. (SG-38)

INFORMATIONS RELATIVES AUX PIÈCES

Les produits Rhino sont conçus avec des composants adaptés spécifiquement au système, afin d'assurer des performances optimales du matériel. Ces pièces sont fabriquées et testées pour être conformes aux spécifications Rhino. Les pièces génériques qui ne sont pas d'origine ne respectent pas systématiquement ces spécifications. L'utilisation de pièces génériques peut réduire les performances du matériel, annuler les garanties et présenter un danger pour la sécurité. Utilisez des pièces d'origine Rhino pour travailler de façon économique et sûre. (SPRM-2)

CONSULTEZ VOTRE REVENDEUR RHINO

Instructions et pratiques de sécurité pour l'entreposage et le stationnement



Ne rampez jamais sous un chargeur qui est déconnecté du tracteur, et ne laissez pas des enfants jouer autour ou dessus. Le chargeur pourrait dans le cas contraire chuter et écraser une personne, et ainsi lui infliger des blessures graves, voire mortelles. (SL-13)



Ne démontez pas l'outil du chargeur si ce dernier est déconnecté du tracteur. L'outil permet de rendre le chargeur plus stable. Si l'outil est retiré, le chargeur peut tomber et causer des blessures graves. (SL-26)



Le dételage et le stockage du chargeur ne doit se faire que sur un sol plat et dur. Assurez-vous que les supports du chargeur sont correctement placés et reposent sur un sol dur ou sur des blocs de support. Si les supports s'enfoncent ou se dérobent, le chargeur peut tomber et causer des blessures graves. (SL-27)

Conclusion sur les instructions et pratiques de sécurité

Outre la conception et la configuration de cet outil, y compris les symboles de sécurité et les dispositifs de protection, la maîtrise des dangers et la prévention contre les accidents dépendent de la conscience, l'implication, la prudence, et la formation adaptée du personnel prenant part à l'utilisation, au déplacement, à la maintenance et à l'entreposage de la machine. Reportez-vous également aux messages de sécurité et aux instructions d'utilisation figurant dans les parties appropriées des manuels du tracteur et du matériel. Soyez particulièrement attentif aux symboles de sécurité apposés sur le tracteur et le matériel. (SG-18)

S971 F#19

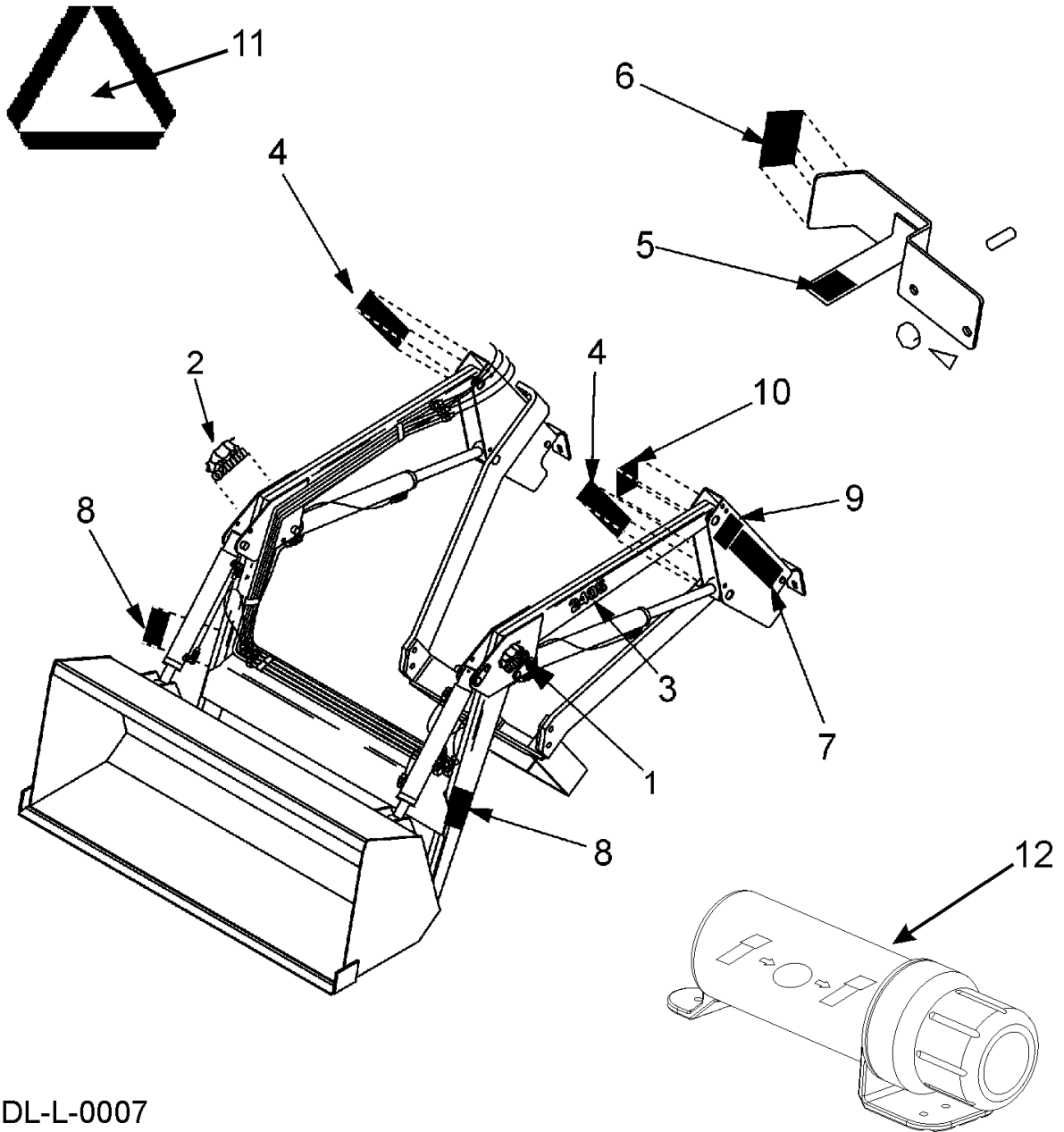
Emplacement des autocollants

REMARQUE :Rhino applique des autocollants de sécurité sur le produit afin de promouvoir une utilisation en toute sécurité. Les autocollants peuvent être endommagés durant l'expédition, l'utilisation ou la rénovation. Rhino s'attache à la sécurité de ses clients, des opérateurs et des personnes tierces, et propose donc de remplacer les autocollants de sécurité sur place, sans frais supplémentaires. (Des frais d'expédition et de manutention peuvent être appliqués.) Contactez votre revendeur Rhino pour commander des autocollants de

S971 F#19

S971 F#H9

remplacement.



DL-L-0007

S971 F#19

ARTICLE PIÈCE N°.	QTÉ	TYPE	DESCRIPTION
1. 49696	1	LOGO	Rhino, Gauche
2. 51448	1	LOGO	Rhino, Droite
3. 49801	2	MODELE	2405
4. 52740	2	AVERTISSEMENT	Fuites d'huile
5. 52203 déplacements	1	AVERTISSEMENT	Verrouillez le distributeur pour les
6. 52204	1	INDICATION	Mouvements du chargeur
7. D469	1	AVERTISSEMENT	Sécurité du chargeur
8. D468 chute	2	DANGER	Risque d'écrasement, d'électrocution, de
9. D471	1	AVERTISSEMENT	Manipulation des balles
10. D470 contrepoids à l'arrière	1	DANGER	Utiliser le ROPS, la ceinture de sécurité, un
11. 03200347	*	REFLECTEUR	Triangle de véhicule lent
12. 00776031	1	_____	Boîte cylindrique, manuel d'utilisation

* - Fourni par le fabricant du tracteur. À remplacer s'il n'est pas apposé sur le tracteur.

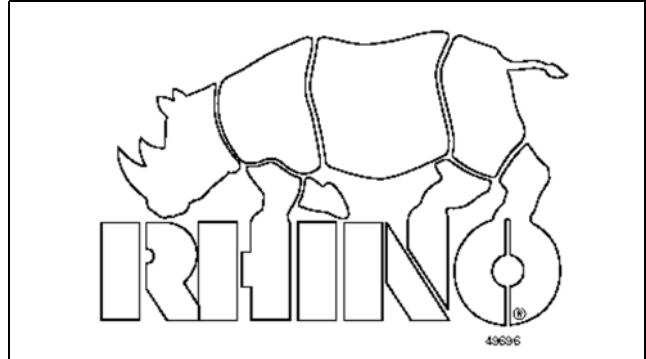
S971 F#19

S971 F#19

Description des autocollants

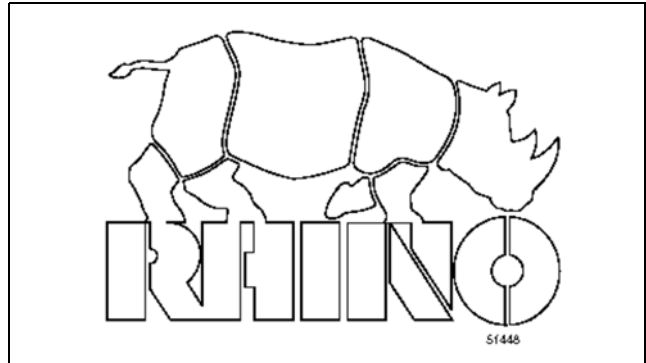
Rhino, gauche

P/N 49696



Rhino, droit

P/N 51448



NOM DU MODÈLE : 2405

P/N 49801



S971 F#19

S971 F#19

AVERTISSEMENT ! - NE PAS utiliser en cas de fuites d'huile.

- Contrôlez régulièrement les tuyaux. Si l'état des tuyaux n'est pas vérifié et s'ils ne sont pas remplacés quand ils sont usés, ils peuvent rompre de manière brutale et violente. Les brûlures par ébouillantage, par contact avec le feu, ou la pénétration d'huile sous la peau qui en résultent peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.

- Les tuyaux usés, tordus ou pliés peuvent rompre et de l'huile brûlante peut gicler sur l'opérateur et le blesser grièvement. De l'huile peut être projetée sur des parties chaudes du tracteur et prendre feu, causant des blessures ou des brûlures graves, voire mortelles.

- Pour vérifier l'absence de fuite au niveau des tuyaux, éteignez le tracteur et dépressurisez le système hydraulique. Ne vérifiez pas l'absence de fuite à main nue.

- Portez des lunettes de sécurité, des gants étanches à l'huile, et utilisez un carton pour mettre en évidence la présence d'une fuite d'huile. Si vous pensez qu'il existe une fuite, retirez le tuyau et faites-le tester par un revendeur.

LAISSEZ EN PLACE LES ÉCRANS DE PROTECTION P/N 52740



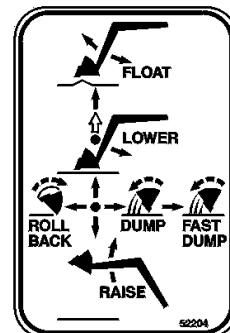
AVERTISSEMENT ! Verrouillez le distributeur pour les déplacements ou l'entreposage.

P/N 52203



Mouvements du chargeur.

P/N 52204



S971 F#H9

S971 F#H9

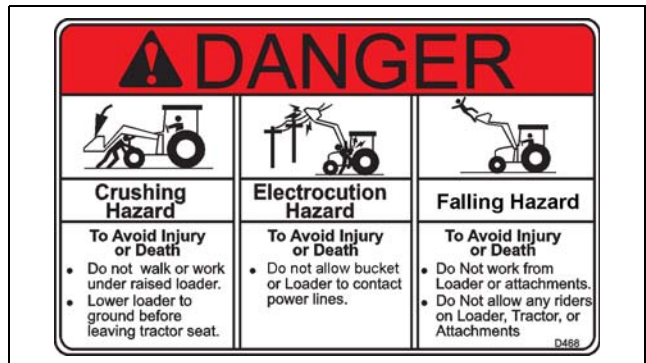
Sécurité du chargeur

- Lisez, comprenez et respectez les instructions de fonctionnement, d'avertissement et de sécurité figurant dans le manuel d'utilisation.
- Équipez le tracteur d'un ROPS (système de protection anti-retournement) avant d'installer ou d'utiliser le chargeur.
- Ne faites fonctionner le chargeur que si vous êtes assis sur le siège et si la ceinture de sécurité est attachée.
- Transportez la benne en position basse pendant les déplacements afin d'avoir une meilleure visibilité et d'éviter un renversement.
- Ne laissez pas les personnes approcher à moins de trois mètres lorsque vous utilisez le chargeur.
- Lors du stationnement ou de l'entretien de l'engin, abaissez la benne jusqu'au sol sur une surface dure, arrêtez le moteur, serrez le frein de stationnement et placez la transmission en position de stationnement.
- Lisez et comprenez les instructions de montage figurant dans le manuel d'utilisation avant d'atteler ou de dételéler le chargeur.
- Ne retirez pas la benne ou l'outil si le chargeur est dételé.
- Ne laissez personne monter sur le tracteur ou le D469



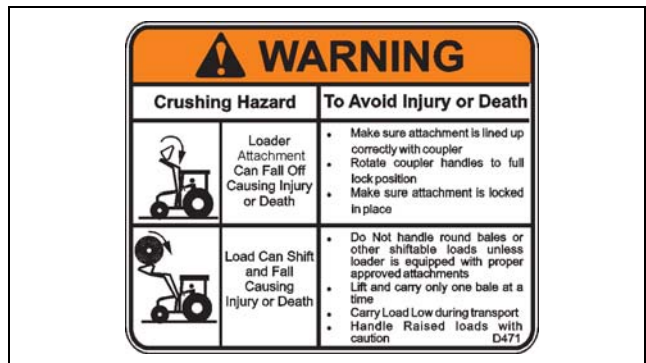
Risque d'écrasement, Risque d'électrocution, Risque de chute.

D468



Risque d'écrasement

D471



S971 F#19

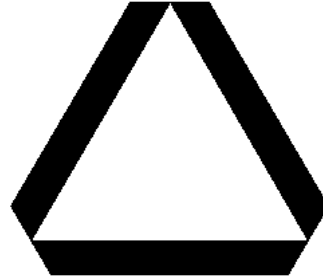
DANGER ! - Utilisez toujours le ROPS et la ceinture de sécurité. Ajoutez le contre poids recommandé à l'arrière. Utilisez le tracteur à faible vitesse. Si vous ne respectez pas ces instructions, des blessures graves, voire mortelles, peuvent survenir.

D470



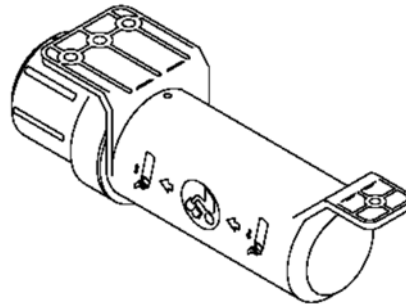
Autocollant de véhicule lent. Le réflecteur de véhicule lent doit être toujours propre et visible. NE vous déplacez PAS et n'utilisez PAS le tracteur sans ce réflecteur.

P/N 03200347



Lisez le manuel d'utilisation ! Le manuel d'utilisation est placé dans cette boîte cylindrique. S'il ne s'y trouve pas, commandez-en un auprès de votre revendeur.

P/N 00776031



S971 F#19

Lois et réglementations fédérales

Cette partie a pour objectif d'expliquer de façon claire le concept et les effets des lois et réglementations fédérales relatives aux opérateurs dans le cadre de la relation employeur/employé. Cette partie n'est pas conçue comme une interprétation légale de la loi et ne doit pas être considérée comme tel.

Réglementations relatives à l'opérateur dans le cadre de la relation employeur/employé

Loi publique 91-596 des États-Unis (Williams-Steiger Occupational and Health Act de 1970) OSHA

Cette loi cherche :

" ... à assurer dans la mesure du possible à tout employé, homme ou femme, du pays des conditions de travail sécurisées et saines, et à préserver nos ressources humaines... "

OBLIGATIONS

Sec. 5 (a) Chaque employeur-

(1) doit fournir à ses employés un travail et un lieu de travail ne présentant aucun des dangers reconnus comme entraînant, ou susceptibles d'entraîner, la mort ou des blessures graves ;

(2) doit respecter les normes relatives à la santé et à la sécurité sur le lieu de travail promulguées par la présente loi.

(b) Chaque employé doit respecter les normes relatives à la santé et à la sécurité sur le lieu travail, ainsi que toutes les règles, réglementations et ordonnances publiées conformément à la présente loi, et qui sont applicables à ses actions et à sa conduite.

Exigences de formation par l'OSHA

Title 29, Code of Federal Regulations Part 1928.57(a)(6). www.osha.gov

Formation de l'opérateur. Au moment de l'affectation initiale, et par la suite au moins une fois par an, l'employeur est tenu d'informer chaque employé utilisant un tracteur agricole et ses outils des pratiques de fonctionnement et d'entretien sécurisées de l'équipement qu'il utilise ou utilisera, ainsi que de toutes les autres pratiques dictées par l'environnement de travail.

Laissez toutes les protections en place lorsque la machine est en marche.

Ne permettez à personne de monter sur l'équipement.

Arrêtez le moteur, débranchez la source d'alimentation et attendez que la machine soit immobile avant toute opération d'entretien, de réglage, de nettoyage ou de débouchage, sauf si la machine doit être en marche pour être correctement révisée ou entretenue. Dans ce cas précis, l'employeur doit informer l'employé de toutes les étapes et procédures nécessaires pour que la révision ou l'entretien de l'équipement se fassent en toute sécurité.

Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité de la machine avant de démarrer le moteur, mettre en marche l'alimentation ou utiliser la machine.

Responsabilités de l'employeur :

Afin d'assurer la sécurité de l'employé pendant l'utilisation du tracteur et de l'outil, l'employeur est tenu :

1. De former l'employé à une utilisation correcte et en toute sécurité du tracteur et de l'outil.
2. D'exiger que l'employé lise complètement et comprenne le manuel d'utilisation du tracteur et de l'outil.
3. De n'autoriser que les employés qualifiés et correctement formés à utiliser le tracteur et l'outil.
4. De maintenir le tracteur et l'outil en bon état de fonctionnement et de laisser en place tous les systèmes de protection de l'équipement.
5. De s'assurer que le tracteur est équipé d'un ROPS fonctionnel et d'une ceinture de sécurité, et d'exiger de l'opérateur qu'il attache correctement sa ceinture de sécurité et travaille toujours avec le ROPS déployé au maximum.
6. D'interdire à l'opérateur de laisser d'autres personnes monter sur le tracteur ou l'outil.
7. De fournir tous les outils nécessaires pour maintenir le tracteur et l'outil en état de marche sécurisé, ainsi que les appareils nécessaires pour soutenir l'équipement en toute sécurité pendant les opérations de réparation et d'entretien.
8. D'exiger de l'opérateur qu'il arrête l'utilisation si des personnes tierces ou des passants s'approchent à moins de

PARTIE INTRODUCTION

INTRODUCTION

Le chargeur 2405 est conçu avec soin et fabriqué avec des matériaux de qualité, par des employés qualifiés. De bonnes pratiques de montage, de maintenance et d'utilisation, telles que celles décrites dans ce manuel, aideront le propriétaire/l'opérateur à être satisfait du fonctionnement de la machine pendant des années.

Ce manuel a une visée didactique et de familiarisation. La partie Montage apprend au propriétaire/l'opérateur à monter correctement le chargeur frontal avec le matériel standard et facultatif. Le manuel concernant les pièces est conçu pour familiariser le propriétaire/l'opérateur avec les pièces du chargeur qui peuvent être remplacées. Il propose des représentations éclatées du montage de chaque composant du chargeur, avec pour chaque pièce le numéro correspondant.

Une utilisation raisonnée et un entretien respectant les délais indiqués permettent d'éviter des réparations importantes et des périodes d'inactivité coûteuses. Les parties du manuel relatives à l'utilisation et à la maintenance apprennent au propriétaire/l'opérateur comment utiliser correctement le chargeur frontal et effectuer les opérations de maintenance appropriées. Le guide de dépannage aide à diagnostiquer les problèmes et propose des solutions.

Le fabricant et le propriétaire/l'opérateur accordent une importance capitale à la sécurité. La première partie de ce manuel comprend une liste des Messages de sécurité. S'ils sont respectés, ceux-ci contribuent à protéger l'opérateur et les personnes tierces contre tout risque de blessure ou danger de mort. Un grand nombre de ces messages de sécurité apparaissent à plusieurs reprises dans le manuel. Le propriétaire/L'opérateur/Le revendeur doit connaître ces messages de sécurité avant tout montage et être conscient des dangers liés à l'utilisation du chargeur pendant son montage, son utilisation et sa maintenance. Le symbole d'alerte et la mention d'avertissement ont, comme indiqué ci-dessous, pour objectif de mettre en garde le propriétaire/l'opérateur contre des dangers imminents, et de l'informer du degré de gravité des blessures possibles lors de l'utilisation de la machine.



Il est recommandé que l'écartement des roues du tracteur soit le plus grand possible et qu'un contrepoids soit ajouté à l'arrière afin d'augmenter la stabilité.



N'autorisez jamais des enfants à utiliser le tracteur ou l'outil, à monter dessus ou à s'en approcher de près. Généralement, les adolescents âgés de 16 ou 17 ans peuvent utiliser l'outil sous la surveillance d'un adulte s'ils sont matures et responsables, s'ils ont lu et compris le manuel d'utilisation, ont été formés à une utilisation conforme du tracteur et de l'outil, et sont suffisamment grands pour atteindre et actionner facilement



N'autorisez jamais des enfants ou toute autre personne à monter sur le tracteur ou l'outil. Une chute pourrait entraîner des blessures graves,

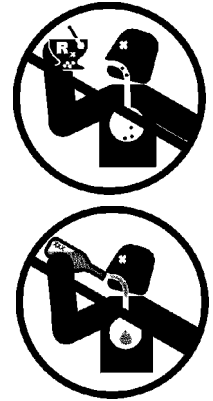


N'autorisez jamais des enfants à jouer sur ou autour du tracteur ou de l'outil. Les enfants peuvent glisser ou tomber du matériel, et se blesser ou se tuer. L'outil peut bouger ou tomber suite à un actionnement involontaire des commandes, et les écraser ou écraser

INTRODUCTION

DANGER

NE prenez PAS de médicaments et NE consommez PAS d'alcool immédiatement avant d'utiliser le tracteur et l'outil, ou pendant l'utilisation de ceux-ci. L'association des médicaments et de l'alcool peut affecter la vigilance et la coordination de l'opérateur, et par conséquent sa capacité à utiliser le matériel en toute sécurité. Un opérateur sous traitement médical ou prenant des médicaments vendus sans ordonnance doit consulter un médecin pour connaître les effets secondaires susceptibles d'altérer sa capacité à utiliser le matériel en toute sécurité. N'autorisez JAMAIS une personne à utiliser le matériel si vous savez que sa vigilance ou sa coordination est réduite. Si l'opérateur est sous l'influence de médicaments ou de l'alcool, il existe un risque de blessures graves,



WARNING

Les gaz d'échappement du moteur, quelques-uns de ses éléments, et certains composants du véhicule contiennent ou émettent des substances chimiques reconnues par l'état de Californie pour entraîner des cancers, des anomalies congénitales ou l'infertilité. (SG-30)

DANGER

Ne marchez ou ne travaillez jamais sous un bras ou une benne soulevé(e). Le bras peut tomber et causer des blessures graves, voire mortelles. Abaissez toujours le bras et la benne jusqu'au sol ou reposez-les sur des supports de sécurité. Dépressurisez tous les actionneurs hydrauliques avant toute opération de maintenance. Pour ce la, déposez la benne sur le sol et arrêtez le moteur du tracteur. Actionnez les leviers de commande vers l'avant et l'arrière plusieurs fois pour libérer la pression. Ne travaillez pas sous le bras ou la benne levés si les composants ne sont pas solidement maintenus afin d'éviter tout risque de

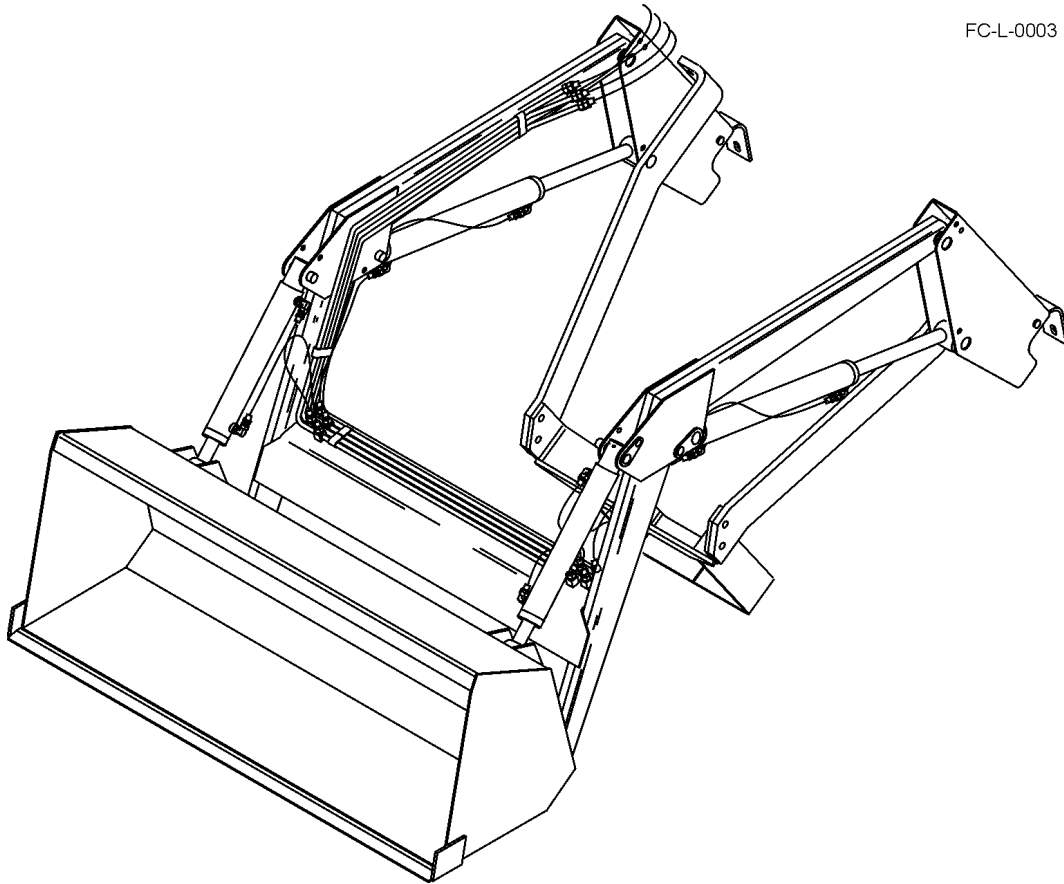
WARNING

N'utilisez ce matériel qu'avec un tracteur équipé d'un système de protection anti-retournement (ROPS) approuvé. Attachez toujours la ceinture de sécurité. Tomber du tracteur peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, en particulier si l'opérateur est coincé sous la structure ROPS après un renversement. (SG-7)



INTRODUCTION

INTRODUCTION



Le chargeur RHINO 2405 est conçu pour des tracteurs à quatre roues motrices. Il est prévu pour soulever des matériaux non denses qui peuvent être placés dans la benne. Tous les vérins sont à double effet. Des béquilles de stationnement soutiennent le chargeur ; le tracteur peut ainsi être amené directement en place pour un attelage rapide.

Les directions vers l'avant, l'arrière, la gauche et la droite sont déterminées par le sens de déplacement (comme pour une voiture).

INTRODUCTION

Avertissement pour le propriétaire/l'opérateur

AVANT D'UTILISER CETTE MACHINE :

1. Lisez attentivement le manuel d' utilisation, comprenez tous les messages de sécurité et toutes les instructions, et sachez comment utiliser correctement le tracteur et l'outil.
2. Remplissez la carte de garantie. Assurez-vous d'indiquer tous les renseignements demandés, y compris le numéro de série de l'outil. Renvoyez-la dans un délai de 30 jours après la date de livraison de l'outil.

REMARQUE : Les garanties ne sont assurées que si les formulaires « Enregistrement du propriétaire et garantie » sont dûment complétés et reçus par Alamo Group au plus tard trente jours après livraison de l'outil.

3. Inscrivez le modèle du chargeur et les numéros de série sur la page de garantie. Conservez celle-ci dans le dossier d'entretien de l'outil.

À

Q ÚUÛVØP VÁÁÚ [d^Á^& !æ.Áó [^Áææ çÁæÁæææ.Á] çæ æ^Á^ Á | á ~ æÁ çæ^: Á [^ ~ Á^ Á æ & •
â^Á^&@æ * ^ÁÛPØ UØSØF UØSØC çæ ææ } Á^Á æ & • Á^Á | [ç^) æ & Áæ-^!^) ç^Á } çæ ^! ææÁ ~]] | ^ • ç } Á^Áæ
* ææ ç Á^Á^ [d^Áæ& • • [á^Áó [^ ÁæÁ] dææ ^! Á^ Á^ ææ æ & • Á [çæ çææ [çÁæÁ^Á! ææ • Á^ Á^ • • | ^ Á^ Áææ
{ [: d^Á

IMPORTANT

For your safety and to guarantee optimum product reliability, always use Genuine RHINO replacement parts. The use of inferior "will-fit" parts will void Warranty of your RHINO implement and may cause premature or catastrophic failure which can result in serious injury or death. If you have any questions concerning the repair parts you are using, contact Rhino, 1020 S. Sangamon Ave., Gibson City, Illinois 60936 A Member of Alamo Group



PARTIE MONTAGE ET CONNEXION DU CHARGEUR

MONTAGE

Instructions pour le montage



Pendant l'installation du chargeur, n'autorisez personne à approcher à moins de trois mètres du chargeur ou de l'outil afin d'éviter toute blessure.



Laissez toujours un outil lourd (benne par ex.) monté sur le chargeur lorsque celui-ci est dételé du tracteur.



Utilisez toujours un marteau et un burin en matériau anti-étincelles (maillet sans rebond conseillé) pour placer ou retirer des goupilles. Un marteau ou un burin en acier peut projeter des fragments métalliques et entraîner des blessures. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez un marteau pour mettre en place ou retirer des goupilles.



Laissez toujours un outil lourd (benne par ex.) monté sur le chargeur lorsque celui-ci est dételé du tracteur.



Le poids sur les béquilles de stationnement ne doit pas être trop important lorsque le vérin de levage est rétracté, sous peine de dommages.



N'autorisez jamais personne à se placer sous le chargeur ou l'outil, ni à passer sous les bras de levage lorsque ceux-ci sont levés. Être écrasé ou coincé par le chargeur ou l'outil peut entraîner des blessures graves. (SL-06)



Assurez-vous que le chargeur est correctement attelé sur le tracteur et que les goupilles de retenue le maintiennent solidement en place. Un mauvais attelage du chargeur sur le tracteur peut entraîner sa chute, provoquant des blessures graves. (SL-23)



Ne montez le chargeur que sur un tracteur figurant dans la liste accompagnant les instructions de montage. Ne le montez jamais sur un tracteur à trois roues avec essieu avant directionnel. Espacez les deux roues avant et les deux roues arrière au maximum, et ajoutez le contrepoids recommandé à l'arrière du tracteur pour éviter qu'il ne se renverse. Veillez à ce que les pneus soient bien gonflés. Veillez à ce que l'axe arrière supporte au moins 25 % du poids total du tracteur et du chargeur, y compris la charge maximale de la benne ou de l'outil. Attachez toujours votre ceinture de sécurité et assurez-vous que la structure ROPS est complètement déployée afin d'éviter des blessures graves, voire



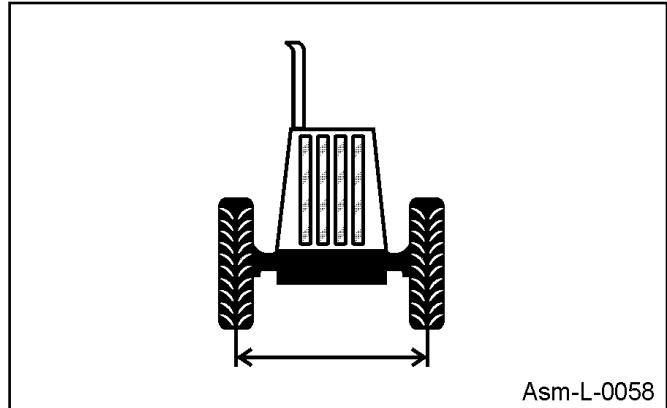
Avant d'utiliser le chargeur, assurez-vous que tout l'air du système hydraulique a été purgé. La présence d'air dans le système peut ralentir les mouvements du chargeur ou provoquer des mouvements imprévus. L'air présent dans les conduites des cylindres est purgé en actionnant complètement les vérins à plusieurs reprises, depuis la position de fermeture complète à la position d'ouverture complète. Une chute ou un mouvement soudain ou imprévu du chargeur et de l'outil peut entraîner des blessures graves. (SL-32)

Contrepoids à l'arrière et espacement des roues

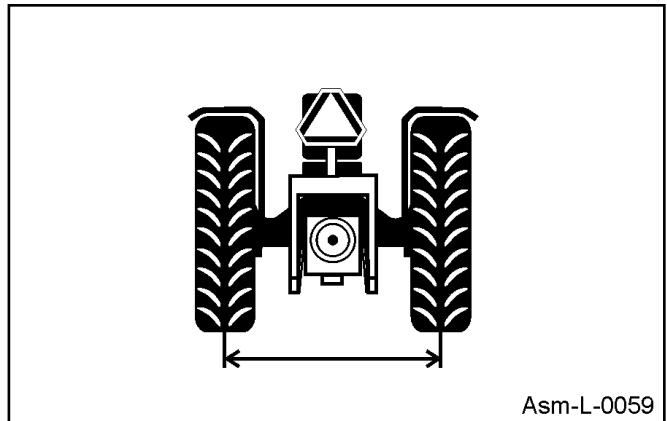
MONTAGE

MONTAGE

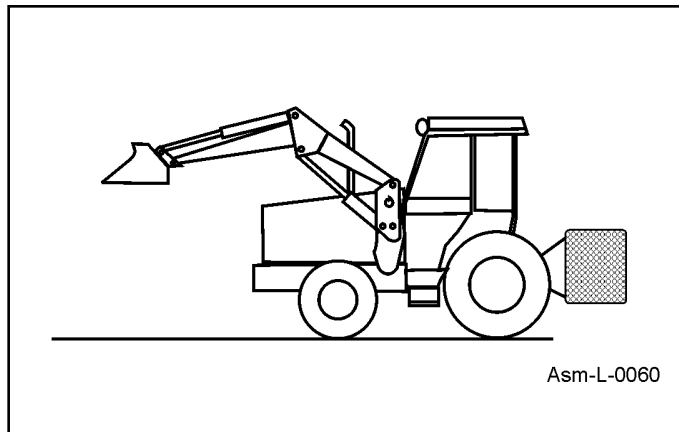
Écartez les roues avant au maximum.



Écartez les roues arrière au maximum.



Ajouter du poids sur les roues arrière, un caisson de lestage ou un outil à l'arrière. Vérifiez que 25 % du poids total repose sur l'essieu arrière.



MONTAGE

Installation des crochets d'attelage

Installez tous les crochets d'attelage sur le tracteur en respectant les instructions figurant dans le kit de montage.

REMARQUE : N'effectuez aucun serrage avant que le chargeur soit totalement attelé, afin de faciliter l'attelage et le bon alignement du chargeur.

Installation de la benne

Fixez la benne sur le bras de chargeur (1) et les vérins de bennage (5) avec les ensembles de goupille (2, 21 et 22), les boulons à épaulement 3/8-16 x 1" (17) et les contre-écrous 3/8-16 (18).

Installation de l'indicateur de position d'outil

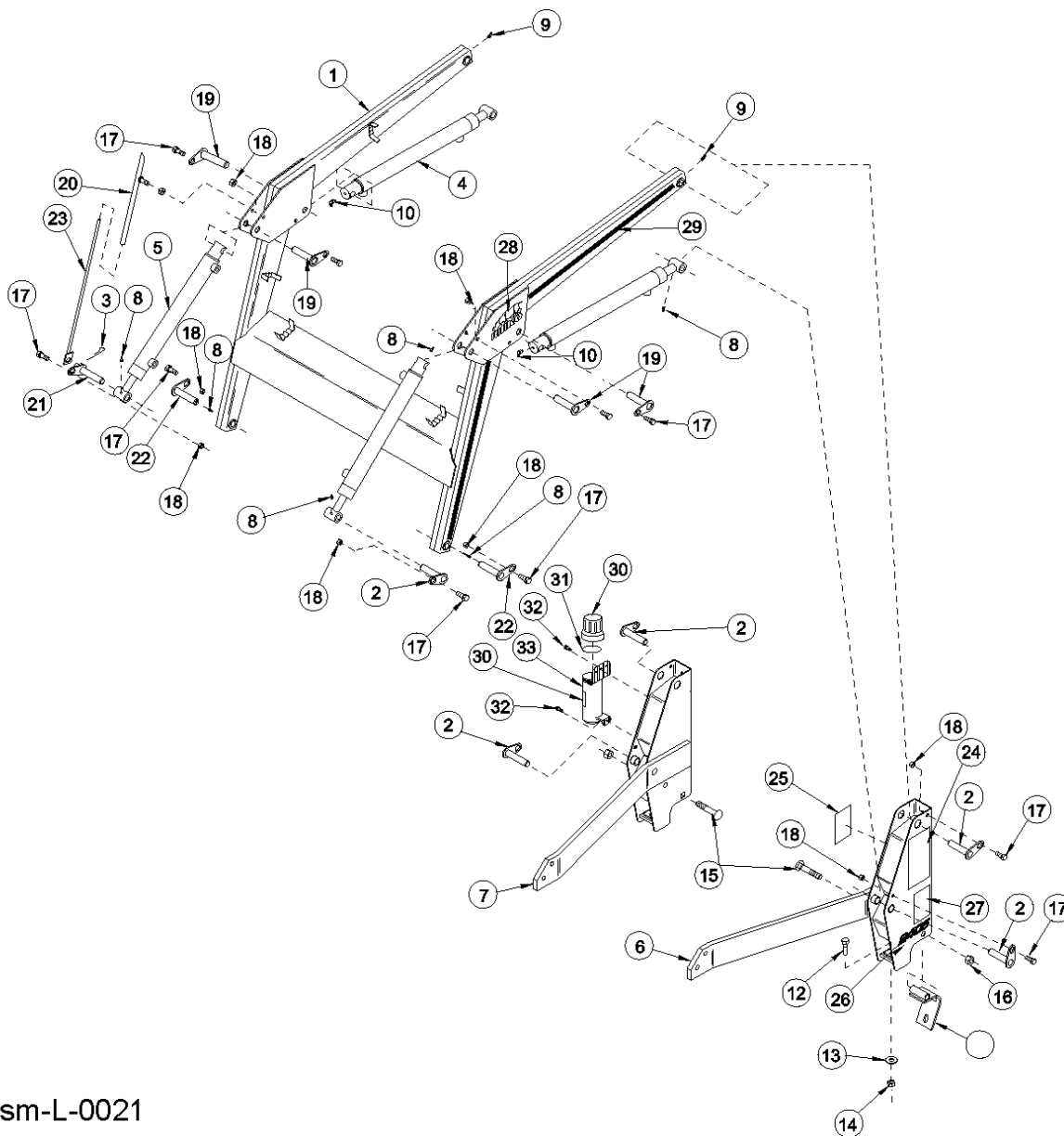
Retirez le contre-écrou 3/8-16 (18) du tube de guidage (20) et placez le tube de guidage (20) sur le bras de chargeur (1) comme indiqué page 18, puis fixez avec le contre-écrou 3/8-16 (18).

Insérez la tige de l'indicateur de position de l'outil (23) dans le tube de guidage (20) et fixez l'autre extrémité de la tige sur l'ensemble de goupille (21) avec la goupille fendue 1-1/2".

Placez le tracteur et le chargeur sur une surface plane. Tandis que la benne repose sur le sol, coupez l'excédent de tige (23) en l'alignant avec le tube de guidage (20).

MONTAGE

MONTAGE



Asm-L-0021

MONTAGE

MONTAGE

Dételage et attelage du chargeur sur le tracteur

Dételage du chargeur



WARNING

Afin d'éviter toute blessure pendant l'installation du chargeur :

- Placez la benne du chargeur contre un obstacle pour limiter les mouvements vers l'avant du chargeur.
- Ne laissez personne approcher à moins de 4,50 mètres du chargeur.



Important

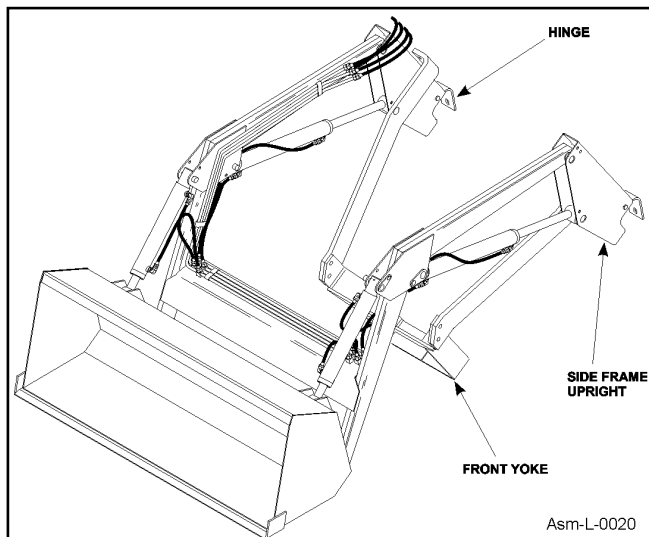
Le chargeur doit être équipé d'une benne ou de tout autre outil en option avant d'être dételé du tracteur.



CAUTION

Pendant le dételage du chargeur, préservez l'espace entre les cadres latéraux du chargeur et le capot du tracteur et son essieu avant.

1. Placez le tracteur et le chargeur sur un sol plat et dur.
2. Abaissez la benne et posez-la à plat sur le sol. Serrez les freins du tracteur et éteignez son moteur. Actionnez le levier de commande de levage d'avant en arrière à plusieurs reprises pour libérer la pression se trouvant dans les vérins de levage.
3. Retirez les contre-écrous et les rondelles 5/8 qui fixent les articulations autour des tubes de montage partiel du tracteur.
4. Démarrez le moteur du tracteur et desserrez les freins. Actionnez le levier de commande de levage pour monter le cadre latéral au-dessus de l'assemblage de montage partiel et l'en extraire. Continuez à faire tourner les cadres latéraux du chargeur pour les faire sortir des tubes de montage partiel. Tout en faisant tourner les cadres latéraux du chargeur, reculez doucement le tracteur pour décrocher le chargeur. Laissez le chargeur se détacher du crochet d'attelage avant jusqu'à ce que les vérins de levage soient complètement déployés et que la fourche repose sur le sol. Serrez les freins du tracteur et éteignez son moteur.
5. Actionnez les leviers de commande de levage et de bennage d'avant en arrière à plusieurs reprises pour libérer la pression se trouvant dans les vérins de levage et ceux de bennage. Déconnectez les coupleurs rapides reliant le chargeur et le tracteur. Pour l'entreposage, suspendez les tuyaux au-dessus du montant du cadre latéral à droite. Assurez-vous que les coupleurs rapides mâles ne soient pas détériorés pendant l'entreposage.
6. Serrez les boulons, les rondelles et les écrous sur l'articulation.



REMARQUE :Le chargeur doit être entreposé dans un endroit sec. S'il est entreposé pendant une longue

MONTAGE

période (un mois ou plus), une couche de graisse doit être appliquée sur les arbres des vérins afin qu'ils ne rouillent pas.

MONTAGE

MONTAGE

Attelage du chargeur

L'attelage se fait en suivant la procédure de dételage en sens inverse.

1. Approchez lentement le tracteur du chargeur jusqu'à ce que les tuyaux soient en contact. Serrez les freins du tracteur et éteignez son moteur.
2. Assurez-vous que les coupleurs sont propres et effectuez la connexion entre le tracteur et le chargeur, en faisant correspondre les couleurs.
3. Retirez les boulons, écrous et rondelles de l'articulation.
4. Démarrez le moteur du tracteur et desserrez les freins. Approchez lentement le tracteur jusqu'à ce que les crochets d'attelage avant se trouvent directement sous les méplats d'attelage du chargeur. Actionnez le levier de commande de levage pour que les accroches plates s'accrochent solidement aux tubes des crochets d'attelage avant. Continuez à avancer le tracteur tout en plaçant le chargeur sur les tubes des crochets d'attelage avant jusqu'à ce que les montants du cadre latéral repose complètement sur l'assemblage de montage partiel. Serrez les freins du tracteur et éteignez son moteur.
5. Fixez l'assemblage de l'articulation autour du tube de montage partiel. Placez les boulons, les rondelles et les écrous. Serrez les vis d'assemblage à un couple de 17,40 m/kg.

PARTIE UTILISATION

UTILISATION

CHARGEUR RHINO 2405 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Votre chargeur 2405 est maintenant attelé et il faut vérifier avant utilisation qu'aucune pièce n'est défectueuse ou endommagée. Tout signe de dommage doit être immédiatement signalé à votre revendeur.

Cette partie du manuel d'utilisation est conçue pour familiariser l'opérateur avec, l'informer sur et lui apprendre l'utilisation correcte et en toute sécurité du chargeur. Les images figurant dans cette partie constituent une aide visuelle illustrant les explications relatives à l'utilisation d'un chargeur 2405. Elles ne représentent pas forcément un chargeur 2405 ou un tracteur de façon fidèle. Sur certaines illustrations, les écrans peuvent ne pas être représentés pour des raisons de clarté. N'UTILISEZ JAMAIS cet outil si tous les écrans de protection ne sont pas en place et en bon état de fonctionnement. Avant toute utilisation, l'opérateur doit connaître le fonctionnement du chargeur et du tracteur, ainsi que toutes les pratiques de sécurité liées. Une utilisation correcte du chargeur, telle qu'expliquée dans ce manuel, aidera à assurer un fonctionnement sûr et satisfaisant pendant des années.

LISEZ ET COMPRENEZ L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET TOUTE LA PARTIE SUR LA SÉCURITÉ DE CE MANUEL ET DU MANUEL DU TRACTEUR AVANT D'UTILISER LE TRACTEUR ET L'OUTIL. Si une ou plusieurs instructions ne sont pas parfaitement claires, contactez votre revendeur agréé le plus proche et demandez-lui de vous expliquer. Soyez attentif à tous les symboles et messages de sécurité figurant dans ce manuel ainsi qu'à ceux apposés sur l'outil et le tracteur. OPS-U-0001

LISEZ, COMPRENEZ, et RESPECTEZ les messages de sécurité qui suivent. Si aucune mesure n'est prise pour respecter les avertissements et les instructions des messages de sécurité, il existe un risque de blessures graves, voire mortelles. Faites toujours appel au bon sens commun pour éviter les situations dangereuses. (SG-2)

**SAFETY
INSTRUCTIONS**



Si no lee inglés, pida ayuda a alguien que sí lo lee para que le traduzca las medidas de seguridad. (SG-3)

**¡ LEA EL
INSTRUCTIVO!**



Matériel standard et caractéristiques techniques

Les caractéristiques techniques varient en fonction de la taille des pneus, du système hydraulique et de la benne utilisée. Elles sont données ici pour un chargeur équipé d'une benne de 1,20 m, un système hydraulique externe de 18 L/min avec un moteur à 3 400 tr/min et un réglage de décharge à 83 bars.

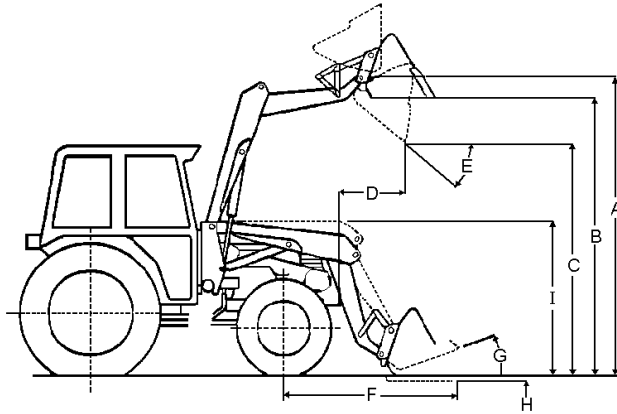
Puissance	10-20 CH
Pression/Débit du système	14 bars/20 L/min
Capacité de levage à hauteur maxi	235 kg
Force d'arrachement à l'axe de rotation	655 kg
Force de cavage au sol	290 kg
Poids total avec benne (env.)	210 kg
Temps de levage jusqu'à hauteur maxi	3,8 sec
Temps de descente	2,2 sec
Temps de déversement de l'outil	1,63 sec

2405 02/10

Partie Utilisation 4-2

UTILISATION

Temps de cavage de l'outil	1,8 sec
Débit du système hydraulique	19 L/min
Pression du système pour le débit nominal	125 bars
Nombre et type de vérins de levage	deux, 1-1/2 Dia. D/A
Nombre et type de vérins de bennage	deux, 1-1/2 Dia. D/A
(A) Hauteur de levage maxi à l'axe de rotation	1,90 m
(B) Hauteur maxi sous benne	1,75 m
(C) Hauteur sous benne déversée	1,50 m
(D) Portée à hauteur maxi	0,43 m
(E) Angle maxi de déversement	36°
(F) Portée avec outil au sol	1,05 m
(G) Angle de cavage de l'outil	15°
(H) Profondeur de fouille	75 mm
(I) Hauteur en position de transport	1,05 m



Op-514

(Les caractéristiques estimées par le fabricant et la conception peuvent être modifiées sans avis préalable.)

UTILISATION

1. Exigences concernant l'opérateur



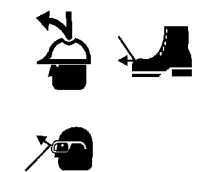
NE prenez PAS de médicaments et NE consommez PAS d'alcool immédiatement avant d'utiliser le tracteur et l'outil, ou pendant l'utilisation de ceux-ci. L'association des médicaments et de l'alcool peut affecter la vigilance et la coordination de l'opérateur, et par conséquent sa capacité à utiliser le matériel en toute sécurité. Un opérateur sous traitement médical ou prenant des médicaments vendus sans ordonnance doit consulter un médecin pour connaître les effets secondaires susceptibles d'altérer sa capacité à utiliser le matériel en toute sécurité. N'autorisez JAMAIS une personne à utiliser le matériel si vous savez que sa vigilance ou sa coordination est réduite. Si l'opérateur est sous l'influence de médicaments ou de l'alcool, il existe un risque de blessures graves, voire mortelles, pour lui-même ou d'autres personnes. (SG-27)



N'utilisez jamais le tracteur ou l'outil avant d'avoir complètement lu et compris ce manuel, le manuel d'utilisation du tracteur, ainsi que tous les messages de sécurité figurant dans ce manuel ou apposés sur le tracteur et l'outil. Apprenez comment éteindre le moteur du tracteur instantanément en cas d'urgence. N'autorisez jamais des personnes inexpérimentées ou non formées à utiliser le tracteur ou l'outil sans surveillance. Assurez-vous que l'opérateur a complètement lu et compris les manuels avant toute utilisation. (SG-4)



L'opérateur et les personnes l'aidant doivent porter à tout moment un casque, des chaussures et des lunettes de sécurité, ainsi qu'un casque antibruit adapté, ceci afin d'être protégés contre les risques de blessure, notamment par des éléments éjectés par le matériel. (SG-16)



UNE EXPOSITION PROLONGÉE À DES NIVEAUX SONORES ÉLEVÉS PEUT ENTRAÎNER UNE PERTE D'AUDITION PERMANENTE ! Les tracteurs, équipés ou non d'un outil, sont souvent suffisamment bruyants pour entraîner une perte d'audition permanente. Nous vous recommandons de toujours porter un casque anti-bruit si le bruit dépasse 80 dB au niveau du poste de l'opérateur. Des bruits d'une intensité supérieure à 85 dB sur une longue période causent une perte auditive sévère. Des bruits d'une intensité supérieure à 90 dB pendant une longue période et à proximité de l'opérateur causent une perte auditive permanente ou totale. **REMARQUE :** Les pertes auditives causées par des sources bruyantes (tracteur, tronçonneuse, radio, autre source à



Lorsque vous manipulez de l'huile, un solvant, un produit nettoyant, ou tout autre agent chimique, lisez toujours attentivement les instructions du fabricant et respectez-les. (SG-22)



UTILISATION



N'utilisez jamais le tracteur dans un bâtiment fermé ou dans lequel l'aération n'est pas suffisante. Les gaz d'échappement peuvent être dangereux pour votre santé. (SG-23)



Les bornes et les cosses de la batterie, et les accessoires liés contiennent du plomb et des composés du plomb. Ces substances chimiques sont reconnues par l'état de Californie pour entraîner des cancers, des anomalies congénitales ou l'infertilité. (SG-31)



Un travail prolongé peut causer chez l'opérateur monotonie et fatigue, augmentant l'insécurité. Prévoyez des pauses afin de préserver des conditions de travail optimales pour la sécurité. N'utilisez donc jamais l'outil et le tracteur si vous êtes fatigué mentalement ou si vous ressentez de la lassitude. (SG-32)



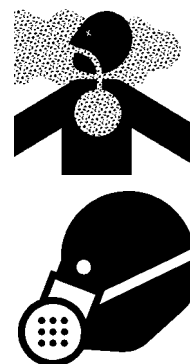
Soyez très prudent lorsque vous montez sur l'outil pour effectuer des opérations de réparation ou de maintenance, ou pour éliminer les résidus accumulés. Tenez-vous debout uniquement sur des surfaces planes et dures pour assurer de bons appuis. Utilisez une échelle ou une plate-forme surélevée pour atteindre les endroits inaccessibles de puis le sol. Glisser ou chuter peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. (SG-33)



Soyez extrêmement prudents lorsque vous chargez, portez ou manipulez des engrais agricoles, des produits chimiques ou des résidus biologiques. Suivez les instructions de manipulation indiquées par le fabricant et portez un équipement de protection individuelle approprié comprenant des gants, des lunettes de sécurité et un masque filtrant lorsque cela est nécessaire. Si votre tracteur est équipé d'une cabine, assurez-vous que celle-ci est bien adaptée à cette exposition environnementale. Soyez prudent et portez toujours les équipements de protection appropriés. Toute exposition à certaines substances et certains produits chimiques peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. (SL-19)



Inhaler de façon répétée ou en grandes quantités des poussières dangereuses peut causer des affections respiratoires sévères ou mortelles. La silice cristallisée peut par exemple déclencher une silicose. Le béton, le mortier, différents types de roches et de nombreux matériaux contiennent du sable siliceux. La Californie a classé la silice cristallisée respirable parmi les substances connues pour causer l'apparition de cancers. L'utilisation de ce matériel peut, dans certaines conditions, générer des particules de poussière en suspension qui contiennent de la silice cristallisée. Dans ces cas précis, vous devez porter un équipement de protection individuelle, y compris un masque filtrant. Si de trop grandes quantités de poussière sont générées, un système d'aspiration ou d'élimination des poussières doit être utilisé. (SG-41)



UTILISATION

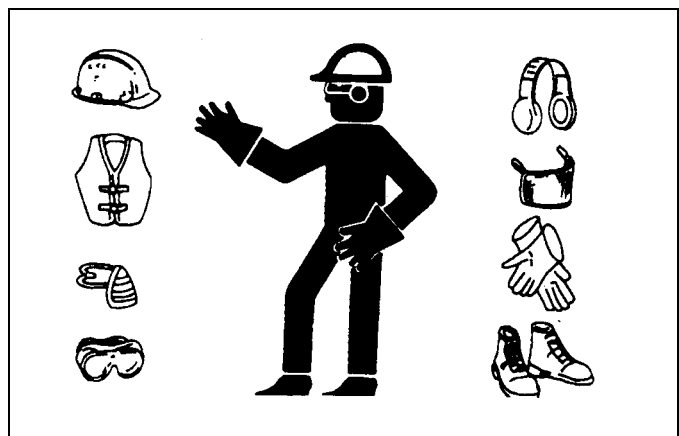
Un opérateur qualifié est tenu d'utiliser le matériel en toute sécurité. L'opérateur qualifié a lu et compris les manuels d'utilisation de l'outil et du tracteur et il est formé à leur utilisation et à toutes les pratiques de sécurité associées. Outre les messages de sécurité figurant dans ce manuel, des symboles de sécurité sont apposés sur l'outil et le tracteur. Si un quelconque point du fonctionnement ou de l'utilisation en toute sécurité du matériel n'est pas parfaitement compris, consultez un revendeur agréé pour qu'il vous l'explique.

Si l'opérateur ne peut pas lire lui-même les manuels ou s'il ne comprend pas totalement le fonctionnement du matériel, le superviseur est tenu de lire les manuels, les pratiques de sécurité et les instructions d'utilisation, et de les expliquer à l'opérateur.

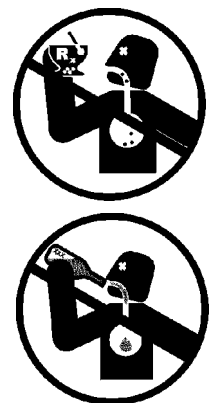
Afin d'utiliser le matériel en toute sécurité, l'opérateur doit porter un équipement de protection individuelle (EPI) adapté aux conditions de travail lors des opérations de fixation, d'utilisation, d'entretien et de réparation. L'EPI est conçu pour protéger l'opérateur et comprend les éléments de sécurité suivants :

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI)

- Lunettes de sécurité, lunettes-masque de protection, ou écran facial
- Casque
- Chaussures à embout de sécurité
- Gants
- Casque anti-bruit
- Vêtements proches du corps
- Respirateur ou masque filtrant (en fonction des conditions de travail) OPS-L- 0021



NE prenez PAS de médicaments et NE consommez PAS d'alcool immédiatement avant d'utiliser le tracteur et l'outil, ou pendant l'utilisation de ceux-ci. L'association des médicaments et de l'alcool peut affecter la vigilance et la coordination de l'opérateur, et par conséquent sa capacité à utiliser le matériel en toute sécurité. Un opérateur sous traitement médical ou prenant des médicaments vendus sans ordonnance doit consulter un médecin pour connaître les effets secondaires susceptibles d'altérer sa capacité à utiliser le matériel en toute sécurité. N'autorisez JAMAIS une personne à utiliser le matériel si vous savez que sa vigilance ou sa coordination est réduite. Si l'opérateur est sous l'influence de médicaments ou de l'alcool, il existe un risque de blessures graves, voire mortelles, pour lui-même ou d'autres personnes. (SG-27)



Exigences concernant le tracteur

UTILISATION

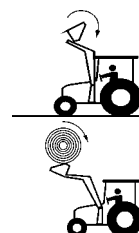
WARNING

N'utilisez ce matériel qu'avec un tracteur équipé d'un système de protection anti-retournement (ROPS) approuvé. Attachez toujours la ceinture de sécurité. Tomber du tracteur peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, en particulier si l'opérateur est coincé sous la structure ROPS après un renversement. (SG-7)



WARNING

Pour plus de sécurité lorsque des charges sont soulevées au-dessus du niveau de l'opérateur, installez une structure de protection contre les chutes d'objets certifiée. Des charges ripables, des balles rondes, des éléments de grande taille lâches, et des accessoires du chargeur peuvent tomber vers l'opérateur et le blesser gravement, voire mortellement. Vous pouvez obtenir une cabine homologuée FOPS (structure de protection contre les chutes d'objets) auprès, entre autres sources, du



Le moteur du tracteur sur lequel est utilisé le chargeur doit tourner à 1 200-1 700 tr/min, pour une vitesse entre 3 et 8 km/h. Utiliser le chargeur avec un tracteur ne répondant pas aux exigences suivantes peut entraîner des dommages matériels du tracteur ou du chargeur et présenter un danger pour l'opérateur et les autres personnes à proximité.

Exigences concernant le tracteur et capacités de celui-ci

- Structure de protection anti-retournement (ROPS) approuvée par l'ASABE ou cabine ROPS, et ceinture de sécurité.
- Éléments de sécurité Triangle de véhicule lent, éclairages.
- Contrepoids Selon recommandations, afin que les pneus arrière supportent 25 % du poids total du tracteur, du chargeur et de la charge de la benne

1.1 ROPS et ceinture de sécurité

Le tracteur doit être équipé d'une structure de protection anti-retournement (ROPS) (cabine ou arceau de sécurité) et d'une ceinture de sécurité afin que l'opérateur ne puisse pas tomber de l'engin pendant un retournement et ne soit pas écrasé, voire tué. N'utilisez le tracteur qu'avec la structure ROPS en position levée et la ceinture de sécurité attachée. Il est indispensable de faire installer par un revendeur agréé ces éléments de protection sur les modèles de tracteur qui n'en sont pas équipés. OPS-U-0003

UTILISATION

1.2 Éclairages du tracteur et triangle de véhicule lent

Si le tracteur est utilisé sur la voie publique ou à proximité de celle-ci, il doit posséder des feux de détresse et un triangle de véhicule lent bien visibles pour les véhicules arrivant derrière l'engin. L'emplacement des éclairages pour le travail et pour les déplacements diffère souvent d'un tracteur à l'autre. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre tracteur concernant l'utilisation du commutateur d'éclairage et le fonctionnement des clignotants.

OPS-B-0017



1.3 Contrepoids du tracteur

▲WARNING

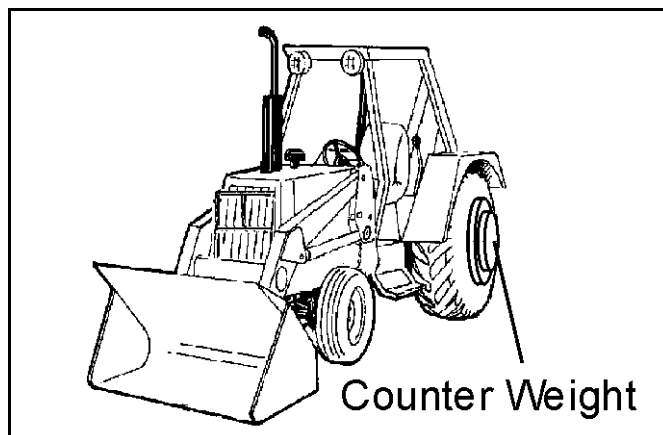
Avant d'utiliser le tracteur et le chargeur, ajoutez un contrepoids suffisant pour qu'au moins 25 % du poids total repose sur l'essieu arrière. Le poids total comprend : le poids du tracteur et du chargeur, la charge nominale dans la benne, et le contrepoids. La charge nominale correspond à la capacité de levage à hauteur maximale, 500 mm devant l'axe de rotation de la benne. (Voir Matériels standard et Caractéristiques techniques). Pour déterminer le contrepoids nécessaire, la benne doit se trouver dans la position la plus avancée possible (l'axe de rotation de la benne se trouvant à la même hauteur que l'axe de rotation du bras de chargeur sur le mât).

UTILISATION

Afin que le tracteur soit stable pendant l'utilisation, ajoutez un contrepoids de roue ou des masses de roues arrière. Pour plus de stabilité, utilisez un tracteur avec un essieu avant la roue plutôt qu'un tracteur à trois roues. Réglez les roues selon l'écartement maximal recommandé par le fabricant afin d'augmenter la stabilité. Les contrepoids avec attelage trois points doivent être toujours transportés le plus bas possible pour une stabilité maximale. Le poids du contrepoids efficace fixé sur l'essieu arrière est déterminé en multipliant le poids réel de l'accessoire par 1,5.

EXEMPLE : En multipliant par 1,5 le poids d'un accessoire de 360 kg fixé sur le tracteur, on obtient un contrepoids effectif de 540 kg sur l'essieu arrière.

Un tracteur qui ne remplit pas ces critères est DANGEREUX et ne doit pas être utilisé. L'engin risque de se retourner, entraînant des dommages matériels et blessant gravement les personnes.
OPS-L- 0001_A



UTILISATION

2. Monter dans le tracteur et en descendre



Ne montez jamais dans le tracteur ou n'en descendez jamais s'il est en mouvement. Ne montez dans le tracteur qu'une fois que celui-ci et tous ses éléments mobiles sont complètement stoppés. (SG-12)



Avant de monter dans le tracteur, l'opérateur doit avoir lu et compris son manuel d'utilisation et celui de l'outil. Si un quelconque point de l'un des deux manuels n'est pas clair, contactez un revendeur agréé pour lui demander de vous expliquer. OPS-L- 0022

2.1 Monter dans le tracteur



N'autorisez jamais des enfants ou toute autre personne à monter sur le tracteur ou l'outil. Une chute pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. (SG-10)



Ne vous accrochez jamais aux leviers de commande lorsque vous montez dans la machine. (SBH-4)

UTILISATION

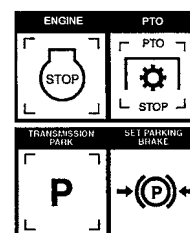
Servez-vous de vos deux mains et aidez-vous des poignées et des marches équipant le tracteur pour monter dans celui-ci. Ne vous aidez jamais des leviers de commande. Asseyez-vous sur le siège de l'opérateur et attachez la ceinture de sécurité.

N'autorisez personne à monter sur le tracteur ou l'accessoire fixé. Ces personnes risquent d'être grièvement, voire mortellement, blessées en chutant ou si l'engin roule sur elles. L'opérateur est tenu d'interdire, à tout moment, que d'autres personnes montent sur le matériel. OPS-L- 0023

Descendre du tracteur



AVANT de quitter votre siège dans le tracteur, abaissez l'outil, enclenchez le frein de stationnement et/ou passez la boîte de vitesses du tracteur en position de stationnement, désengagez la prise de force, arrêtez le moteur, retirez la clé, et attendez que tous les éléments mobiles soient arrêtés. Placez le levier de vitesse du tracteur en gamme basse ou en position de stationnement afin d'éviter que le tracteur avance. Ne descendez jamais du tracteur s'il est en mouvement ou si son moteur n'est pas éteint. N'actionnez jamais les commandes du



Avant de descendre du tracteur ou du chargeur, abaissez le chargeur jusqu'au sol ou posez-le sur des blocs de support. Actionnez le verrou de distributeur du chargeur pour les déplacements afin d'éviter tout mouvement imprévu des commandes du distributeur entraînant une chute du chargeur. Une chute soudaine du chargeur et de l'accessoire peut entraîner des blessures graves. (SL-05)



Avant de descendre, gardez le tracteur et l'outil sur une surface assez plane, actionnez le frein de stationnement, coupez le moteur, désenclenchez la prise de force, et abaissez l'outil jusqu'au sol. Éteignez le moteur du tracteur en suivant les instructions de son manuel d'utilisation, retirez la clé et attendez que l'engin soit parfaitement immobile. Ne quittez jamais le poste de conduite avant que le tracteur, son moteur, et tous les éléments mobiles soient complètement arrêtés.

Aidez-vous des poignées et des marches lorsque vous descendez du tracteur. Soyez prudent et faites particulièrement attention quand de la boue, de la glace, de la neige ou toute autre matière s'est accumulée sur les marches ou les poignées. Ne sautez jamais du tracteur ou n'en sortez pas précipitamment. OPS-L-

3. Démarrage du tracteur



N'utilisez jamais le tracteur dans un bâtiment fermé ou dans lequel l'aération n'est pas suffisante. Les gaz d'échappement peuvent être dangereux pour votre santé. (SG-23)

UTILISATION



Ne démarrez le tracteur qu'une fois assis sur le siège. Démarrer le tracteur alors qu'une vitesse est enclenchée peut entraîner des blessures, voire la mort. Lisez le manuel d'utilisation du tracteur pour connaître les instructions de démarrage appropriées. (SG-13)



L'opérateur doit connaître parfaitement l'emplacement de toutes les commandes, leur fonction et leur mode d'utilisation avant de démarrer le tracteur. Consultez le manuel d'utilisation du tracteur et contactez si nécessaire un revendeur agréé concernant les instructions de fonctionnement.

Commandes principales du tracteur :

- Repérez l'emplacement du commutateur d'allumage
- Repérez l'emplacement du levier de commande de l'éclairage
- Repérez l'emplacement de la commande d'arrêt du moteur
- Repérez l'emplacement de la commande d'accélération du moteur
- Repérez l'emplacement des pédales de frein et de celle d'embrayage
- Repérez l'emplacement du frein de stationnement
- Repérez l'emplacement de la commande de la prise de force
- Repérez l'emplacement du levier de commande de l'attelage trois points
- Repérez l'emplacement des leviers de commande hydraulique à distance

Avant de démarrer le tracteur, vérifiez les points suivants :

- Effectuez toutes les opérations de contrôle et d'entretien précédant le démarrage qui sont indiquées dans le manuel d'utilisation.
- Assurez-vous que toutes les protections, tous les écrans et autres éléments de sécurité sont solidement en place.
- Le frein de stationnement est serré.
- Le levier de commande de l'attelage trois points est en position baissée.
- Les leviers de commande hydraulique à distance sont en position neutre.
- Les leviers de transmission du tracteur sont en position stationnement ou neutre.

Reportez-vous au manuel du tracteur concernant les procédures de démarrage de celui-ci. Ne démarrez le tracteur qu'une fois assis sur le siège du poste de conduite et la ceinture attachée. Ne dérivez jamais le commutateur d'allumage en court-circuitant le solénoïde de démarreur.

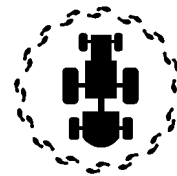
UTILISATION

4. Opérations de contrôle et d'entretien avant l'utilisation



Vérifiez régulièrement l'état d'usure des pièces mobiles et remplacez-les par des pièces de rechange agréées lorsque cela est nécessaire. Vérifiez que les pièces de fixation sont bien serrées, qu'aucune pièce n'est usée ou cassée, et que les raccords sont bien fixés et ne fuient pas. Assurez-vous de la présence d'une goupille fendue et d'une rondelle pour tous les raccords. De graves blessures peuvent survenir si vous ne

maintenez pas la machine en bon état de marche. (SG-21)



Un contrôle et un entretien de l'outil et du tracteur doivent être réalisés avant chaque utilisation. Cela comprend la maintenance habituelle et la lubrification planifiée, la vérification de la présence et du bon fonctionnement de tous les éléments de sécurité, et la réalisation des réparations nécessaires. NE vous servez PAS de la machine si le contrôle avant utilisation révèle un défaut pouvant affecter la sécurité. Réparez et remplacez les pièces endommagées ou manquantes dès qu'un problème de ce type est détecté. Un entretien et un contrôle approfondis avant utilisation permettent d'éviter les temps d'immobilisation.

4.1 Contrôle/Entretien du tracteur avant l'utilisation

Reportez-vous au manuel du tracteur pour vous assurer d'effectuer un contrôle avant utilisation complet et la l'entretien planifié en accord avec les recommandations du fabricant. Les éléments ci-dessous font partie de ceux pour lesquels un entretien et un contrôle quotidiens sont nécessaires :

- État/pression des pneus
- Boulons de moyeu
- Tringlerie de direction
- Écran de protection de la prise de force
- Triangle de véhicule lent propre et visible
- Feux du tracteur propres et fonctionnels
- Ceinture de sécurité en bon état
- ROPS en bon état
- ROPS en position levée
- Absence de fuite d'huile
- Pas de débris dans le radiateur
- Niveau et état de l'huile du moteur
- Niveau et état du liquide de refroidissement du moteur
- Niveau du liquide de frein
- Niveau du liquide de direction assistée
- État et niveau du carburant
- Lubrification suffisante au niveau de tous les points de graissage

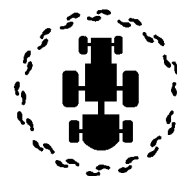


Contrôle et entretien du chargeur avant l'utilisation

UTILISATION

WARNING

Vérifiez régulièrement l'état d'usure des pièces mobiles et remplacez-les par des pièces de rechange agréées lorsque cela est nécessaire. Vérifiez que les pièces de fixation sont bien serrées, qu'aucune pièce n'est usée ou cassée, et que les raccords sont bien fixés et ne fuient pas. Assurez-vous de la présence d'une goupille fendue et d'une rondelle pour tous les raccords. De graves blessures peuvent survenir si vous ne maintenez pas la machine en bon état de marche. (SG-21)



WARNING

Évitez de toucher les surfaces brûlantes telles que le réservoir d'huile hydraulique, la pompe, le moteur, les valves et raccords de tuyaux. Dépressurisez le système avant d'effectuer des opérations de maintenance ou des réparations. Portez des gants et des lunettes de protection lors d'opérations sur des composants brûlants. Tout contact avec

WARNING

N'utilisez pas le matériel en cas de fuite d'huile hydraulique ou de carburant. L'huile et le carburant sont des substances explosives dont la présence constitue un danger. Ne vérifiez pas l'absence de fuite à main nue ! L'huile sous haute pression giclant par des orifices dans la conduite peut pénétrer sous la peau, endommager les tissus et causer par exemple une gangrène. Avant de vérifier l'absence de fuite sur un tuyau, ÉTEIGNEZ le MOTEUR et dépressurisez complètement le système hydraulique. Portez des gants étanches à l'huile et des lunettes de sécurité, et utilisez un carton pour mettre en évidence la présence d'une fuite d'huile. Si vous pensez qu'il existe une fuite, RETIREZ le TUYAU et faites-le tester par un revendeur. Si de l'huile pénètre sous votre peau, faites immédiatement traiter la blessure par un médecin habitué à ce type de lésion. (SG-15)



Avant utilisation, un entretien et un contrôle complets sont nécessaires pour s'assurer que le chargeur est en bon état de fonctionnement et que la sécurité est garantie. Les pièces endommagées et/ou cassées doivent être immédiatement réparées et/ou remplacées. Respectez les instructions suivantes pour vous assurer que le chargeur est prêt à être utilisé. OPS-L-0027

UTILISATION

UTILISATION

Le manuel d'utilisation et les symboles de sécurité apposés sur l'outil comportent des instructions importantes pour une utilisation correcte et en toute sécurité. Ces éléments de sécurité essentiels doivent toujours rester en bon état afin que l'opérateur puisse à tout moment avoir accès aux informations.

- Assurez-vous que la boîte cylindrique contient bien le manuel et qu'elle est fixée à l'outil.
- Vérifiez que tous les symboles de sécurité sont en place et lisibles. Remplacez les autocollants manquants, endommagés ou illisibles. OPS-U-0011



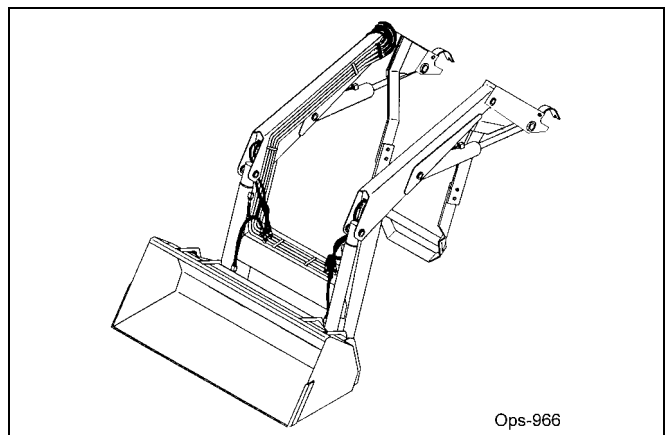
ASSEMBLAGE DU MONTAGE

- Vérifiez l'état de l'ensemble soudé du cadre de montage.
- Assurez-vous que tous les boulons et toutes les vis sont en place et serrés au bon couple.
- Assurez-vous que toutes les goupilles sont en place et fixées par des vis.
- Assurez-vous que le cadre est correctement monté sur le tracteur et que toutes les pièces de fixations sont en place et serrées. OPS-L-0004_A



ENSEMBLE DU BRAS DU CHARGEUR

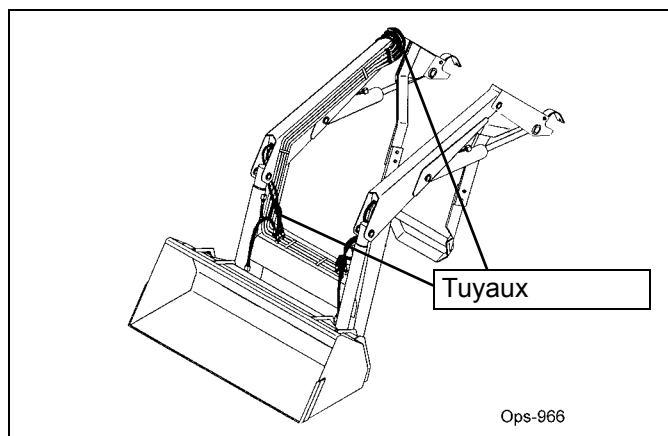
- Contrôlez l'état de la soudure de chaque partie du bras de chargeur
- Assurez-vous que toutes les goupilles sont en place.
- Assurez-vous que tous les boulons et toutes les vis sont correctement placés.
- Vérifiez l'état des bagues au niveau des axes de rotation du bras de chargeur.
- Assurez-vous que chaque vérin hydraulique est en place et maintenu correctement. Assurez-vous que les goupilles servant à maintenir les vérins sont de la bonne taille et correctement fixées à leur place. OPS-L-0005_B



UTILISATION

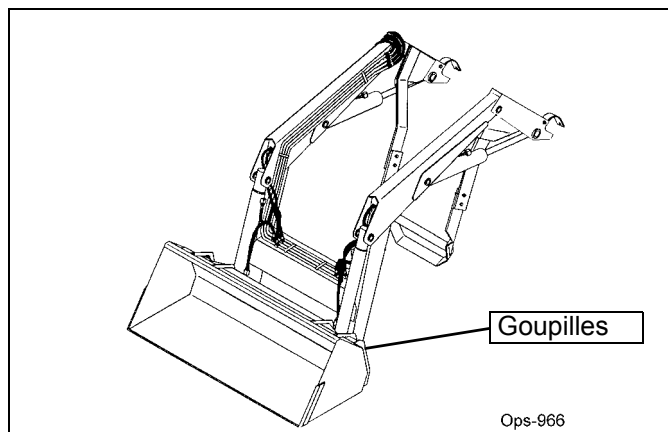
CONTROLE DE LA CONDUITE HYDRAULIQUE

- Vérifiez l'absence de fuite hydraulique au niveau des tuyaux, des vérins et des raccords.
IMPORTANT : *NE vérifiez PAS l'absence de fuite d'huile à main nue. Utilisez pour cela du papier épais ou du carton.*
- Contrôlez l'état de l'ensemble soudé du distributeur.
- Assurez-vous que le raccord est bon.
- Contrôlez l'état des bagues. OPS-L-0018_B



CONTROLE DE LA BENNE

- Assurez-vous que toutes les goupilles sont en place.
- Assurez-vous que chaque vérin hydraulique est en place et maintenu correctement. Assurez-vous que les goupilles servant à maintenir les vérins sont de la bonne taille et correctement fixées à leur place.
- Contrôlez l'état des ensembles soudés du point d'attache de la benne.
- Contrôlez l'état des bagues. OPS-L-0007_B



UTILISATION

Contrôle du tracteur AVANT UTILISATION



N° de série du tracteur _____ Marque _____

Date _____ Équipe _____



Avant d'effectuer le contrôle, assurez-vous que le moteur du tracteur est arrêté, que tous les éléments sont immobiles et que le frein de stationnement du tracteur est serré. Assurez-vous aussi que le chargeur repose sur le sol ou est solidement maintenu, et que la pression hydraulique a été évacuée.

UTILISATION

Contrôle	État au début du travail de	Commentaires si le contrôle n'est pas bon
Les feux clignotants fonctionnent correctement		
Le triangle de véhicule lent est propre et visible		
Les pneus sont en bon état et bien gonflés		
Les boulons de moyeu sont serrés		
Les freins du tracteur sont en bon état		
La tringlerie de direction est en bon état		
Aucune fuite d'huile n'est visible		
Les commandes hydrauliques fonctionnent correctement		
La cabine ROPS ou ROBS est en bon état		
La ceinture de sécurité est présente et en bon état		
L'attelage trois points est en bon état		
Les goupilles de la barre de remorquage sont solidement en		
L'écran de sécurité principal de la prise de force est en place		
Le réservoir d'huile moteur est plein		
Le réservoir de liquide de frein est plein		
Le réservoir de liquide de direction assistée est plein		
Le niveau de carburant est suffisant		
Le réservoir de liquide de refroidissement est plein		
Il n'y a pas de débris dans le radiateur		
Le filtre à air est en bon état		

Signature de l'opérateur : _____

N'UTILISEZ PAS un TRACTEUR ou un CHARGEUR FRONTAL QUI N'EST

UTILISATION

Contrôle du CHARGEUR FONTRAL AVANT UTILISATION



N° de série du chargeur frontal _____ Marque _____

Date _____ Équipe _____



Avant d'effectuer le contrôle, assurez-vous que le moteur du tracteur est arrêté, que tous les éléments sont immobiles et que le frein de stationnement du tracteur est serré. Assurez-vous aussi que le chargeur repose sur le sol ou est solidement maintenu, et que la pression hydraulique a été évacuée.

UTILISATION

Contrôle	État au début du travail de	Commentaires si le contrôle n'est pas
Le manuel d'utilisation se trouve dans la boîte cylindrique, sur		
Tous les autocollants de sécurité sont en place et lisibles		
Les boulons du cadre de montage sont en place et serrés		
Les bras du chargeur sont solidement maintenus dans le cadre		
Les boulons et les goupilles de connexion du chargeur sont		
Il n'y a pas de fissure dans les bras ou le cadre du chargeur		
Les goupilles d'attelage sont en place et bien fixées		
Les goupilles d'attelage rapide de la benne passent au travers		
Les leviers de commande pour l'attelage rapide de la benne		
Les goupilles des vérins hydraulique sont bien fixées		
Les connexions des tuyaux hydrauliques sont bien serrées		
Les connexions des tuyaux du distributeur hydraulique sont		
Aucun tuyau ne fuit ni n'est endommagé		
Il n'y a pas de signe de fuite hydraulique		
Le verrou du distributeur de commande fonctionne		
Les axes de rotation sont bien lubrifiés		
Les béquilles d'entreposage du chargeur sont en bon état		

Signature de l'opérateur : _____

N'UTILISEZ PAS un TRACTEUR ou un CHARGEUR FRONTAL QUI N'EST

Conduite du tracteur équipé du chargeur

UTILISATION

DANGER

La largeur de cet outil peut être supérieure à celle du tracteur. Lors de l'utilisation ou du transport du matériel, faites attention à ce qu'il ne heurte pas les panneaux de signalisation, les glissières de sécurité, les butées en béton ou tout autre objet dur. Suite à un choc de ce type, l'outil et le tracteur peuvent pivoter violemment et entraîner une perte de contrôle de la direction et des blessures graves, voire mortelles. Ne laissez jamais l'outil percuter les

WARNING

Déplacez-vous à une vitesse vous permettant de garder le contrôle du matériel. Un accident ou des blessures graves peuvent survenir si l'équipement est utilisé à une vitesse trop élevée. Familiarisez-vous avec l'utilisation et le comportement du tracteur et de l'outil avant de vous déplacer sur la voie publique. Assurez-vous que la direction et les freins du tracteur sont en bon état et fonctionnent correctement.



Avant tout déplacement avec le tracteur et l'outil, déterminez la vitesse la plus appropriée. Respectez les règles suivantes :

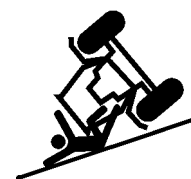
Essayez le tracteur à faible vitesse, puis augmentez celle-ci lentement. Freinez tout en douceur pour déterminer les caractéristiques d'arrêt du tracteur équipé de l'outil. L'augmentation de la vitesse du tracteur entraîne une augmentation de la distance d'arrêt. La vitesse maximale de déplacement de l'engin ne doit pas excéder 30 km/h lorsque l'outil est attelé.

Testez l'engin à faible vitesse dans les virages. N'augmentez la vitesse dans les virages qu'une fois sûr que l'engin peut être utilisé à une vitesse plus élevée. En cas de virage serré, soyez très prudent et réduisez votre vitesse afin d'éviter que le tracteur et l'outil ne se renversent. Déterminez la vitesse maximale la plus appropriée dans les virages avant toute utilisation sur la route ou sur des surfaces accidentées.

N'utilisez le tracteur et l'outil qu'à une vitesse vous permettant de garder une parfaite maîtrise.

Soyez attentif aux conditions de fonctionnement. N'utilisez pas le tracteur si les freins fonctionnent mal ou pas du tout, ou si les pneus sont usés. Dans une descente, sur une route mouillée ou glissante, la distance de freinage augmente : soyez très prudent et réduisez votre vitesse. Lors d'un déplacement sur la voie publique, utilisez toujours les feux de détresse et réduisez votre vitesse. Faites attention aux autres usagers de la route.

(SG-19)



WARNING

Votre champ de vision peut être réduit ou même bloqué par le tracteur, la cabine ou l'outil. Avant de circuler sur la voie publique, identifiez les zones où votre vision est réduite. Procédez aux réglages de votre position de conduite, des rétroviseurs et de la position de transport de l'outil afin de bien voir ce qui se trouve dans la direction où vous avancez, ainsi que les véhicules s'approchant. Une vision insuffisante de la route et des véhicules peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. (STI-10)

UTILISATION



Soyez particulièrement attentif lorsque vous tournez ou lorsque vous vous arrêtez. Prenez en compte le fait que l'ajout du chargeur augmente la longueur de l'engin et son poids. Le chargeur rallonge le tracteur de 1,50 à 2 mètres à l'avant et ajoute un surpoids important. Prévoyez des distances plus grandes pour vous arrêter ou tourner. Ne laissez pas le

Pour conduire le tracteur en toute sécurité, l'opérateur doit posséder une connaissance approfondie du modèle utilisé et des précautions à respecter lors de la conduite avec un outil attelé. Assurez-vous que le tracteur peut supporter le poids de l'outil et que le réglage des commandes permet un déplacement sécurisé. Respectez les consignes qui suivent afin que la conduite du tracteur avec un outil attelé se fasse en toute sécurité. OPS-L-0028

4.2 Conduite du tracteur équipé du chargeur

Démarrez à faible vitesse et augmentez celle-ci progressivement, tout en conservant le contrôle total du tracteur et de l'outil. Démarrer doucement permet également de prévenir tout risque de cabrage du tracteur et de perte de contrôle. Le tracteur ne doit jamais être utilisé à une vitesse ne permettant pas une maîtrise sûre ou un arrêt rapide en cas d'urgence. Si la direction assistée ou le moteur cessent de fonctionner, arrêtez immédiatement le tracteur car garder le contrôle va devenir compliqué.

Prenez des virages à faible vitesse afin de déterminer le comportement du tracteur dans les virages lorsqu'un outil est attelé. Évaluez la vitesse permettant de conserver le contrôle de l'engin dans les virages. Lors de virages avec un outil attelé, la longueur utile totale de l'engin est augmentée. Prévoyez dans ces cas un espace supplémentaire.

Afin d'éviter tout renversement, conduisez le tracteur avec précautions et à une vitesse permettant d'assurer la sécurité, notamment sur des sols accidentés, lors de la traversée de fossés ou de pentes, et dans les virages serrés. L'écartement entre les roues arrière doit être augmenté lors d'une utilisation sur des pentes ou un sol accidenté pour réduire les risques de renversement.

Soyez très prudent dans les pentes fortes. Laissez le tracteur en vitesse inférieure lorsque vous descendez une pente. NE descendez PAS une pente en roue libre. OPS-L-0030

5. Utilisation du tracteur équipé du chargeur



N'essayez pas de lever des charges dépassant la capacité de levage du chargeur.



Utiliser le chargeur dans une pente est dangereux. Une extrême prudence est recommandée. Laissez la benne aussi basse que possible.



Soyez extrêmement prudent lorsque vous faites des tas de plus de 1,80 mètre. Les matériaux en tassés pourraient glisser et tomber sur l'opérateur ou d'autres personnes. Ces matériaux pourraient écraser ou priver d'air l'opérateur ou les autres personnes, provoquant des blessures graves, voire mortelles. (SL-17)



UTILISATION

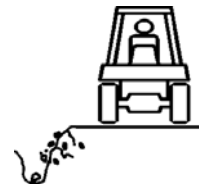
UTILISATION



Ne levez pas le chargeur dans une pente. Ne traversez pas une pente avec le chargeur levé. Quand le chargeur est levé, le centre de gravité du tracteur équipé du chargeur est situé plus haut, ce qui augmente le risque de renversement du tracteur. Si les roues du tracteur passent sur un sol détrempé, dans des trous ou sur des obstacles au sol alors que le chargeur est levé, le tracteur peut basculer et causer des blessures graves. (SL-21)



N'utilisez pas le chargeur, ou ne le levez pas près du bord d'un fossé ou si le sol est meuble et risque de se dérober et de renverser le tracteur. Ne roulez pas sur un sol meuble ou au bord d'un fossé. Attachez toujours votre ceinture de sécurité lors de l'utilisation du chargeur. Les risques de blessures graves en cas de renversement ou de retournement du tracteur seront alors réduits. (SL-24)



Le bras est conçu uniquement pour orienter et utiliser la benne qui est montée dessus. N'essayez jamais de soulever, tirer ou pousser d'autres objets avec le bras ou la benne. Si le bras est utilisé à des fins autres que celles prévues, il existe un risque de casse pouvant entraîner des blessures graves. (SBH-9)



N'actionnez les commandes du tracteur et/ou de l'outil qu'une fois assis sur le siège, avec la ceinture de sécurité attachée. Tout mouvement non voulu du tracteur ou de l'outil peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. (SG-29)



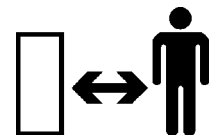
N'utilisez PAS cet outil avec un tracteur qui n'est pas correctement entretenu. Si un dysfonctionnement mécanique ou des commandes du tracteur survient en cours d'utilisation, coupez immédiatement le moteur du tracteur et effectuez les réparations avant de reprendre le travail. Si l'outil et le tracteur ne sont pas maintenus en bon état de marche, il existe un risque de blessures graves, voire mortelles. (SG-36)



N'utilisez pas ce matériel dans des zones où des insectes (abeilles par ex.) sont susceptibles de vous attaquer et/ou de vous faire perdre le contrôle de l'engin. Si vous devez pénétrer dans de telles zones, utilisez un tracteur équipé d'une cabine fermée dont les fenêtres ne seront pas ouvertes afin que les insectes restent dehors. Si vous n'avez pas de cabine, portez des vêtements protégeant votre tête, votre visage et vos mains contre les attaques éventuelles des insectes. Une attaque par des insectes peut vous faire perdre le contrôle du tracteur. Vous et des personnes tierces risquez alors d'être blessés grièvement, voire mortellement. Ne descendez jamais d'un tracteur en mouvement. (SG-37)



Ne laissez pas les autres personnes approcher à moins de trois mètres du tracteur et du chargeur lors de leur utilisation. Ces personnes pourraient se trouver dans le champ d'action du tracteur, ou des éléments pourraient tomber du chargeur et les blesser grièvement. (SL-01)



UTILISATION



Soyez particulièrement attentif lorsque vous tournez ou lorsque vous vous arrêtez. Prenez en compte le fait que l'ajout du chargeur augmente la longueur de l'engin et son poids. Le chargeur rallonge le tracteur de 1,50 à 2 mètres à l'avant et ajoute un surpoids important. Prévoyez des distances plus grandes pour vous arrêter ou tourner. Ne laissez pas le



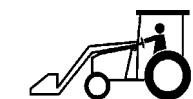
Ne levez pas le chargeur jusqu'à la hauteur d'une structure aérienne ; ne laissez pas un outil soulevé entrer en contact avec des structures aériennes. Un contact soudain ou imprévu avec une structure aérienne peut causer des blessures graves. (SL-08)



Ne laissez pas le chargeur ou l'outil entrer en contact avec des lignes électriques. Tout contact avec des lignes électriques constitue un risque de blessures graves ou d'électrocution. Si l'outil touche une ligne électrique, restez assis sur le siège du tracteur jusqu'à ce que le courant soit coupé. En sortant du tracteur, le courant électrique pourrait traverser votre corps et vous électrocuter. (SL-09)



Laissez toujours le chargeur et l'outil en position basse lors des déplacements afin de réduire les risques de basculement du tracteur. Lors d'un déplacement sur une pente, avancez doucement et tournez selon un angle progressif. En cas de passage des roues sur un sol meuble, dans des trous ou sur des obstacles au sol alors que le chargeur est levé, le tracteur peut basculer et causer des blessures graves. (SL-12)



Ne travaillez pas en vous tenant sur le chargeur ou les accessoires. Ne laissez personne monter sur le chargeur, le tracteur ou les accessoires. Une chute depuis le chargeur peut entraîner des blessures graves et/ou le tracteur peut écraser la personne. (SL-14)



N'utilisez pas le chargeur alors que vous êtes debout sur le sol. N'utilisez le tracteur et le chargeur que si vous êtes assis sur le siège du tracteur et que votre ceinture de sécurité est bouclée. Le chargeur pourrait dans le cas contraire chuter et écraser une personne, et ainsi lui infliger des blessures graves, voire mortelles. (SL-16)



Soyez extrêmement prudent lorsque vous faites des tas de plus de 1,80 mètre. Les matériaux en tassés pourraient glisser et tomber sur l'opérateur ou d'autres personnes. Ces matériaux pourraient écraser ou priver d'air l'opérateur ou les autres personnes, provoquant des blessures graves, voire mortelles. (SL-17)



Soyez bien informé avant de CREUSER. Appelez le (1) 888-258-0808 et de mandez à identifier l'emplacement de toutes les conduites et canalisations enterrées avant de creuser dans un sol que vous ne connaissez pas. Ne laissez pas le chargeur ou l'outil entrer en contact avec des lignes électriques, canalisations ou conduites de gaz enterrées. Tout contact avec des lignes électriques constitue un risque de blessures graves ou d'électrocution. Si le chargeur touche une ligne électrique, restez assis sur le siège du tracteur jusqu'à ce que le courant soit coupé. En sortant du tracteur, le courant électrique pourrait traverser votre corps et vous électrocuter. (SL-18)

UTILISATION

⚠ DANGER

N'utilisez pas le chargeur comme un cric pour soulever les roues du tracteur. Le chargeur pourrait casser le tracteur et le chargeur tomberait alors au sol, provoquant des blessures graves. (SL-25)

⚠ WARNING

Soyez extrêmement prudent lorsque vous chargez, transportez ou déversez des matériaux qui bloquent, totalement ou partiellement, votre champ de vision. Sachez toujours où vous allez. Assurez-vous que personne ne se trouve à l'intérieur de la zone dans laquelle vous vous déplacez. Si une personne vous guide, assurez-vous qu'elle ne se trouve pas sur votre passage. Les personnes ne doivent pas se tenir à moins de 8 mètres. (SL-29)

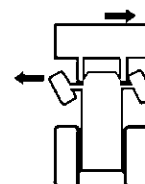
⚠ WARNING

Regardez toujours derrière avant de reculer. Faites attention à toujours diriger votre regard vers là où vous allez. Une personne peut passer derrière le tracteur. Percuter une personne peut la blesser grièvement, voire mortellement. (SL-30)



⚠ WARNING

Certains tracteurs sont équipés d'un essieu avant Super Steer. Lorsqu'un chargeur est attelé sur ce type de tracteur, la benne s'oriente dans la direction opposée à celle dans laquelle les roues sont orientées. L'orientation est de 20 cm au maximum, et elle est la plus visible quand le tracteur est arrêté. Un mouvement brusque ou imprévu du chargeur et de l'outil peut blesser grièvement l'opérateur ou les personnes tierces. (SL-33)



⚠ WARNING

N'utilisez le tracteur et le chargeur qu'en journée avec de bonnes conditions de visibilité, ou si l'éclairage artificiel est suffisant. Ne les utilisez jamais s'il fait nuit ou s'il y a du brouillard, et que vous n'avez pas une bonne visibilité dans un rayon de 30 mètres autour de l'engin. Assurez-vous de bien voir les personnes, les fossés, les pentes fortes, les trous, les obstacles placés en hauteur, les lignes électriques, les déchets et obstacles situés sur votre passage. S'il vous est impossible de voir ce type d'éléments, arrêtez-vous. Tout contact avec des véhicules, des personnes, des obstacles ou passage dans des trous que vous n'avez pas vus peut entraîner des blessures graves. (SL-35)

⚠ WARNING

Ne laissez jamais l'outil et le moteur sans surveillance alors que l'outil est en position haute. Tout actionnement accidentel d'un levier de levage ou d'un dysfonctionnement hydraulique peut entraîner la chute soudaine de l'outil et blesser grièvement, voire mortellement, toute personne se trouvant par mégarde sous celui-ci. Abaissez prudemment l'outil jusqu'au sol. Ne placez pas vos mains ou vos pieds sous des éléments qui sont levés. (SPU-3)

⚠ WARNING

Avant de descendre du tracteur équipé du chargeur, abaissez le chargeur jusqu'au sol ou posez-le sur des blocs de support. Une chute soudaine du chargeur et de l'accessoire peut entraîner des blessures graves. (SL-38)

⚠ WARNING

Assurez-vous que les connecteurs hydrauliques rapides sont bien en place. N'utilisez pas le chargeur en cas de fuite au niveau de la connexion hydraulique. Une fuite d'huile peut entraîner la chute du chargeur et des blessures graves par écrasement. (SL-22)

UTILISATION

⚠ WARNING

Si les commandes du distributeur du chargeur ne fonctionnent pas correctement, n'utilisez plus le tracteur et le chargeur jusqu'à ce qu'elles soient réparées. Une chute ou un mouvement soudain ou imprévu du chargeur et de l'outil peut entraîner des blessures graves. (SL-31)

⚠ CAUTION

Avant d'utiliser le chargeur, assurez-vous que tout l'air du système hydraulique a été purgé. La présence d'air dans le système peut ralentir les mouvements du chargeur ou provoquer des mouvements imprévus. L'air présent dans les conduites des cylindres est purgé en actionnant complètement les vérins à plusieurs reprises, depuis la position de fermeture complète à la position d'ouverture complète. Une chute ou un mouvement soudain ou imprévu du chargeur et de l'outil peut entraîner des blessures graves. (SL-32)

⚠ DANGER

Ne levez pas le chargeur dans une pente. Ne traversez pas une pente avec le chargeur levé. Quand le chargeur est levé, le centre de gravité du tracteur équipé du chargeur est situé plus haut, ce qui augmente le risque de renversement du tracteur. Si les roues du tracteur passent sur un sol détrempé, dans des trous ou sur des obstacles au sol alors que le chargeur est levé, le tracteur peut basculer et causer des blessures graves. (SL-21)



⚠ WARNING

Laissez toujours un outil lourd (benne par ex.) monté sur le chargeur lorsque celui-ci est dételé du tracteur.

⚠ WARNING

Le poids sur les béquilles de stationnement ne doit pas être trop important lorsque le vérin de levage est rétracté, sous peine de dommages.

AVANT TOUT TRAVAIL, L'OPERATEUR DOIT COMPRENDRE PARFAITMENT COMMENT UTILISER LE TRACTEUR ET L'OUTIL, AINSI QUE L'ENSEMBLE DES COMMANDES. L'opérateur doit lire et comprendre les parties relatives à la sécurité et à l'utilisation figurant dans les manuels de l'outil et du tracteur. Ces manuels doivent être lus et expliqués à tout opérateur ne pouvant pas les lire lui-même. N'autorisez jamais une personne à utiliser l'outil et le tracteur si elle ne connaît pas toutes les instructions d'utilisation.

Avant tout travail, l'opérateur doit se familiariser avec la zone concernée, et les obstacles et dangers qu'elle présente, afin d'assurer sa propre sécurité ainsi que celle des autres personnes et du matériel. Une attention toute particulière doit être prêtée aux débris étrangers, terrains cahoteux, pentes fortes, et aux personnes et animaux présents dans la zone. OPS-L-0033

5.1 Utilisation du chargeur

Le chargeur doit être utilisé avec un régime moteur du tracteur à 1 700-2 200 tr/min. Les vitesses trop élevées constituent un danger, et peuvent entraîner un déversement accidentel de la benne et une contrainte inutile sur le tracteur et le chargeur.

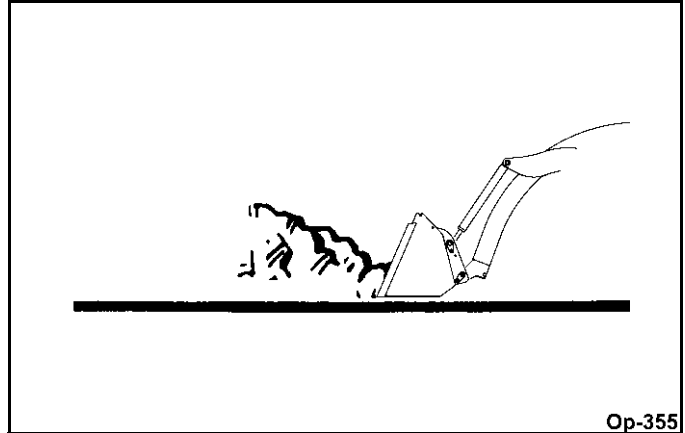
Lorsque vous travaillez à des températures inférieures à -1° C, faites tourner le moteur à moins de 1 200 tr/min jusqu'à ce que la température de l'huile soit positive.

UTILISATION

Les textes et les illustrations qui suivent proposent des techniques d'utilisation du chargeur et du tracteur.

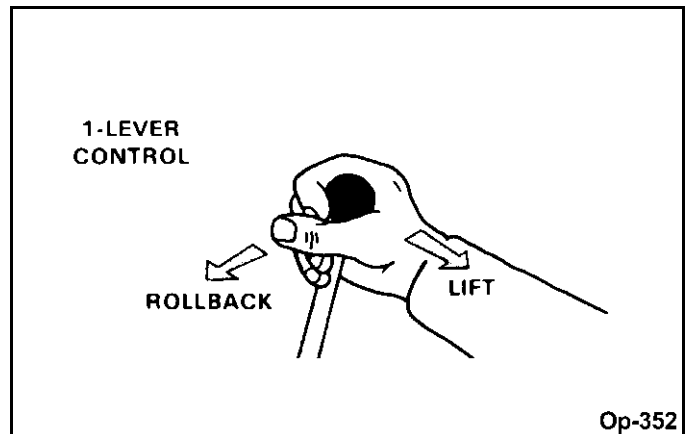
REPLISSAGE DE LA BENNE

Approchez du tas et abordez-le avec la benne à niveau.

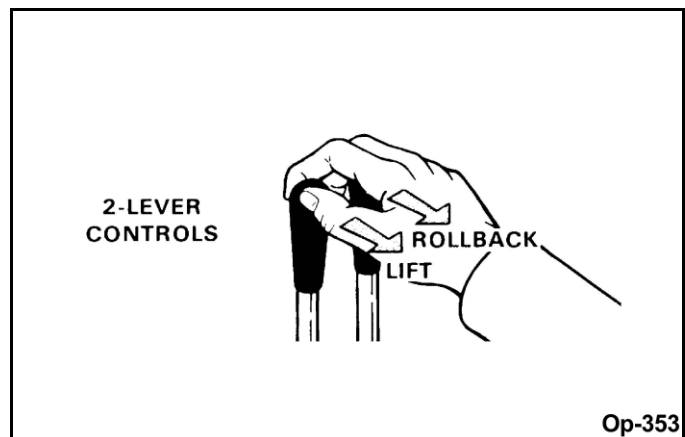


Op-355

Pour les chargeurs à commande à monolevier, ramenez le levier vers vous pour lever la benne et tirez le levier à gauche pour caver la benne. Avec le distributeur de série, évitez tout blocage/calage du chargeur en ne levant et cavant pas en même temps.



Op-352

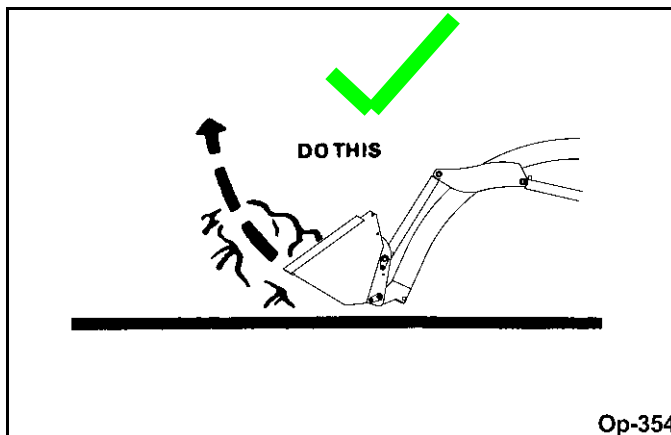


Op-353

UTILISATION

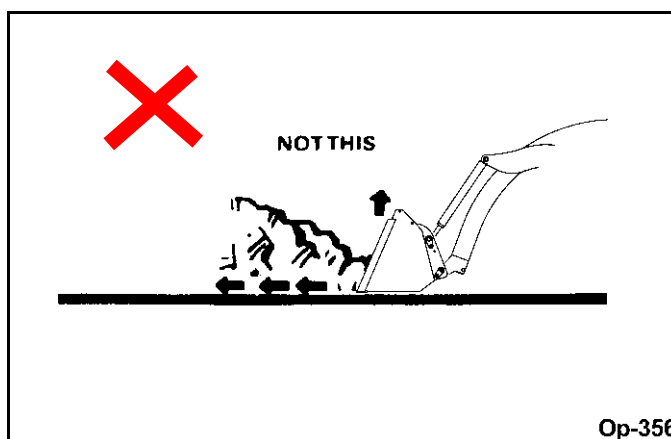
UTILISATION

Le levage et le cavage de la benne augmentent l'efficacité car...



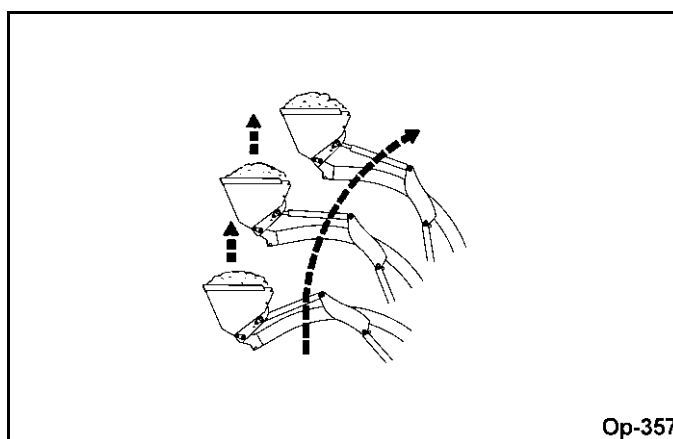
Si la benne n'est pas complètement remplie à chaque fois, une résistance est opposée à la montée et augmente l'effort d'arrachement.

REMARQUE : Ne vous inquiétez pas si la benne n'est pas complètement remplie à chaque fois. La productivité maximale se définit par rapport à la quantité de matériau chargé pendant une période de temps donnée. Faire plusieurs tentatives pour remplir la benne à chaque passage constitue une perte de temps.



LEVAGE DE LA CHARGE

Lorsque vous levez la charge, conservez la position de la benne pour éviter un déversement accidentel. Le chargeur est équipé d'un système de mise à niveau automatique, à la fois pour la montée et la descente. L'outil peut être ajusté à l'aide des vérins de bannage.

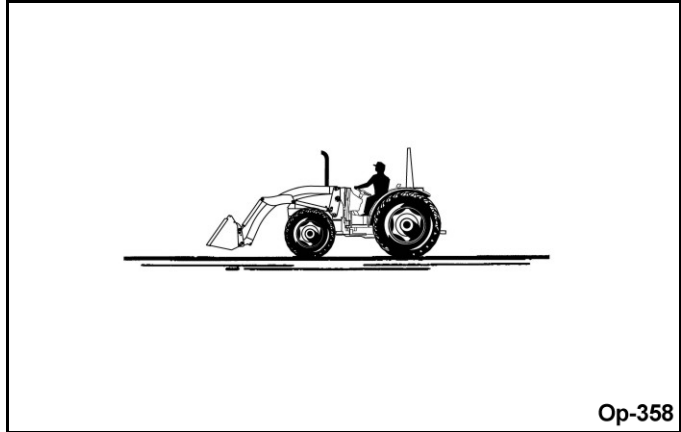


UTILISATION

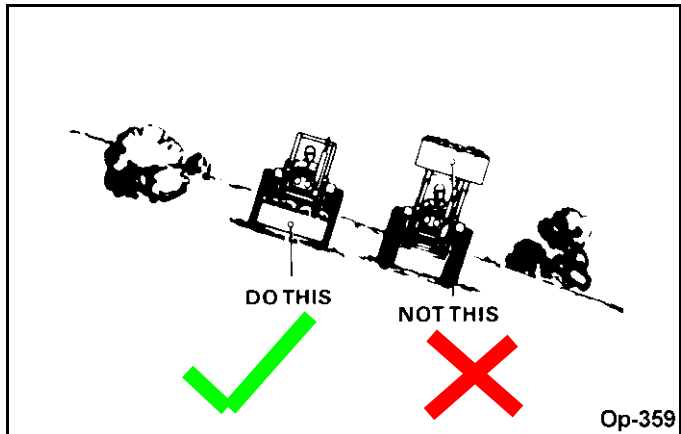
UTILISATION

TRANSPORT DE LA CHARGE

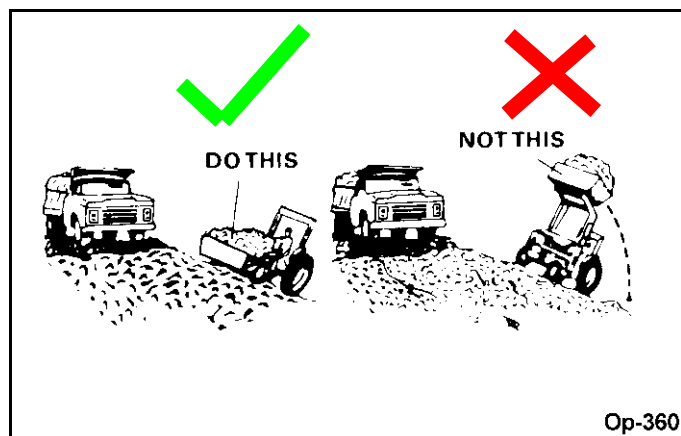
Placez la benne juste sous le niveau du capot du tracteur pour une stabilité et une visibilité maximales, que la benne soit pleine ou non.



Soyez très prudent lorsque vous utilisez le chargeur dans une pente, et laissez la benne aussi basse que possible. Cela permet que le centre de gravité reste bas, et procure une stabilité maximale.



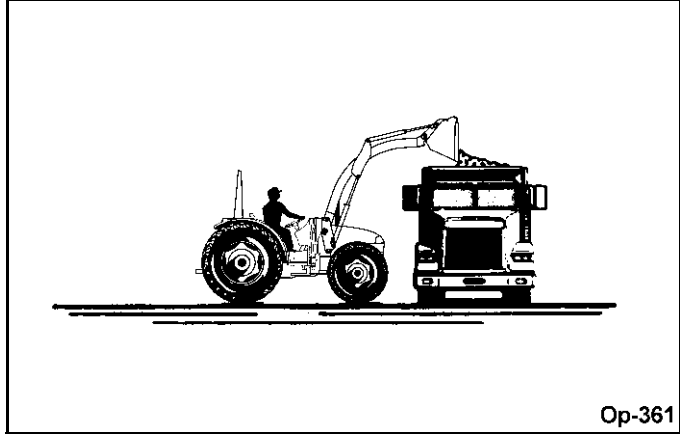
Lorsque vous transportez la charge, laissez la benne aussi basse que possible pour éviter que l'engin ne se renverse si un pneu passe dans une ornière.



UTILISATION

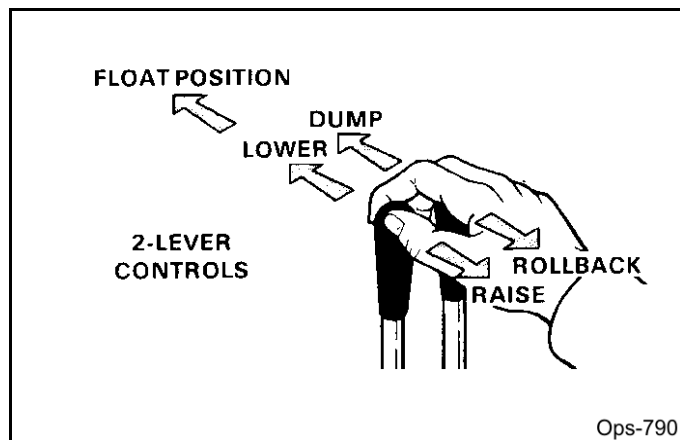
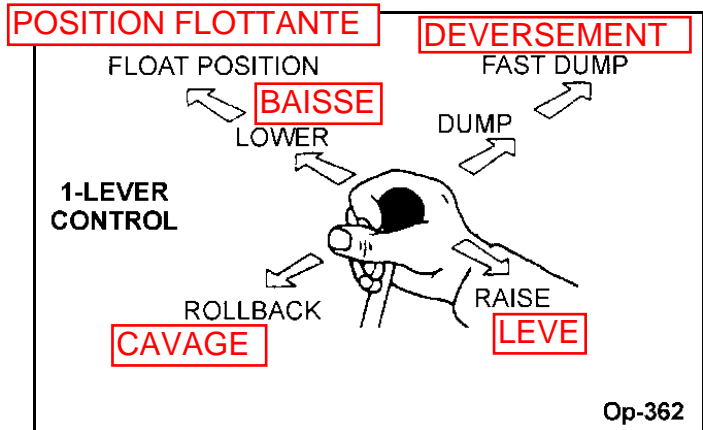
DÉVERSEMENT DE LA BENNE

Levez la benne suffisamment haut pour dégager le côté du véhicule. Approchez le tracteur autant que possible du côté du véhicule, puis déversez la benne.



ABAISSMENT DE LA BENNE

Une fois la benne déversée, éloignez-vous du véhicule tout en abaissant la benne et en cavant.

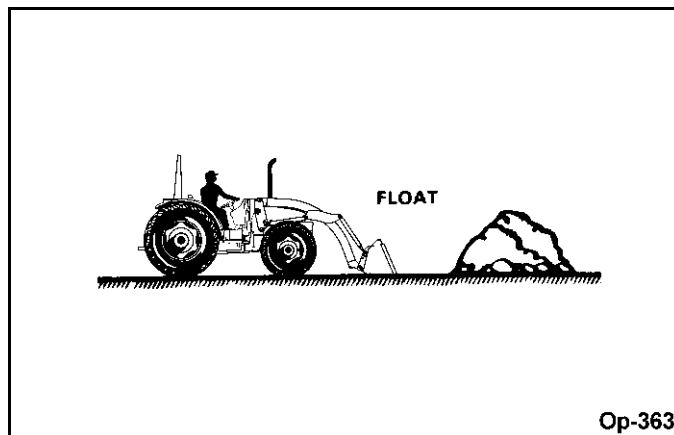


UTILISATION

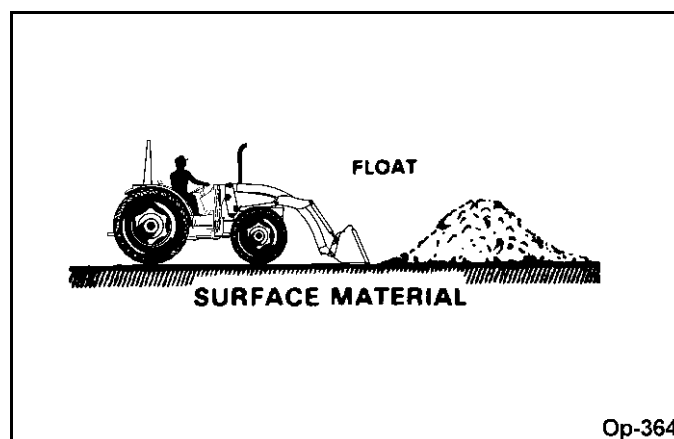
UTILISATION

UTILISATION DE LA COMMANDE DE POSITION FLOTTANTE

Pour les utilisations sur une surface dure, maintenez la benne à niveau et placez la commande de montée en position flottante pour permettre à la benne de « flotter » sur la surface de travail. Si une pression hydraulique vers le bas est exercée sur la benne, celle-ci s'use plus vite que la normale.



La position flottante permet également de ne pas mélanger le matériau de la surface avec celui du tas. Elle réduit les risques de creusage de la surface quand vous enlevez de la neige ou un autre matériau.

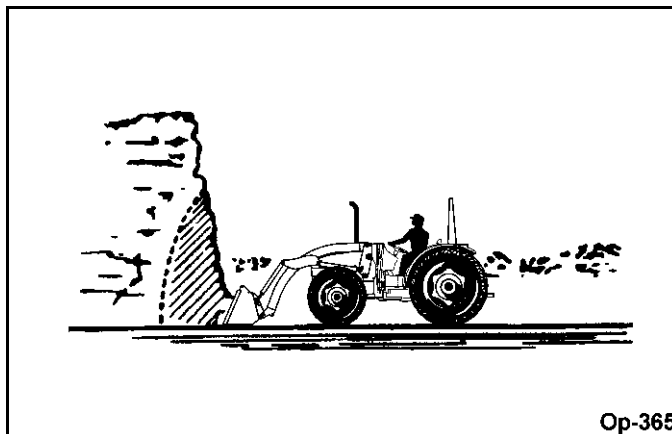


UTILISATION

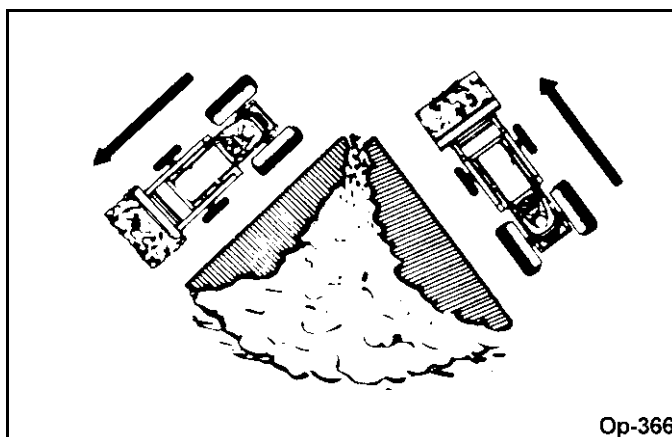
CHARGEMENT À PARTIR D'UN TALUS

Sélectionnez un rapport de marche avant offrant une vitesse suffisante pour effectuer le chargement.

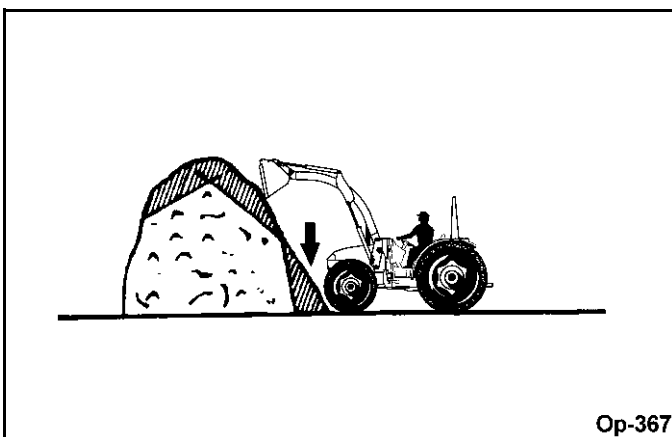
Soyez prudent lorsque vous soulevez des talus élevés. Le matériau peut glisser et constituer un danger. Chargez le matériau depuis un point le plus bas possible pour conserver une efficacité maximale. La capacité de levage de la charge et d'arrachement diminue lorsque la hauteur de chargement augmente.



Effectuer des tranchées latérales est une technique intéressante pour abaisser un tas élevé.

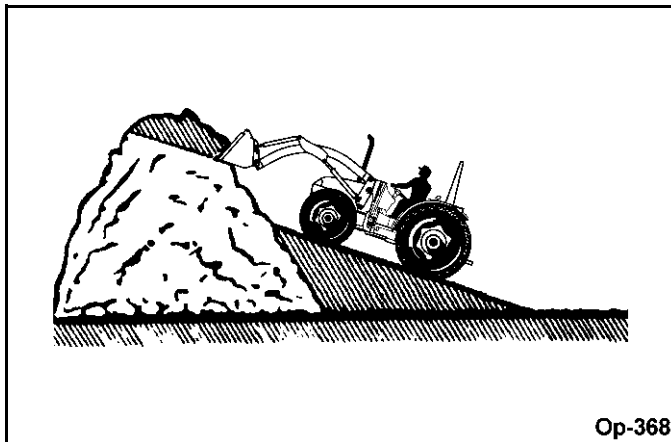


Si les côtés du tas sont trop hauts et risquent de provoquer un effondrement, utilisez le chargeur pour les abaisser jusqu'à ce que le sommet soit à portée.

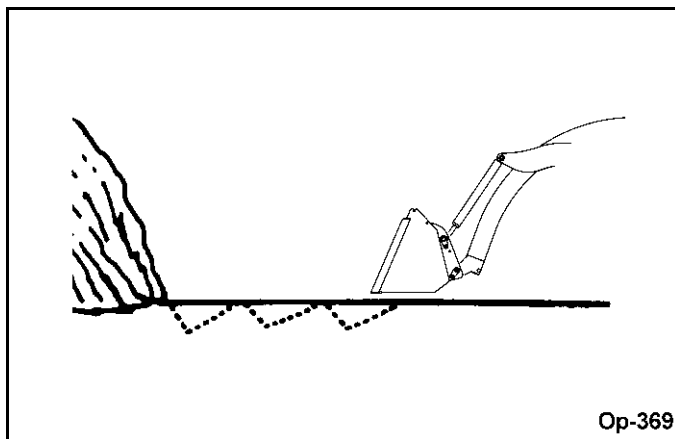


UTILISATION

Pour les tas importants, une autre méthode consiste à former une rampe d'approche.



La benne doit impérativement être maintenue à niveau lors de l'approche d'un talus ou d'un tas. Cela permet d'éviter de creuser la zone de travail.

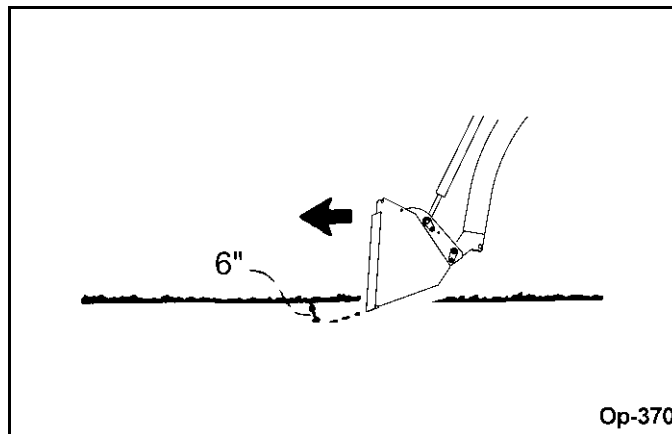


UTILISATION

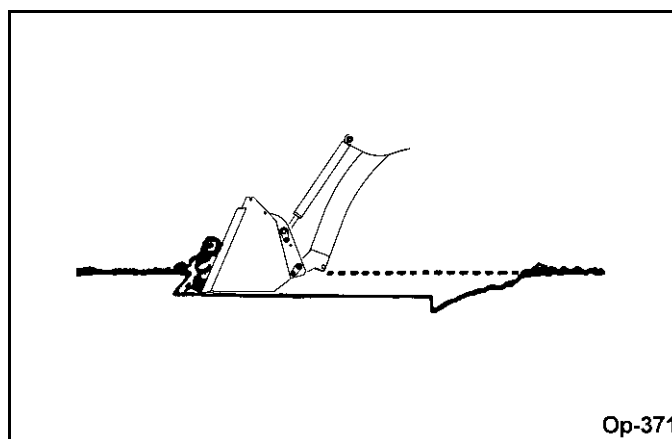
UTILISATION

DÉCOLLEMENT ET RACLAGE

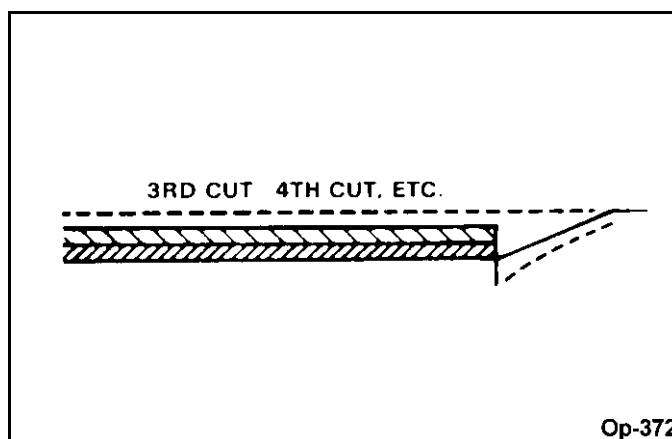
Choisissez un angle de bennage faible, avancez et main tenez la commande de levage vers l'avant pour commencer la découpe. Réalignez une coupe de 1,50 à 2,50 m, puis arrêtez net.



En maintenant la benne à niveau, commencez à couper depuis l'entaille sur une profondeur d'environ 5 cm. Maintenez la profondeur en actionnant légèrement la commande de bennage, afin d'ajuster la découpe de la couche vers le haut ou le bas. Lorsque les pneus avant atteignent l'entaille, ajustez le vérin de levage pour conserver la bonne profondeur.



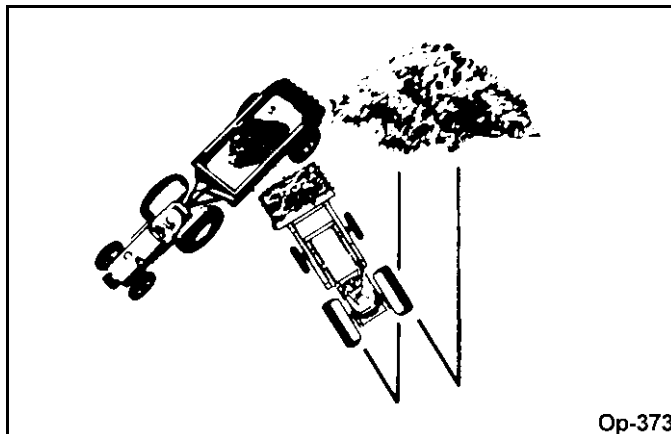
Faites d'autres passages jusqu'à atteindre la profondeur souhaitée. À chaque passage, n'utilisez que la commande de bennage lorsque vous travaillez au niveau de la profondeur. Vous pourrez ainsi vous concentrer sur le contrôle de l'angle de bennage pour conserver une coupe précise.



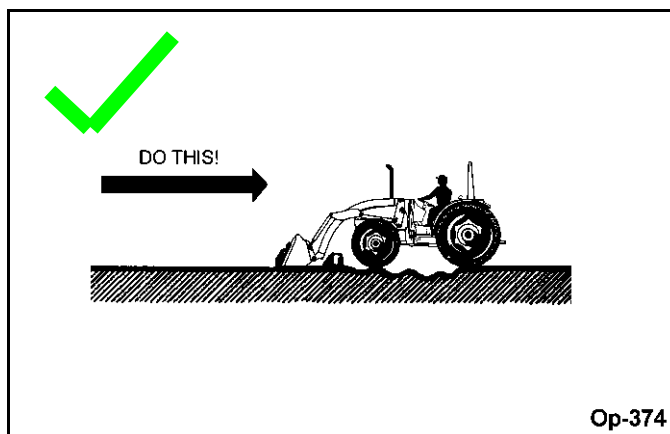
UTILISATION

CHARGER DES CAMIONS BAS OU DES ÉPANDEUSES À PARTIR D'UN TAS

Pour un chargement plus rapide, réduisez l'angle de pivotement et la distance à parcourir entre le tas et l'épandeur. Reculez de temps en temps avec la benne pleine afin d'éviter la formation d'ornières et de trous sur la zone de travail. Maintenez la commande de levage vers l'avant afin que le poids total de la benne racle le sol.



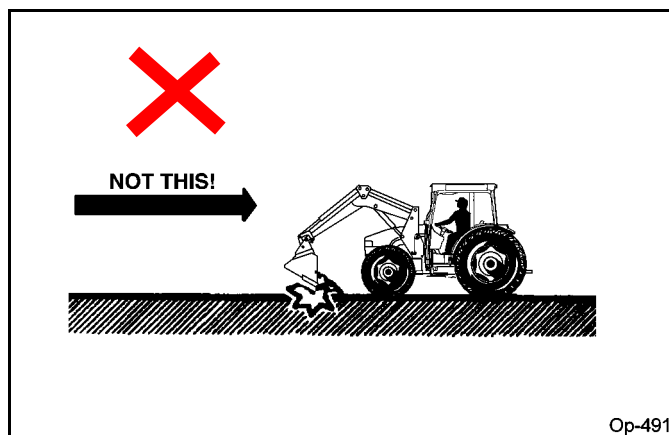
N'essayez pas de reculer avec la benne retournée. Ce genre d'utilisation peut entraîner une surcharge importante des vérins de bennage lorsqu'ils sont complètement déployés, et tordre leurs tiges.



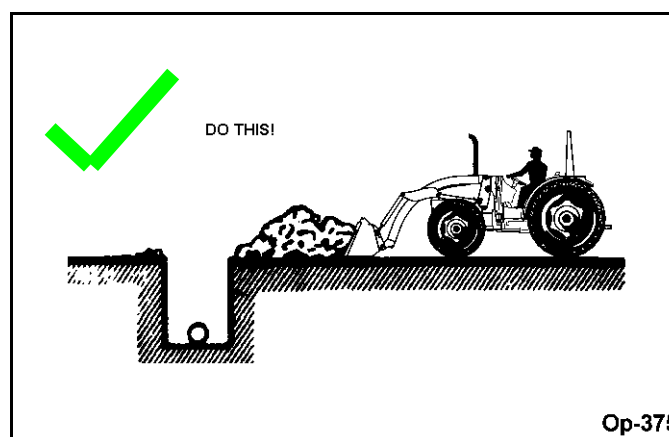
UTILISATION

REMBLAYAGE

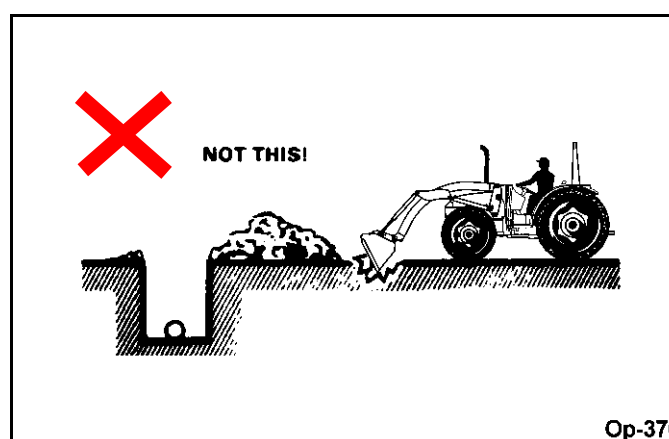
Abordez le tas avec la benne à niveau.



Les méthodes incorrectes ne permettent pas de déplacer une plus grande quantité de matériau et rendent plus difficile de maintenir la surface plane.



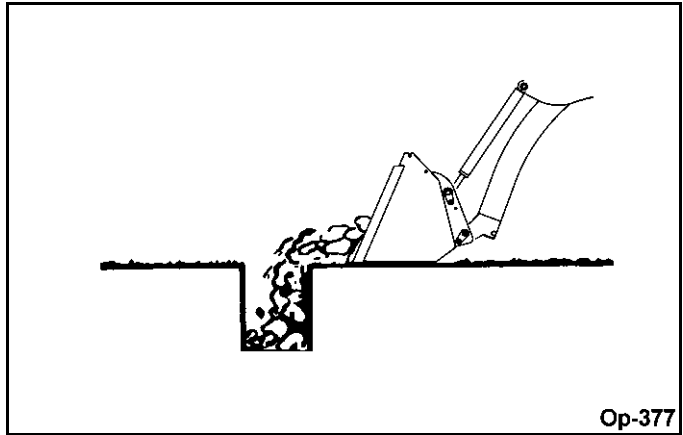
La benne ne doit pas être en position de déversement lors de l'utilisation du matériel comme d'un bulldozer. Cette méthode, illustrée ci-dessus, soumet la tringlerie de déversement, le vérin de bennage et le tracteur à des charges d'impact importantes.



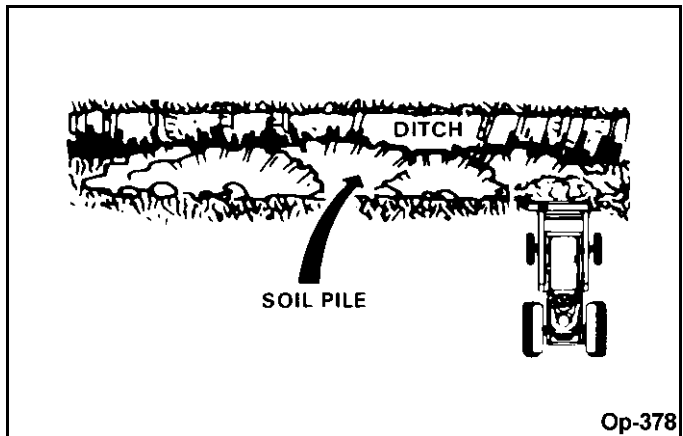
UTILISATION

UTILISATION

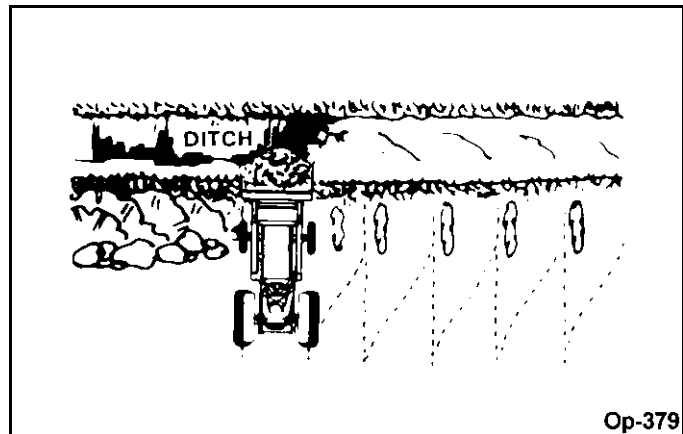
Laissez le matériau dans la benne. Déverser la benne à chaque passage est une perte de temps.



Utilisez le tracteur perpendiculairement au fossé. Prenez autant de matériau que le tracteur peut en supporter sans perdre de puissance.

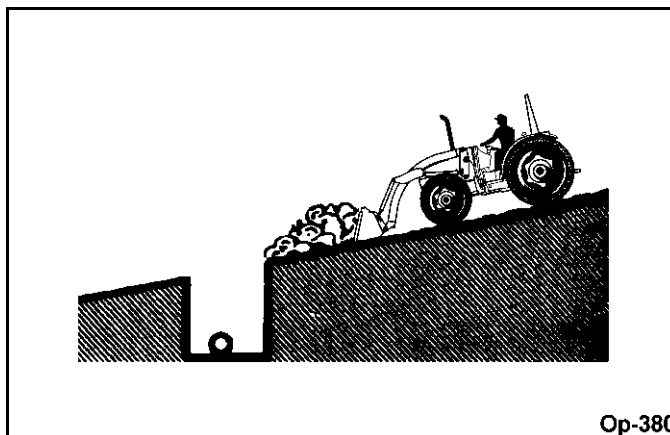


Laissez le matériau qui retombe des bords de la benne pour le déblayage final.



UTILISATION

Entassez le matériau en amont de la pente pour que le remblayage soit plus facile.



MANIPULATION D'OBJETS LOURDS ET DE GRANDE TAILLE

1. Il n'est pas recommandé d'utiliser les chargeurs frontaux pour manipuler des objets lourds et de grande taille tels que les balles rondes ou rectangulaires, les rondins et les bidons d'huile.
2. Manipuler des objets lourds et de grande taille peut être extrêmement dangereux pour ces raisons :
 - Risque de retournement du tracteur
 - Risque de renversement du tracteur
 - Risque que l'objet roule ou glisse le long des bras du chargeur et tombe sur l'opérateur.
3. Si vous devez effectuer un travail en hauteur, protégez-vous en :
 - Ne soulevant jamais la charge plus haut que nécessaire pour ne pas obstruer votre champ de vision lors des déplacements.
 - Installant un contrepoids à l'arrière du tracteur pour compenser la charge à l'avant.
 - Ne soulevant jamais des objets de grande taille si l'engin n'est pas équipé d'un système de protection anti-retournement.
 - Vous déplaçant lentement et prudemment, en évitant les terrains accidentés.
 - Inclinant la benne vers l'avant pendant le levage pour conserver l'angle.

UTILISATION

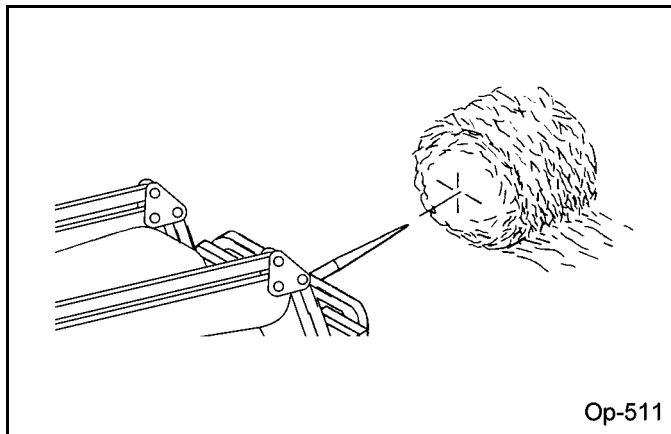
5.2 Utilisation d'un pic à balle (accessoire en option)

Lorsqu'il est équipé d'un pic à balle, ce chargeur est conçu pour manipuler des balles de 900 kg maximum.



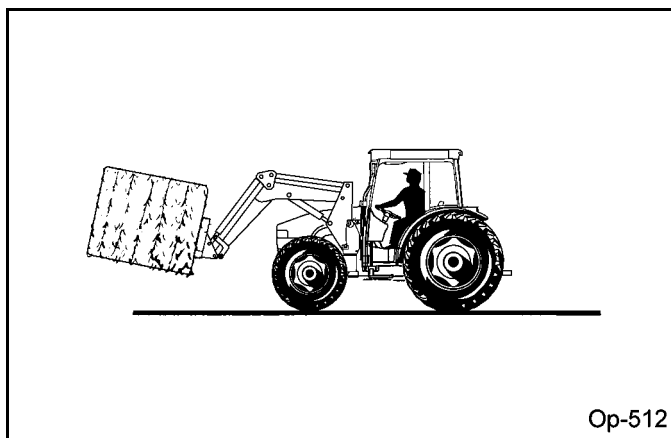
Soyez très prudent lors de l'utilisation du pic à balle. Ses dents affûtées peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Chargez la balle en l'abordant par le côté afin d'éviter de couper les cordes, ou de percer le plastique ou le filet d'emballage.



Op-511

Transportez les balles le plus près possible du sol pour avoir une visibilité maximale et éviter tout renversement.



Op-512

UTILISATION

6. Entreposage du chargeur



N'autorisez jamais des enfants à jouer sur ou autour du tracteur ou de l'outil. Les enfants peuvent glisser ou tomber du matériel, et se blesser ou se tuer. L'outil peut bouger ou tomber suite à un actionnement involontaire des commandes, et les écraser ou écraser.

Préparer et entreposer correctement le chargeur à la fin de la saison est essentiel pour qu'il conserve son apparence et reste fiable pendant des années. Voici quelques propositions de procédures d'entreposage :

- Nettoyez soigneusement le chargeur de tous les débris pour éviter les dommages causés par l'herbe en décomposition et l'eau stagnante.
- Lubrifiez tous les points de graissage indiqués dans la partie Maintenance.
- Serrez tous les boulons et toutes les goupilles au couple indiqué.
- Vérifiez que les pièces ne sont pas usées ou endommagées. Effectuez immédiatement les réparations et les remplacements pour que le chargeur soit prêt à être utilisé au début de la prochaine saison.
- Entreposez le chargeur dans un endroit propre et sec, bien posé sur les béquilles de stationnement, reposant elles-mêmes sur le sol.
- Utilisez de la peinture laquée pour retouches en aérosol là où cela est nécessaire pour empêcher l'apparition de rouille et préserver l'apparence du chargeur.
-

7. Déplacements du tracteur et de l'outil



N'autorisez jamais des enfants ou toute autre personne à monter sur le tracteur ou l'outil. Une chute pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. (SG-10)



Avant de descendre du tracteur ou du chargeur, abaissez le chargeur jusqu'au sol ou posez-le sur des blocs de support. Actionnez le verrou de distributeur du chargeur pour les déplacements afin d'éviter tout mouvement imprévu des commandes du distributeur entraînant une chute du chargeur. Une chute soudaine du chargeur et de l'accessoire peut entraîner des blessures graves. (SL-05)



Lorsque le tracteur et le chargeur sont transportés sur un camion, abaissez le chargeur jusqu'à la plate-forme du camion ou de la remorque. Assurez-vous que la hauteur de l'ensemble ne dépasse pas la limite légale fixée. Tout contact avec des obstacles placés en hauteur ou des lignes électriques peut entraîner des dommages.



En cas de problème mécanique en cours d'utilisation, placez la transmission en position de stationnement, serrez le frein de stationnement, coupez l'alimentation, y compris celle de la prise de force et du moteur, et retirez la clé. Attendez que tous les éléments soient immobiles avant de descendre. (SG-39)

UTILISATION



Déplacez-vous à une vitesse vous permettant de garder le contrôle du matériel. Un accident ou des blessures graves peuvent survenir si l'équipement est utilisé à une vitesse trop élevée. Familiarisez-vous avec l'utilisation et le comportement du tracteur et de l'outil avant de vous déplacer sur la voie publique. Assurez-vous que la direction et les freins du tracteur sont en bon état et fonctionnent correctement.



Avant tout déplacement avec le tracteur et l'outil, déterminez la vitesse la plus appropriée. Respectez les règles suivantes :

Essayez le tracteur à faible vitesse, puis augmentez celle-ci lentement. Freinez tout en douceur pour déterminer les caractéristiques d'arrêt du tracteur équipé de l'outil. L'augmentation de la vitesse du tracteur entraîne une augmentation de la distance d'arrêt. La vitesse maximale de déplacement de l'engin ne doit pas excéder 30 km/h lorsque l'outil est attelé.

Testez l'engin à faible vitesse dans les virages. N'augmentez la vitesse dans les virages qu'une fois sûr que l'engin peut être utilisé à une vitesse plus élevée. En cas de virage serré, soyez très prudent et réduisez votre vitesse afin d'éviter que le tracteur et l'outil ne se renversent. Déterminez la vitesse maximale la plus appropriée dans les virages avant toute utilisation sur la route ou sur des surfaces accidentées.

N'utilisez le tracteur et l'outil qu'à une vitesse vous permettant de garder une parfaite maîtrise.

Soyez attentif aux conditions de fonctionnement. N'utilisez pas le tracteur si les freins fonctionnent mal ou pas du tout, ou si les pneus sont usés. Dans une descente, sur une route mouillée ou glissante, la distance de freinage augmente : soyez très prudent et réduisez votre vitesse. Lors d'un déplacement sur la voie publique, utilisez toujours les feux de détresse et réduisez votre vitesse. Faites attention aux autres usagers de la route.

(SG-19)



Les dangers liés à l'utilisation du tracteur et de l'outil, et le risque d'accident ne sont pas liés exclusivement à la zone dans laquelle vous travaillez. L'opérateur doit donc faire appel à son bon sens et respecter les pratiques pour une utilisation en toute sécurité lorsque le tracteur et l'outil sont déplacés d'un lieu à un autre. En respectant ces conseils, le risque d'accident au cours d'un déplacement entre deux endroits est réduit de manière substantielle. OPS-L-0031

UTILISATION

Avant de transporter le tracteur et le chargeur, arrêtez le moteur de l'engin. Lors des déplacements, placez le chargeur le plus bas possible, tout en conservant un espace par rapport au sol suffisant et une bonne visibilité. Réduisez la vitesse du tracteur lorsque vous transportez une charge. Soyez très prudent lors de déplacement sur des terrains accidentés ou dans des pentes. OPS-L-0011



Avant tout déplacement du tracteur sur la voie publique ou chargement sur une remorque, les pédales de frein doivent être verrouillées ensemble. Lorsque les pédales sont jumelées, les freins fonctionnent simultanément à gauche et à droite lors des arrêts, en particulier en cas d'arrêt d'urgence.

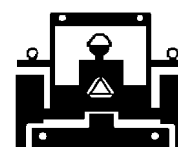
Soyez très prudent et veillez à ne pas freiner trop brusquement lorsque vous transportez de lourdes charges à une vitesse de route. Ne transportez jamais l'outil à une vitesse supérieure à 32 km/h. OPS-U-0018



7.1 Déplacements sur la voie publique



Assurez-vous que le triangle de véhicule lent est placé de façon à être bien visible et lisible. Lors de tout déplacement, utilisez les feux de détresse du tracteur et respectez les règles du code de la route en vigueur. (SG-6)



Une prudence extrême est recommandée lors des déplacements sur la voie publique du tracteur équipé de l'outil. Le tracteur doit être équipé de tous les éléments de sécurité et d'avertissement nécessaires, y compris le triangle de véhicule lent et les feux de détresse, permettant d'avertir les conducteurs de la présence de l'engin. N'oubliez pas que les routes sont prévues avant tout pour les voitures, et la plupart des conducteurs ne feront pas attention pour vous. C'est donc à vous de faire attention pour eux. Regardez régulièrement dans vos rétroviseurs extérieurs et n'oubliez pas que les véhicules vont s'approcher de vous rapidement car le tracteur est lent. Soyez très prudent lorsque la largeur de l'accessoire monté sur le tracteur est supérieure à

UTILISATION

UTILISATION

Le triangle de véhicule lent est un symbole universel destiné à avvertir les conducteurs de la présence d'un véhicule circulant à faible vitesse. Ce triangle est de couleur orange vif et ses bords rouges réfléchissants permettent de bien le voir, de jour comme de nuit. Assurez-vous qu'il est propre et visible avant de faire circuler le tracteur équipé de l'outil sur la voie publique. Remplacez-le si ses couleurs sont ternes, s'il est endommagé ou ne réfléchit plus la lumière. OPS-U- 0020



Op-43

Assurez-vous que les feux de détresse, les phares et les feux stop/arrière fonctionnent correctement avant de circuler sur la voie publique. Bien que les modèles récents soient équipés de nombreux éclairages d'avertissement et pour le travail, la plupart des modèles anciens ne sont équipés que de feux pour le travail. Contactez un revendeur agréé pour connaître les kits d'éclairage et les modifications possibles pour améliorer l'éclairage sur les modèles anciens. OPS-U- 0021



Op-595

Lors de déplacements sur la voie publique, prenez les autres usagers en considération. Serrez-vous de temps en temps sur le bord de la route pour laisser passer les véhicules qui vous suivent. Ne dépassez pas la vitesse limite autorisée pour les tracteurs en vigueur dans votre pays. Soyez toujours attentif lors du déplacement du tracteur et de l'outil sur la voie publique. Conduisez avec prudence et à faible vitesse si

Guide de dépannage

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
Le chargeur est lent ou ne se lève pas, et/ou se déverse.	Le filtre à huile est bouché. La pompe hydraulique est usée. Le débit de la conduite d'huile est limité ou la conduite fuit.	Nettoyez ou remplacez le filtre. Réparez ou remplacez la pompe. Vérifiez qu'aucun tuyau ou tube ne fuit,

UTILISATION

réparez ou remplacez et de bennage la soupape de décharge.

Le distributeur de commande ne fonctionne pas. Contrôlez, nettoyez, réparez ou remplacez le distributeur.

Présence d'air dans le système hydraulique. Actionnez les vérins de levage plusieurs fois pour chasser l'air du système.

Il y a une fuite interne du vérin. Remplacez les joints.

La soupape de décharge est défectueuse (tracteur). Nettoyez ou remplacez la soupape de décharge.

Le chargeur a des à-coups ou vibre lors de la montée ou de la descente. et de bennage. nécessaire. de décharge.

Fuite d'air dans la conduite d'admission. Vérifiez, resserrez ou remplacez la soupape de décharge.

Présence d'air dans le système hydraulique. Actionnez les vérins de levage plusieurs fois pour chasser l'air du système.

Niveau d'huile trop bas. Ajoutez autant d'huile que nécessaire.

La soupape de décharge est défectueuse (tracteur). Remplacez la soupape de décharge.

Fuites d'huile défectueuses.

Les raccords ne sont pas bien serrés. Resserrez les raccords.

Les raccords ou les tuyaux sont défectueux. Remplacez les pièces défectueuses.

Le joint torique ou le joint racleur à l'extrémité de la tige du cylindre Voir « Entretien du vérin ». Des joints toriques sont usés ou endommagés.

Des joints toriques du distributeur sont usés ou endommagés.

UTILISATION

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
Capacité de levage insuffisante chargeur. installez distributeur.	La charge est trop importante pour la capacité de levage du bras. Le pompe hydraulique ne fonctionne pas correctement. Fuite interne du vérin de levage. Le distributeur hydraulique ne fonctionne pas correctement.	Vérifiez les caractéristiques du Réparez ou remplacez la pompe. Remplacez les pièces usées et un kit de réparation de joint. Voir « Entretien du vérin » Réparez ou remplacez le
Usure excessive du flottante du bras ou bord d'attaque de la benne.	La course de la benne se fait sur le bord d'attaque au lieu des roulements.	Utilisez la position l'indicateur de position d'outil pour assurer les courses de la benne.
Le bord d'attaque de la benne n'est pas à plat sur le sol. à plat sur le sol. gauche à	L'axe arrière du tracteur n'est pas horizontal de bout en bout.	Le tracteur garé sur une surface plane, comparez la hauteur de l'axe de la droite, en mesurant de puis le centre de l'axe jusqu'au sol. Ajustez la pression des pneus arrière jusqu'à ce que la hauteur de l'axe soit la même des deux côtés.

PARTIE MAINTENANCE

Partie Maintenance 5-1

MAINTENANCE



Ne modifiez jamais l'étalonnage hydraulique d'usine. Toute modification de l'étalonnage peut entraîner une panne de l'équipement et des blessures. (SBH-13)

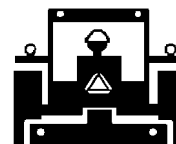
LISEZ, COMPRENEZ, et RESPECTEZ les messages de sécurité qui suivent. Si aucune mesure n'est prise pour respecter les avertissements et les instructions des messages de sécurité, il existe un risque de blessures graves, voire mortelles. Faites toujours appel au bon sens commun pour éviter les situations dangereuses. (SG-2)



Les symboles de sécurité doivent toujours rester lisibles. Si les symboles de sécurité ne sont pas présents, s'ils sont endommagés ou illisibles, demandez-en des neufs que vous placerez immédiatement. (SG-5)



Assurez-vous que le triangle de véhicule lent est placé de façon à être bien visible et lisible. Lors de tout déplacement, utilisez les feux de détresse du tracteur et respectez les règles du code de la route en vigueur. (SG-6)



Ne modifiez pas ou ne transformez pas cet outil. Ne laissez personne modifier ou transformer cet outil, ses composants ou ses fonctions. (SG-8)



Ne travaillez jamais sous l'outil, le cadre ou tout autre élément soulevé si l'outil n'est pas soutenu ou bloqué de manière sécurisée afin de prévenir sa chute soudaine ou imprévue, susceptible d'entraîner de graves blessures, voire mortelles. (SL-36)



N'utilisez pas le matériel en cas de fuite d'huile hydraulique ou de carburant. L'huile et le carburant sont des substances explosives dont la présence constitue un danger. Ne vérifiez pas l'absence de fuite à main nue ! L'huile sous haute pression giclant par des orifices dans la conduite peut pénétrer sous la peau, endommager les tissus et causer par exemple une gangrène. Avant de vérifier l'absence de fuite sur un tuyau, ÉTEIGNEZ le MOTEUR et dépressurisez complètement le système hydraulique. Portez des gants étanches à l'huile et des lunettes de sécurité, et utilisez un carton pour mettre en évidence la présence d'une fuite d'huile. Si vous pensez qu'il existe une fuite, RETIREZ le TUYAU et faites-le tester par un revendeur. Si de l'huile pénètre sous votre peau, faites immédiatement traiter la blessure par un médecin habitué à ce type de lésion. (SG-15)



N'essayez jamais de lubrifier l'outil, de le régler, ou d'en retirer des éléments tant qu'il est en mouvement ou que le moteur du tracteur est en marche. (SG-20)

MAINTENANCE



Ne remplissez pas le réservoir de carburant pendant que le moteur est en marche et attendez qu'il ait refroidi. Si du carburant est renversé, éloignez la machine de cet endroit et évitez toute source de combustion tant que le carburant n'est pas évaporé. (SBH-49)



Évitez de toucher les surfaces brûlantes telles que le réservoir d'huile hydraulique, la pompe, le moteur, le distributeur et les raccords de tuyaux. Dépressurisez le système avant d'effectuer des opérations de maintenance ou des réparations. Portez des gants et des lunettes de protection lors d'opérations sur des composants brûlants. Tout contact avec



Soyez prudent et portez des gants de protection lorsque vous manipulez des objets à bord tranchant tels que des lames, des couteaux, etc. Faites attention aux surfaces de composants usés qui ont des bords tranchants. Les surfaces coupantes peuvent infliger des lacerations graves si vous ne portez pas une protection pour les mains adaptée. (SG-37)



Évitez tout contact avec les surfaces brûlantes du moteur ou du pot d'échappement. Portez des gants et des lunettes de protection lors d'opérations sur des composants brûlants. Tout contact avec une surface ou un fluide brûlant peut entraîner de graves brûlures. (SG-38)

INFORMATIONS RELATIVES AUX PIÈCES

Les produits Rhino sont conçus avec des composants adaptés spécifiquement au système, afin d'assurer des performances optimales du matériel. Ces pièces sont fabriquées et testées pour être conformes aux spécifications Rhino. Les pièces génériques qui ne sont pas d'origine ne respectent pas systématiquement ces spécifications. L'utilisation de pièces génériques peut réduire les performances du matériel, annuler les garanties et présenter un danger pour la sécurité. Utilisez des pièces d'origine Rhino pour travailler de façon économique et sûre. (SPRM-2)

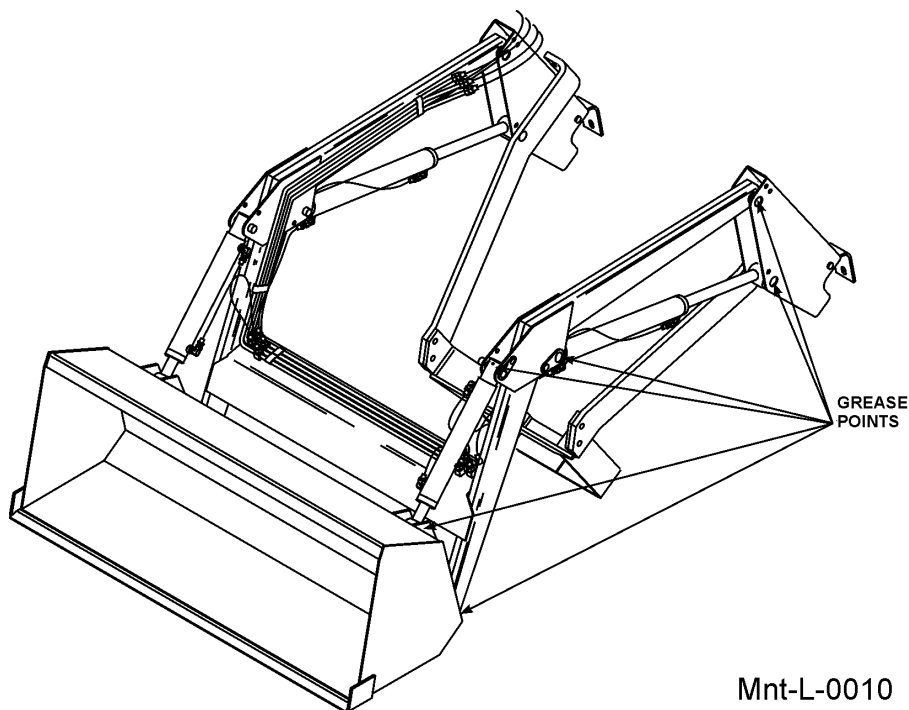


N'effectuez JAMAIS des opérations de maintenance sous le chargeur levé s'il n'est pas correctement soutenu afin d'éviter sa chute accidentelle.

MAINTENANCE

Programme de lubrification

Avant d'utiliser le chargeur, prenez le temps de contrôler l'état de la machine ou du tracteur, et de réparer tous les dommages éventuels. L'entretien régulier de cet outil, afin de lui assurer une longue durée de vie et un fonctionnement sans problème, ne nécessite que peu de temps et d'efforts.



Lubrifiez tous les raccords de graissage : il y en a un à chaque extrémité des bras du chargeur de levage, et un aux extrémités de la tige et de la base pour chacun des vérins de levage et de bennage.

REMARQUE : Rétractez entièrement la benne jusqu'à une hauteur confortable pour graisser le joint benne/ bras du chargeur. Ne restez pas sous le chargeur ou l'accessoire levé et ne tendez pas les bras sous eux s'ils ne sont pas correctement soutenus.

MAINTENANCE

Maintenance quotidienne

Une maintenance régulière de votre chargeur et du système hydraulique assure une efficacité et une durée de vie maximales.

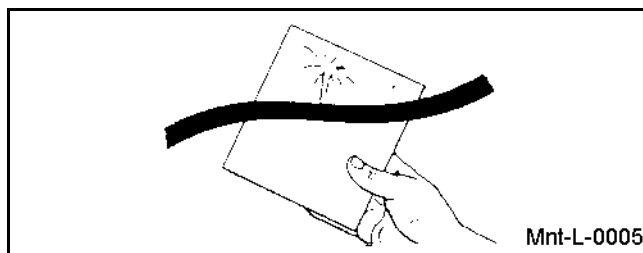
1. Vérifiez tous les jours le niveau de liquide dans le système hydraulique du tracteur avant de commencer à travailler. Si nécessaire, ajoutez de l'huile hydraulique comme indiqué dans le manuel d'utilisation de votre tracteur.
2. Après chaque cycle de huit heures de fonctionnement, lubrifiez les douze raccords de graissage. Il y en a un à chaque extrémité des bras du chargeur de levage, et un aux extrémités de la tige et de la base pour chacun des vérins de levage et de bennage.
3. Après chaque cycle de dix heures de fonctionnement, vérifiez toutes les pièces de fixation et procédez aux serrages lorsque cela est nécessaire.
4. Remplacez immédiatement les tuyaux endommagés qui sont coupés, usés, extrudés au niveau des raccords ou qui fuient. Les fuites d'huile hydraulique doivent être réparées rapidement afin d'éviter des pertes d'huile et des blessures graves des personnes.

MAINTENANCE



Un fluide hydraulique sous pression qui s'échappe peut pénétrer sous la peau, causant des blessures graves.

- NE vérifiez PAS l'absence de fuite d'huile à main nue. Utilisez un morceau de bois ou de carton et portez de bonnes lunettes de sécurité lorsque vous recherchez une fuite.
- Arrêtez le moteur et libérez la pression avant de connecter ou de déconnecter les conduites.
- Serrez tous les raccordements avant de démarrer le moteur ou de pressuriser les conduites.



REMARQUE : Si un fluide pénètre sous la peau, il faut immédiatement demander un avis médical. Si vous ne le faites pas, un gangrène peut survenir.

MAINTENANCE

MAINTENANCE

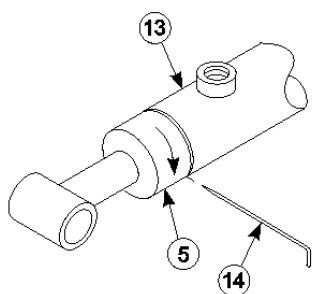
Vérification de la pression hydraulique

Suivez les procédures décrites brièvement pour la vérification de la pression hydraulique.

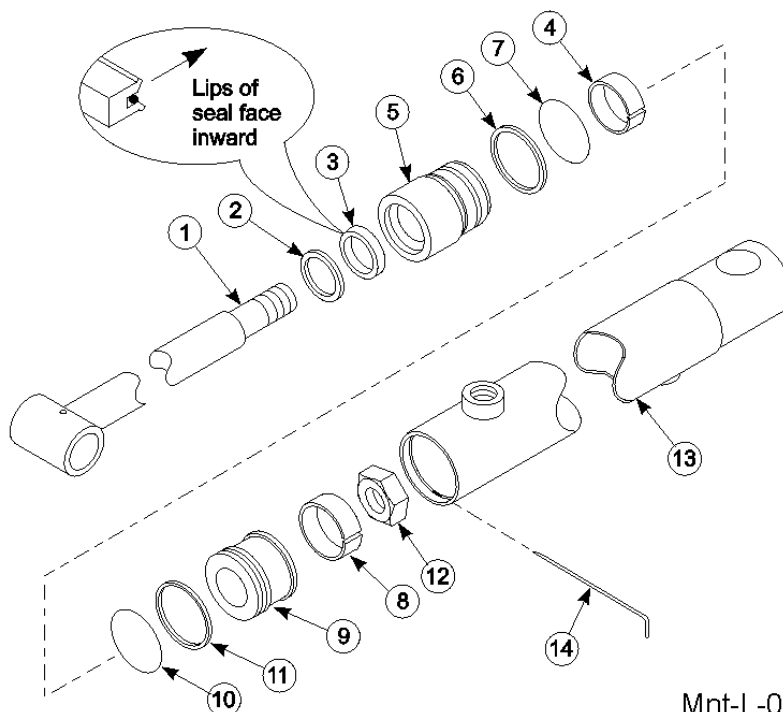
1. Procurez-vous un manomètre effectuant des mesures jusqu'à 200 bars, par incréments de 3,5 bars.
2. Placez-le dans la conduite hydraulique reliant le distributeur du chargeur aux vérins de bennage du port de la base.
3. Démarrez le moteur et réglez-le sur 1 700-2 000 tr/min.
4. Poussez le levier de commande de la benne pour pressuriser la conduite hydraulique sur laquelle est fixé le manomètre. Continuez d'actionner la commande jusqu'à ce que les vérins soient complètement déployés. En continuant d'actionner la commande alors que les vérins sont déployés, vous pourrez lire sur le manomètre la pression du système hydraulique.
5. Si la pression n'est pas correcte, reportez-vous au « GUIDE DE DÉPANNAGE » de la partie Utilisation pour connaître les remèdes possibles, ou contactez votre revendeur.

Entretien des vérins

Les vérins du chargeur sont conçus pour assurer fiabilité et facilité d'entretien. Si un vérin ne fonctionne pas correctement pendant la période de garantie, renvoyez l'ensemble du vérin, sans le démonter, à votre service d'entretien agréé, ou contactez ce dernier pour qu'il vous indique comment agir. Un démontage non autorisé du vérin pendant la période de garantie **ANNULE CELLE-CI**.



Note: Bucket cylinder ports are on the side of cylinder tube



Mnt-L-0011

MAINTENANCE

Démontage des vérins de levage et de bennage

Vous trouverez ci-dessous une description rapide de la procédure pour démonter et réassembler les vérins.

1. Tenez le tube du cylindre (13) bloqué et tirez le jonc de retenue (14) pour le sortir à travers la fente.
2. Sortez l'arbre (1), avec toutes les pièces assemblées, du tube du cylindre (13).

REMARQUE : Une résistance est exercée jusqu'à ce que le joint de piston (8) glisse par-dessus la gorge du jonc de retenue.

3. Retirez le con tre-écrou élastique (12) situé à l'extrémité de l'arbre et glissez le piston du vérin (9) et la culasse (5) pour les faire sortir de l'arbre.
4. Retirez la bague d'étanchéité du piston (8), le joint de piston (11) et le joint torique (10) des rainures extérieures présentes sur le piston (9).
5. Sortez le joint racleur (2), le joint de tige (3) et la bague d'étanchéité (4) de l'intérieur de la culasse (5), et le joint torique (7) avec le contre-joint (6) de la rainure située sur la face externe de la culasse.
6. Nettoyez toutes les pièces, y compris le tube du cylindre, dans un solvant de nettoyage adapté, puis utilisez de l'air comprimé pour éliminer les salissures et l'excès de solvant restant sur les pièces.
7. Contrôlez l'usure et l'état des pièces, et remplacez-les si nécessaire.

Réassemblage des vérins de levage et de bennage

Remarque : Faites attention à ne pas endommager les joints et les joints toriques contre les bords ou les orifices dans le tube du cylindre. Effectuez un contrôle et éliminez si nécessaire les bavures et les bords coupants avant le réassemblage.

1. Placez le joint de tige (3) dans la rainure à l'intérieur de la culasse.

REMARQUE : Les lèvres du joint (3) doivent être tournées vers l'intérieur et le joint doit être solidement placé dans la rainure.

2. Placez le joint racleur (2) avec les lèvres tournées vers l'extérieur et alignez-le avec le haut de la culasse (5). Placez la bague d'étanchéité (4) dans l'autre extrémité de la culasse (5).
3. Placez le joint torique (7) avec le contre-joint (6) dans la rainure située sur la face externe de la culasse. Le contre-joint doit être sur le côté de la tige.
4. Éliminez les bords coupants sur la face externe de l'extrémité fileté de l'arbre (1). Lubrifiez le joint racleur (2) et le joint de tige (3) dans la culasse, et glissez avec précautions la culasse sur l'arbre.
5. Placez le joint torique (10), le joint de piston (11) et la bague d'étanchéité (8) dans les rainures situées sur la face externe du piston (9).

REMARQUE : Pour que sa mise en place soit plus facile, plongez le joint de piston (11) dans de l'eau à 50° C pour le réchauffer.

6. Glissez le piston (9) sur l'extrémité fileté de l'arbre et placez le contre-écrou (12). Serrez le contre-écrou à 45 kg.
7. Lubrifiez la bague d'étanchéité (8) et le joint de piston (11) sur le piston, le joint torique (7) et le contre-joint (6) sur la culasse et dans le tube du vérin (13). Glissez ensuite avec précautions le piston et la culasse dans le tube du cylindre (13).
8. Insérez le jonc de retenue (14) dans la fente du tube du cylindre (13). Appliquez une pression sur le jonc de retenue pour l'insérer dans la rainure, tout en tournant la culasse.

MAINTENANCE

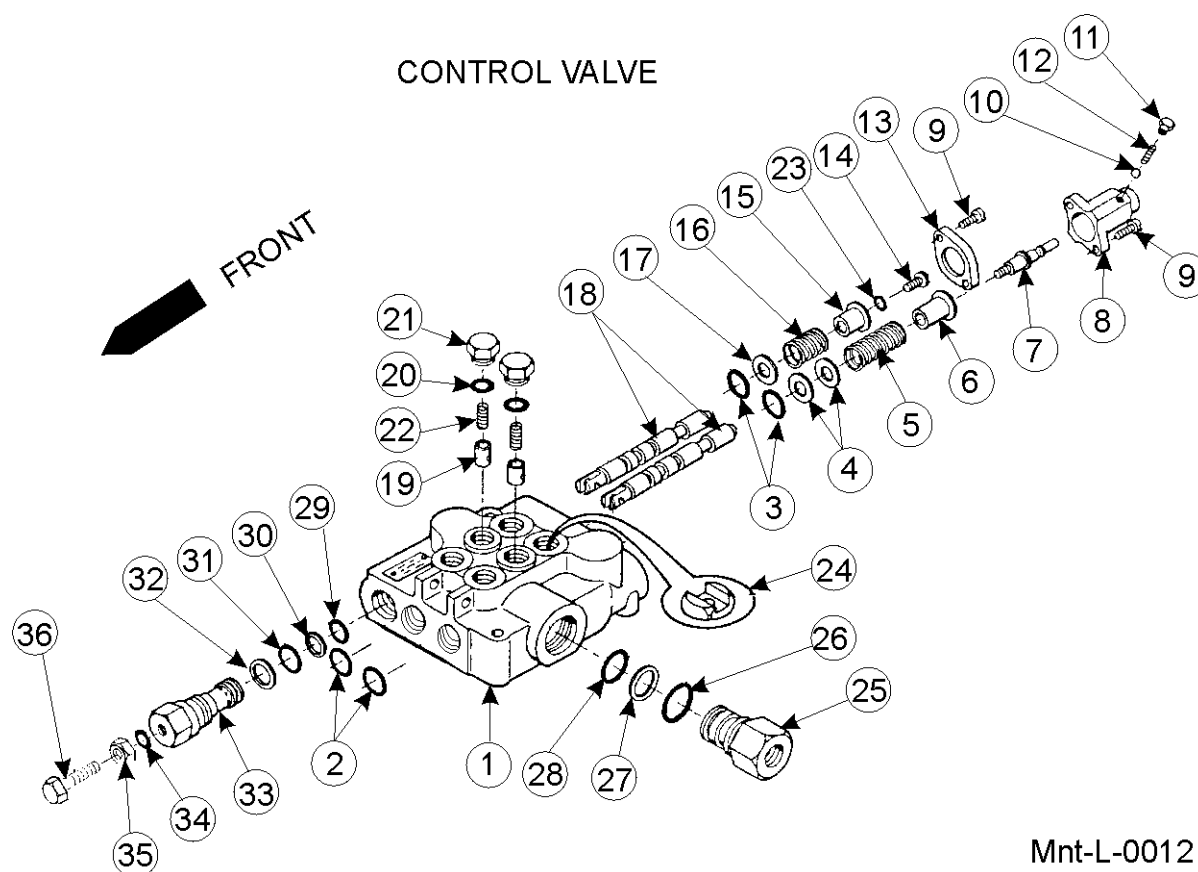
Entretien du distributeur de commande



La décharge du distributeur est préréglée en usine. Toute modification de ce réglage peut BLESSER GRIÈVEMENT l'opérateur et ENDOMMAGER le tracteur ou le chargeur. Ajustements ou entretien non autorisés du chargeur et du tracteur. Si des ajustements ou l'entretien de la décharge du distributeur sont nécessaires pendant la période de garantie, un service d'entretien agréé doit être consulté pour obtenir une autorisation.

Le distributeur de commande est conçu pour assurer fiabilité et facilité d'entretien. Le corps du distributeur et les tiroirs ne sont pas vendus séparément comme pièces de rechange car le corps est rectifié en usine pour s'adapter aux tiroirs. Si le distributeur ne fonctionne pas correctement pendant la période de garantie, renvoyez l'ensemble du distributeur, sans le démonter, à votre service d'entretien agréé, ou contactez ce dernier pour qu'il vous indique comment agir. Un démontage non autorisé du distributeur pendant la période de garantie ANNULE CELLE-CI.

Suivez la procédure indiquée ci-dessous pour démonter et réassembler le distributeur.



Mnt-L-0012

MAINTENANCE

Démontage du distributeur



Ne retirez pas et n'ajustez pas les petits écrous de la cartouche de décharge (33).

REMARQUE : Il est recommandé de faire une marque ou de coller une étiquette sur les tuyaux et les pièces afin de les replacer correctement.

1. Retirez le clapet unidirectionnel avec perçage de 2,8 mm (24) du port de travail « D » dans le corps du distributeur en tenant le distributeur à l'envers et en tapotant légèrement sur son fond.
2. Retirez les vis de détente (11), les ressorts de détente (12) et les billes d'acier (10) des deux côtés du bouchon d'extrémité de détente (8). Retirez le bouchon d'extrémité de détente (8) et le bouchon d'extrémité (13) situés à l'arrière du corps du distributeur (1) en retirant les deux vis (9) de chaque bouchon d'extrémité.
3. Retirez le goujon de détente (7), l'entretoise de ressort (6), le ressort de détente pour le centrage (5) et les rondelles plates (4) de l'organe de détente. Retirez la vis (14), le joint torique (15), le ressort de centrage (16) et la rondelle plate (17) de l'autre tiroir.

REMARQUE : Si les pièces de centrage du ressort ne sont pas endommagées, il est recommandé de ne pas les retirer des tiroirs car le goujon de détente (7) et la vis (14) sont placés avec un adhésif Loctite et serrés avec un couple de 2 m/kg.

4. Poussez les tiroirs (18) dans le corps du distributeur (1) depuis l'arrière jusqu'à ce que les joints toriques des tiroirs arrière (3) ressortent. Retirez ensuite les joints toriques à l'aide d'un crochet métallique et d'un tournevis. Poussez les tiroirs à nouveau dans le corps du distributeur depuis l'avant et tirez les tiroirs hors du corps du distributeur depuis l'arrière. Retirez les joints toriques de bobine avant (2) à l'aide d'un crochet métallique et d'un tournevis.
5. Retirez les bouchons de contrôle de pression (21), les ressorts de contrôle de pression (22) et les clapets de contrôle de pression (19) depuis le haut du corps du distributeur. Retirez uniquement les joints toriques des bouchons de contrôle de pression (20). Les joints toriques doivent être remplacés.
6. Pour les distributeurs avec cartouche de décharge pilotée (33), retirez la cartouche de décharge pilotée (33) de l'avant du corps du distributeur. Ne retirez les joints toriques (29 et 31) et les contre-joints (30 et 32) que s'ils doivent être remplacés.
7. Nettoyez toutes les pièces, y compris le corps du distributeur, dans un solvant de nettoyage adapté. Une fois les pièces nettoyées avec le solvant, utilisez de l'air comprimé pour éliminer les salissures et l'excès de solvant restant sur les pièces, y compris dans le corps du distributeur.

Réassemblage du distributeur

1. Contrôlez l'usure et l'état des pièces, et remplacez-les si nécessaire.
2. Lubrifiez tous les joints toriques et tiroirs avec de l'huile pour éviter tout endommagement au cours du réassemblage.
3. Lubrifiez toutes les pièces de détente et de centrage des ressorts en les enduisant légèrement de graisse avant le réassemblage.
4. Réassemblez toutes les pièces en suivant les étapes du démontage dans l'ordre inverse.

MAINTENANCE

Entreposage



Ne rampez jamais sous un chargeur qui est déconnecté du tracteur, et ne laissez pas des enfants jouer autour ou dessus. Le chargeur pourrait dans le cas contraire chuter et écraser une personne, et ainsi lui infliger des blessures graves, voire mortelles. (SL-13)



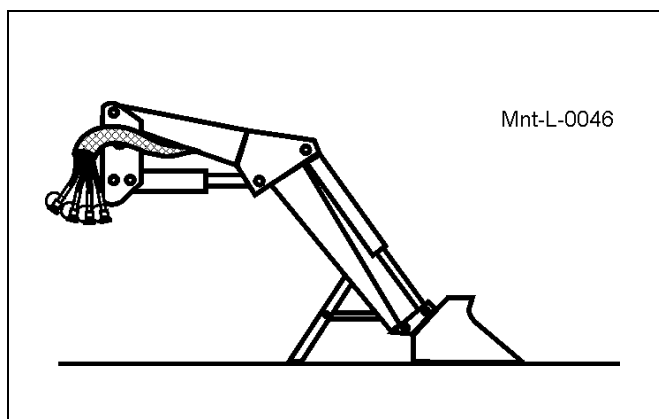
Ne démontez pas l'outil du chargeur si ce dernier est déconnecté du tracteur. L'outil permet de rendre le chargeur plus stable. Si l'outil est retiré, le chargeur peut tomber et causer des blessures graves. (SL-26)



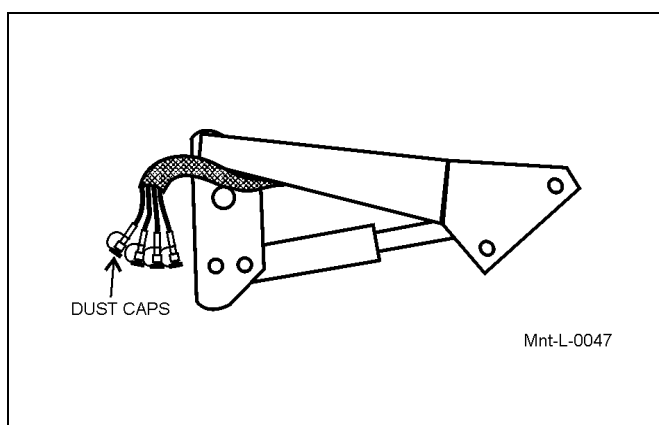
Le dételage et le stockage du chargeur ne doit se faire que sur un sol plat et dur. Assurez-vous que les supports du chargeur sont correctement placés et reposent sur un sol dur ou sur des blocs de support. Si les supports s'enfoncent ou se dérobent, le chargeur peut tomber et causer des blessures graves. (SL-27)

REMARQUE : Lorsque le système hydraulique du chargeur est déconnecté du tracteur, le circuit hydraulique du tracteur doit être fermé. Si cela n'est pas fait, la pompe hydraulique du tracteur risque d'être endommagée.

1. Entrez le chargeur avec l'accessoire solidement fixé.

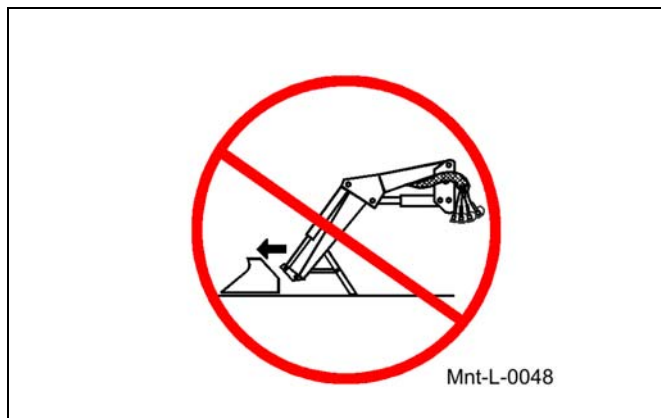


2. Placez les chapeaux filetés sur les coupleurs rapides hydrauliques.



MAINTENANCE

3. Ne retirez pas l'accessoire alors que le chargeur est entreposé.



4. N'autorisez pas des enfants à jouer sur ou autour du chargeur.



MAINTENANCE

MAINTENANCE



Couple recommandé pour les pièces de fixation

Le tableau indique le couple de serrage recommandé pour les pièces de fixation. Lorsque des boulons doivent être serrés ou remplacés, consultez ce tableau pour déterminer le type de boulon et le bon couple, sauf lorsque des valeurs de serrage spécifiques sont attribuées dans le texte du manuel.

COUPLE RECOMMANDÉ EN M/KG, SAUF SPÉCIFICATION AUTRE DANS LE MANUEL*

REMARQUE : Ces valeurs s'appliquent aux pièces de fixation dans l'état où elles sont reçues par le fournisseur, c'est-à-dire sèches ou lubrifiées avec de l'huile normale pour moteur. Elles ne s'appliquent pas si des graisses graphitées ou molybdésulfure spéciales, ou d'autres lubrifiants à pression extrême sont utilisés. Cela s'applique aux filetages UNF ou UNC.

MAINTENANCE





AMERICAN STANDARD CAP SCREWS								
SAE Grade	5				8			
CAP SCREW SIZE								
	TORQUE				TORQUE			
	FT-LBS		Nm		FT-LBS		Nm	
Inches	MIN	MAX	MIN	MAX	MIN	MAX	MIN	MAX
1/4 - 20	6.25	7.25	8.5	10	8.25	9.5	11	13
1/4 - 28	8	9	11	12	10.5	12	14	18
5/16 - 18	14	15	19	20	18.5	20	25	27
5/16 - 24	17.5	19	23	26	23	25	31	34
3/8 - 16	26	26	35	38	35	37	47.5	50
3/8 - 24	31	34	42	46	41	45	55.5	61
7/16 - 14	41	45	55	61	55	60	74.5	81
7/16 - 20	51	55	69	74	68	75	92	102
1/2 - 13	66	72	88	97	86	96	116	130
1/2 - 20	76	84	103	114	102	112	138	152
9/16 - 12	95	105	129	142	127	140	172	190
9/16 - 18	111	123	150	167	148	164	200	222
5/8 - 11	126	139	171	188	168	185	228	251
5/8 - 18	152	168	206	228	203	224	275	304
3/4 - 10	238	262	322	355	318	350	431	474
3/4 - 16	274	305	371	409	365	402	495	544
7/8 - 9	350	386	474	523	466	515	631	698
7/8 - 14	407	448	551	607	543	597	736	809
1 - 8	537	592	726	802	716	790	970	1070
1 - 14	670	740	908	1003	894	987	1211	1337

Mnt-L-0003_A

MAINTENANCE

MAINTENANCE

MAINTENANCE

METRIC CAP SCREWS								
METRIC CLASS CAP SCREW SIZE	8.8				10.9			
								
	TORQUE				TORQUE			
	FT-LBS		Nm		FT-LBS		Nm	
Millimeters	MIN	MAX	MIN	MAX	MIN	MAX	MIN	MAX
M6 X 1.00	6	8	8	11	9	11	12	15
M8 X 1.25	16	20	21.5	27	23	27	31	36.5
M8 X 1.00	16	20	22	27	23	27	31	37
M10 X 1.50	29	35	39	47	42	52	57	70
M10 X 1.25	31	37	42	50	43	53	58	72
M12 X 1.75	52	62	70	84	75	91	102	123
M12 X 1.25	56	66	76	89	80	96	108	130
M14 X 2.00	85	103	115	139	120	146	163	196
M14 X 1.50	91	109	123	148	127	153	172	207
M16 X 2.50	130	158	176	214	176	216	238	293
M16 X 1.50	137	165	186	224	183	223	248	302
M18 X 2.50	172	210	233	284	240	294	325	398
M18 X 1.50	194	232	263	315	266	320	360	434
M20 X 2.50	247	301	335	408	343	425	465	577
M20 X 1.50	273	327	370	443	378	462	512	626
M22 X 2.50	332	404	450	547	472	576	639	780
M22 X 1.50	358	434	485	588	513	617	695	836
M24 X 3.00	423	517	573	700	599	732	812	992
M24 X 2.00	457	551	620	747	628	761	851	1032
M27 X 3.00	637	779	863	1055	898	1098	1217	1488
M30 X 3.00	872	1066	1181	1444	1224	1496	1658	2027

Mnt-L-0003_B

**Torque Specifications for
37° JIC Fittings**

ASSEMBLY TORQUE					
Size	Thread Size	IN-LBS	FT-LBS	Tube Connection F.F.F.T.	Swivel Nut or Hose Connection F.F.F.T.
-4	7/16 - 20	140 ± 10	12 ± 1	2	2
-5	½ - 20	180 ± 15	15 ± 1	2	2
-6	9/16 - 18	250 ± 15	21 ± 1	1-1/2	1-1/4
-8	¾ - 16	550 ± 25	45 ± 5	1-1/2	1
-12	1-1/16 - 12	1000 ± 50	85 ± 5	1-1/4	1
-16	1-5/16 - 12	1450 ± 50	120 ± 5	1	1
-20	1-5/8 - 12	2000 ± 100	170 ± 10	1	1
-24	1-7/8 - 12	2400 ± 150	200 ± 15	1	1
-32	2-1/2 - 12	3200 ± 200	270 ± 20	1	1

Mnt-L-0003_C

**Torque Specifications for
SAE O-ring Fittings**

ASSEMBLY TORQUE				
Size	Thread Size	IN-LBS	FT-LBS	F.F.F.T.
2	5/16 - 24	90 ± 5	7.5 ± 0.5	1 ± 0.25
3	3/8 - 24	170 ± 10	14 ± 1	1 ± 0.25
4	7/16 - 20	220 ± 15	18 ± 1	1 ± 0.25
5	½ - 20	260 ± 15	22 ± 1	1 ± 0.25
6	9/16 - 18	320 ± 20	27 ± 2	1.5 ± 0.25
8	¾ - 16	570 ± 25	48 ± 2	1.5 ± 0.25
10	7/8 - 14	1060 ± 50	90 ± 5	1.5 ± 0.25
12	1-1/16 - 12	1300 ± 50	110 ± 5	1.5 ± 0.25
14	1-3/16 - 12	1750 ± 75	145 ± 6	1.5 ± 0.25
16	1-5/16 - 12	1920 ± 25	160 ± 6	1.5 ± 0.25
20	1-5/8 - 12	2700 ± 150	225 ± 12	1.5 ± 0.25
24	1-7/8 - 12	3000 ± 150	250 ± 12	1.5 ± 0.25
32	2-1/2 - 12	3900 ± 200	325 ± 15	1.5 ± 0.25

Mnt-L-0003_D

RHINO

GARANTIE LIMITÉE

1. GARANTIES LIMITÉES

- 1.01. Rhino garantit pendant un an à compter de la date d'achat par l'acquéreur (« Acquéreur ») original non professionnel, gouvernemental ou municipal, et pendant six mois à compter de la date d'achat par l'acquéreur (« Acquéreur ») professionnel ou industriel, que les biens acquis sont exempts de tout défaut de matériel et de fabrication.
- 1.02. Le fabricant remplacera au nom de l'Acquéreur la ou les pièces reconnues, après examen dans l'une de ses usines, comme étant défectueuses du fait de défauts de matériel ou de fabrication, dans le cadre d'un usage et d'un entretien normaux.
- 1.03. La présente garantie limitée ne s'applique pas aux pièces des biens qui auraient été soumises à un usage non approprié ou anormal, une altération, une modification, ou un accident, qui auraient été endommagées suite à un défaut de maintenance ou à l'utilisation d'un carburant, d'une huile, ou de lubrifiants non appropriés, ou qui seraient arrivées en fin de vie. Cette garantie limitée ne s'applique pas aux pièces d'un quelconque moteur à combustion interne, ou à des éléments consommables tels que les lames, les écrans de sécurité, les protections, ou les pneumatiques, sauf stipulation contraire expresse dans le manuel d'utilisation.
- 1.04. Sauf disposition contraire du présent document, aucun employé, agent, revendeur, ni aucune autre personne n'a le droit d'accorder des garanties de quelque nature que ce soit au nom du Fabricant.

2. RECOURS ET PROCÉDURES

- 2.01. La présente garantie n'entre en vigueur que si l'Acquéreur retourne au Fabricant le Formulaire d'enregistrement et de garantie dans un délai de 30 (trente) jours suivant l'achat.
- 2.02. Toute demande doit être formulée par l'Acquéreur sous forme écrite et adressée au Revendeur agréé (« Revendeur ») auprès duquel l'Acquéreur a acheté les biens ou à un Revendeur agréé approuvé (« Revendeur »), dans un délai de 30 (trente) jours suivant la date à laquelle l'Acquéreur a eu connaissance des faits qui font l'objet de sa demande.
- 2.03. Il incombe à l'Acquéreur de retourner les biens concernés au Revendeur.
- 2.04. Si, après examen des biens et/ou des pièces concernés, le Fabricant les reconnaît comme étant défectueux du fait de défauts de matériel ou de fabrication et dans le cadre d'un usage et d'un entretien normaux, le Fabricant pourra :
 - (a) réparer ou remplacer les biens ou la (les) pièce(s) défectueuse(s), ou
 - (b) rembourser à l'Acquéreur le coût de la ou des pièces, ainsi que les frais de main-d'œuvre raisonnables (selon détermination par le Fabricant), dans le cas où l'Acquéreur aura payé la réparation et/ou le remplacement avant décision finale par le Fabricant concernant l'applicabilité de la garantie.

Le choix entre ces deux solutions est à la discrétion du Fabricant.

- 2.05. Les frais de main-d'œuvre excédant un montant raisonnable tel que déterminé par le Fabricant et les frais liés à l'envoi des biens au Revendeur sont à la charge de l'Acquéreur, que la demande soit approuvée ou non. Les frais de transport des biens ou de la (des) pièce(s) entre le Revendeur et l'usine désignée sont à la charge de l'Acquéreur.

3. LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ

- 3.01. le fabricant d'Écline toute garantie expresse (À l'exception de celles exposées ici) ou implicite liée aux biens INCLUANT, MAIS SANS LIMITATION, la qualité marchande et l'adéquation À un usage donné.
- 3.02. LE FABRICANT NE GARANTIT EN AUCUN CAS LA CONCEPTION, L'APTITUDE, LA CAPACITÉ DE BIENS, OU LEUR ADÉQUATION POUR L'UTILISATION.
- 3.03. SAUF STIPULATION CONTRAIRE FORMULÉE ICI, LE FABRICANT NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE PAR L'ACQUÉREUR OU TOUTE AUTRE PERSONNE OU ENTITÉ, EN CAS DE RESPONSABILITÉ, DE PERTE OU DE TOUT DOMMAGE CAUSÉ, OU RÉPUTÉ CAUSÉ DE MANIÈRE DIRECTE OU INDIRECTE PAR LES BIENS, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER LES DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DU FONCTIONNEMENT DES BIENS, OU D'UNE RUPTURE DE LA GARANTIE. NONOBTANT LES LIMITATIONS ET GARANTIES CI-DESSUS, LA RESPONSABILITÉ DU FABRICANT CONCERNANT LES DOMMAGES SUBIS PAR L'ACQUÉREUR OU TOUTE AUTRE ENTITÉ NE DÉPASSERA PAS LE MONTANT DES BIENS.
- 3.04. AUCUNE ACTION RÉSULTANT D'UNE RUPTURE PRÉTENDUE DE CETTE GARANTIE OU LIÉE AUX TRANSACTIONS DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE NE PEUT ÊTRE MENÉE PLUS DE DEUX (2) ANS APRÈS QUE LA CAUSE MOTIVANT L'ACTION S'EST PRODUITE.

4. DIVERS.

- 4.01. Guadalupe, Texas, est la juridiction compétente pour toute action légale provenant de cette garantie ou liée à elle.
- 4.02. Le fabricant peut renoncer à l'observation de l'une des clauses de cette garantie limitée sans que cette renonciation affecte les autres clauses.
- 4.03. Si une disposition de cette garantie limitée viole une loi en vigueur et est reconnue inapplicable, la nullité de cette disposition n'affecte en aucun cas les autres dispositions.
- 4.04. La loi en vigueur peut accorder à l'acquéreur des droits et avantages s'ajoutant à ceux attribués ici.

À CONSERVER POUR TOUTE UTILISATION ULTÉRIEURE

ATTENTION : L'acquéreur doit remplir les espaces vides ci-dessous pour s'y référer lors de l'achat de pièces de rechange et/ou pour une bonne identification de la machine lors de l'application de la garantie.

Modèle de l'outil Rhino _____ Numéro de série _____

Date d'achat _____ Revendeur _____

ATTENTION :

RHINO

1020 S Sangamon Ave.

Gibson City, IL 60936

800-446-5158

Courrier électronique





À l'intention du propriÉtaire/de l'opÉrateur/du revendeur

Afin que le fonctionnement de votre outil reste efficace et sûr, lisez attentivement l'ensemble du manuel et respectez ses instructions et messages de sécurité. La Table des matières indique de façon claire le contenu de chaque partie, afin que vous trouviez facilement l'information dont vous avez besoin.

Le OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH ACT (1928.51 Subpart C) (loi sur la santé et la sécurité au travail) fixe les exigences minimales de sécurité suivantes concernant les opérateurs de tracteurs :

EXIGENCES CONCERNANT LE PROPRIÉTAIRE :

1. Fournir une structure de protection anti-retournement qui répond aux exigences de cette norme,
2. Fournir des ceintures de sécurité qui répondent aux exigences de ce paragraphe de cette Norme et au SAE J4C,
3. S'assurer que l'employé utilise cette ceinture de sécurité lorsque le tracteur est en mouvement,
4. S'assurer que chaque employé serre suffisamment la ceinture de sécurité pour être maintenu dans la zone protégée par la structure ROPS.

EXIGENCES CONCERNANT L'OPÉRATEUR :

1. Attacher solidement la ceinture de sécurité si le tracteur est équipé d'une structure ROPS.
2. Lorsque cela est possible, éviter d'utiliser le tracteur à proximité des fossés, berges et trous.
3. Réduire la vitesse dans les virages, les pentes, et sur les surfaces accidentées, glissantes ou boueuses.
4. Ne pas travailler dans des pentes trop fortes pour que l'utilisation se déroule en toute sécurité.
5. Regarder dans la direction du déplacement, en particulier en bout de rangée, sur la route et en faisant le tour d'un arbre.
6. Ne laisser personne d'autre monter sur l'engin.
7. Utilisez le tracteur en douceur ; pas de virage serré ni de démarrage ou d'arrêt brusques.
8. N'atteler qu'à la barre de remorquage et aux points d'attelage recommandés par le fabricant du tracteur.
9. Lorsque le tracteur est arrêté, serrez les freins à fond et utiliser, le cas échéant, le verrouillage de stationnement.

Maintenez toujours les enfants à l'écart du danger...

Équipez le tracteur avec une protection anti-retournement (ROPS) et laissez toutes les protections en place...

A conserver avec le manuel d'utilisation

KIT DISTRIBUTEUR & PLOMBERIE (DISTRIBUTEUR PARALLÈLE) CHARGEUR RHINO 2405 TRACTEUR ISEKI

INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LE DISTRIBUTEUR ET LA PLOMBERIE

Ce kit inclut un joystick et un distributeur parallèle pouvant exécuter deux fonctions simultanément, chacune à pleine pression de distributeur. Cependant, la fonction nécessitant le moins de pression prendra la priorité.

Exemple : Lorsque vous actionnez simultanément l'élévation et le retour, le flotteur peut revenir jusqu'à ce que les vérins de basculement soient complètement rétractés avant que les vérins de levage soulèvent le chargeur.

Chaque fonction peut être actionnée séparément lorsque vous le souhaitez.

Le kit distributeur et plomberie peut être installé en utilisant les outils généralement disponibles. La poignée de commande de distributeur a été pré-assemblée en usine pour être facile à installer. Coupez le moteur et mettez les freins pendant l'installation.

NOTE : Appliquez un produit d'étanchéité à tous les filets coniques à moins qu'ils ne soient couplés à des adaptateurs de pivotement. Lorsque vous utilisez une bande en téflon, enroulez la bande dans le sens horaire (comme indiqué) et ne faites que deux tours. Tenez le produit d'étanchéité éloigné des deux premiers filets de l'extrémité conique afin d'éviter la contamination du liquide hydraulique. N'utilisez pas de produit d'étanchéité sur le joint torique ou les filets d'adaptateur d'évasement.



AVERTISSEMENT : Un liquide hydraulique sous pression qui s'échappe peut pénétrer sous la peau, causant des blessures graves.

- **NE vérifiez PAS** l'absence de fuite d'huile à main nue. Utilisez un morceau de carton ou de papier pour rechercher les fuites.
- Arrêtez le moteur et libérez la pression avant de connecter ou de déconnecter les conduites.
- Serrez tous les raccordements avec de démarrer le moteur ou de pressuriser les conduites.

Si un fluide pénètre sous la peau, il faut immédiatement demander un avis médical. Si vous ne le faites pas, une gangrène peut survenir.

NOTE : Le distributeur est pré-assemblé en usine avec une poignée et des fixations dans l'enveloppe sur le support de distributeur.

MONTER L'ENSEMBLE DISTRIBUTEUR SUR LE TRACTEUR (Figure 1)

Positionnez l'ensemble distributeur de commande et support (1) entre le support de montage du chargeur droit et le repose-pied du tracteur, serrez l'ensemble distributeur et support (1) sur le support de montage du chargeur droit en utilisant les vis d'assemblage 1/2 x 2" (3) et les contre-écrous 1/2" (4).

PLOMBERIE DE DISTRIBUTEUR DE COMMANDE VERS HYDRAULIQUE DU TRACTEUR (Figures 1 & 2)

1. Retirez temporairement la roue et le pneu arrière gauche du tracteur. Retirez la plaque de carter de l'hydraulique du tracteur, située sous le côté gauche du siège du tracteur, pour accéder à l'hydraulique du tracteur.
2. Installez la fixation à 90° (12, Figure 1) dans la lumière de refoulement du bloc hydraulique (2) et installez la fixation droite (13) dans le port power beyond du bloc hydraulique (2), comme indiqué sur la Figure 1B.

IMPORTANT : Pour faciliter l'installation sans trop démonter le tracteur, assurez-vous que les deux fixations (12 et 13) et les deux tuyaux (22) pour pression et power beyond sont connectés au bloc hydraulique (2) avant de connecter le bloc hydraulique (2) au tracteur.

3. Connectez un tuyau 1/4 x 72" (22) à la fixation droite (13) dans le port power beyond du bloc hydraulique (2). Connectez un tuyau 1/4 x 72" (22) à la fixation en équerre à 90° (12) dans le port de pression du bloc hydraulique (2). Faites coulisser les gaines de tuyaux 72" (23) sur chaque tuyau (22) et fixez chaque extrémité en utilisant des courroies d'attache (25). Marquez l'extrémité opposée de chaque tuyau pour l'identifier comme tuyau de pression ou power beyond.
4. En plaçant le bloc hydraulique à proximité de l'emplacement où la plaque de carter de l'hydraulique a été retirée, faites passer les tuyaux dans les gaines sous le siège du tracteur, en restant en avant du réservoir de carburant et derrière le panneau de plate-forme. Faites passer les tuyaux du côté droit entre la tige de liaison et le logement du différentiel arrière, en les amenant devant l'axe arrière le long de l'extérieur du châssis droit.

2-7408-X7

5. Serrez le bloc d'adaptateur (2) avec des joints toriques (7) sur le tracteur à la place du carter, qui a été retiré lors de la première instruction ci-dessus, en utilisant des vis d'assemblage 6mm x 45mm (5) et 1/4" des rondelles freins (6). Tirez les extrémités libres des tuyaux de pression et power beyond (22) pour éliminer le mou. Vérifiez pour vous assurer que les tuyaux n'interfèrent pas avec les liaisons.
6. Retirez la prise du port de réservoir du tracteur, située au-dessus de l'axe arrière droit. Remplacez la prise avec la fixation droite (14) et la fixation en équerre à 90° (15).
7. Connectez le tuyau 1/4 x 72" restant (22) à la fixation en équerre à 45° (15) dans le port de réservoir du tracteur. Faites coulisser la gaine de tuyau de 72" (23) sur le tuyau (22) et marquez l'extrémité opposée du tuyau pour l'identifier comme tuyau de réservoir. Faites cheminer le tuyau de réservoir sur l'axe et vers l'avant pour rejoindre les tuyaux de pression et power beyond.
8. Clippez la bride de tuyau simple (10) sur le tuyau de réservoir (22) en alignant le trou de bride avec l'orifice de 7/16" dans le châssis droit. Clippez la bride de tuyau double (11) sur les tuyaux de pression et power beyond (22). Serrez les deux brides de tuyau (11 et 12) sur le châssis droit à l'orifice de 7/16" en utilisant une vis d'assemblage 3/8 x 1-1/4" (8) et un contre-écrou 3/8" (9).
9. Faites cheminer les tuyaux (22) au-dessus des liaisons et suivez le châssis droit du tracteur vers l'avant, vers le support de montage du chargeur. Faites coulisser les tuyaux entre le repose-pied et les supports de montage et vers le support de montage de distributeur sur le distributeur.
10. Raccordez le tuyau 1/4 x 72" (22) du port de pression du tracteur à la fixation droite dans le port de pression du distributeur de commande (1). Connectez le tuyau 1/4" x 72" du port de réservoir du tracteur à la fixation droite dans le port de réservoir du distributeur de commande (1), et connectez le tuyau 1/4 x 72" du port power beyond du tracteur à la fixation en équerre à 90° dans le port power beyond du distributeur de commande (1).
11. En utilisant les courroies d'attache en plastique (25), regroupez les tuyaux et fixez-les au châssis du tracteur et au tube de montage du distributeur. Assurez-vous qu'il y a un dégagement adapté pour les pneus et toutes les autres pièces mobiles.
12. Serrez toutes les connexions hydrauliques.
13. Réinstallez la roue et le pneu arrière gauche du tracteur (qui ont été retirés plus tôt pour accéder à l'hydraulique du tracteur).

LISTE DE PIÈCES – PLOMBERIE DE CHARGEUR ET DISTRIBUTEUR VERS L'HYDRAULIQUE DU TRACTEUR (Figure 1)

Élément	N° de pièce	Description	Qté
1	56063	ASSEMBLAGE, DISTRIBUTEUR DE COMMANDE (AVEC POIGNÉE, FIXATIONS, PLAQUE DE MONTAGE, BOUCLIER ET TUBE DE MONTAGE)	1
2	52183	BLOC ADAPTATEUR	1
3	41838-13	VIS HHCS 1/2-13X2.00" LG GR5 YDP	2
4	41840-5	CONTRE ECROU YDP 1/2-13	2
5	42672-88	VIS HHCS METRIQUE YDP 6MM-1.00MMX45	2
6	41837-1	RONDELLE FREIN 1/4 YDP	2
7	6000-20	JOINT TORIQUE	2
8	41838-9	VIS HHCS 3/8-16 X 1.25" LG YDP	1
9	41840-3	CONTRE ECROU YDP 3/8-16	1
10	8222-3	BRIDE, TUBE 5/8 ZP	1
11	39047-2	BRIDE DE TUYAU, DOUBLE 0.687 YDP	1
12	32845-1	ADP HYD EQUERRE 6MJ - 6MB90 YDP	1
13	32844-1	ADAPTATEUR, 9/16-18 37DE YDP	1
14	36249-1	FIXATION – DROITE OU AVEC JOINT TORIQUE	1
15	38226-1	EQUERRE 6MJ - 6FJX45 YDP	1
16	36240-5	BANDE SPIRALE, PLASTIQUE-BLEU .62ID	1
17	36240-6	BANDE SPIRALE-PLAST-ROUGE-.62 I.D.	1
18	36240-7	BANDE SPIRALE-PLAST-JAUNE-.62 I.D.	1
19	36240-8	BANDE SPIRALE-PLAST-VERTE-.62 I.D.	1
20	6137-9	RACCORD, MALE 1/4" YPD	4
21	36388-8	TUYAU 3/8 X 38" (CONDUITES HUILE BRAS CHARGEUR)	4
22	32837-18	TUYAU 0.25 X 72" (PRESSION, RESERVOIR ET POWER BEYOND)	3
23	34853-78	GAINÉ NYLON, 1.00 X 72"	3
24	34853-33	GAINÉ NYLON, 1 X 38"	4
25	8137-1	COURROIE-AJUST .19 X 11.00 B	14

Figure 1
Plomberie de Chargeur et distributeur vers l'hydraulique du tracteur

to Tractor Hydraulics

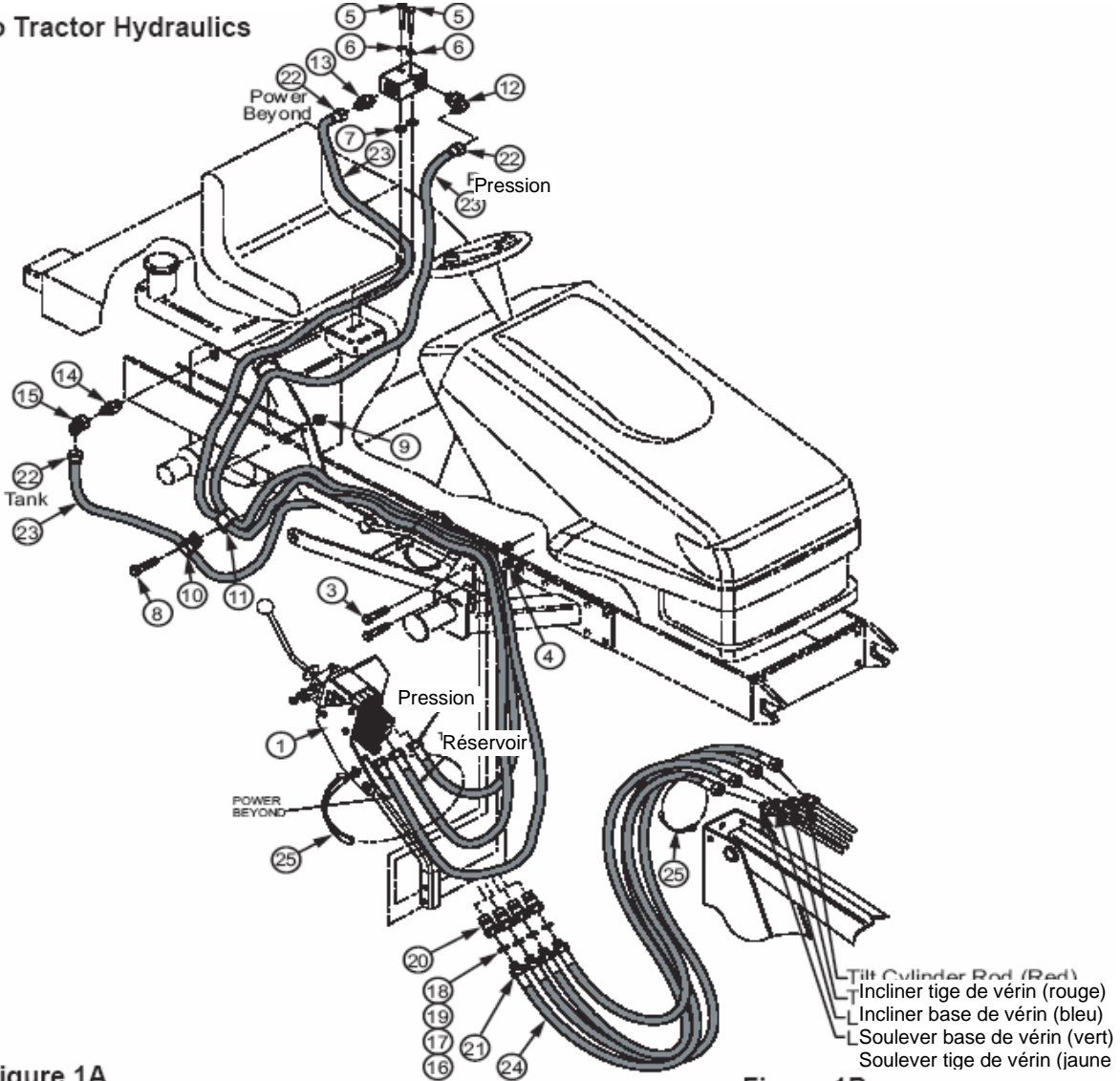


Figure 1A
Figure 1A
Ports de connexion hydraulique
sur distributeur de commande

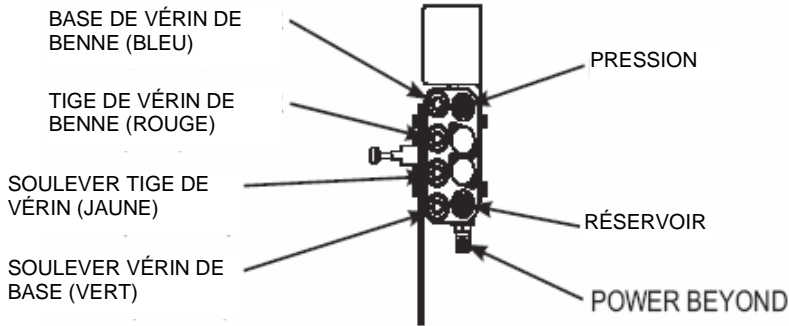
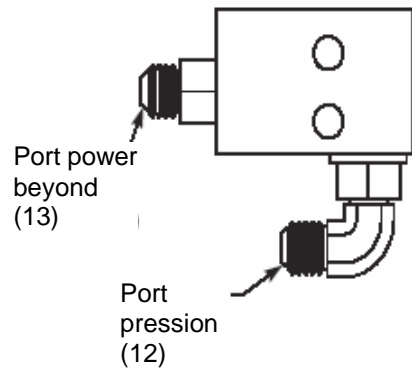


Figure 1B
Figure 1B
Détail du bloc
adaptateur hydraulique



DISTRIBUTEUR DE COMMANDE DE PLOMBERIE VERS CHARGEUR (Figure 1)

1. Installez les tuyaux 3/8 x 38" (21) vers les conduites d'huile en acier du chargeur. Faites coulisser les gaines de 38" (24) sur chaque tuyau (21) et fixez chaque extrémité en utilisant des courroies d'attache (25).
2. Installez les bandes en spirale de 5/8" (16-19) sur les extrémités libres des tuyaux (21) pour faire correspondre les bandes aux raccords rapides femelles. Installez les raccords rapides mâles (20) sur les extrémités libres des tuyaux (21). Connectez les raccords rapides correspondants du chargeur au distributeur.
3. Après que toute la plomberie ait été terminée, faites

tourner doucement les vérins de levage et de benne plusieurs fois pour purger l'air du système hydraulique. Rétractez les vérins et coupez le moteur du tracteur. Remplissez le système hydraulique du tracteur.

NOTE : Lorsque vous faites tourner le chargeur, actionnez le chargeur selon la décalcomanie de fonctionnement (20, Figure 2) sur le carter du distributeur. Si la direction du levier de commande est erronée, ou si le chargeur ne s'abaisse pas, vérifiez les connexions représentées.

AVERTISSEMENT : Un fluide hydraulique sous pression qui s'échappe peut avoir une force suffisante pour pénétrer sous la peau, causant des blessures graves. Si vous êtes blessé par du fluide hydraulique, consultez immédiatement un médecin.

Figure 2A
Ports de connexion hydraulique sur le distributeur de commande

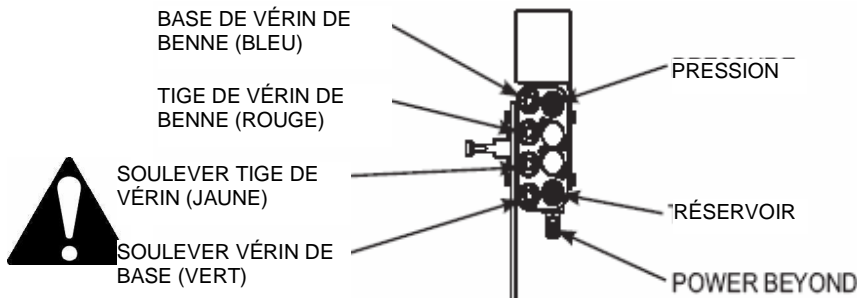
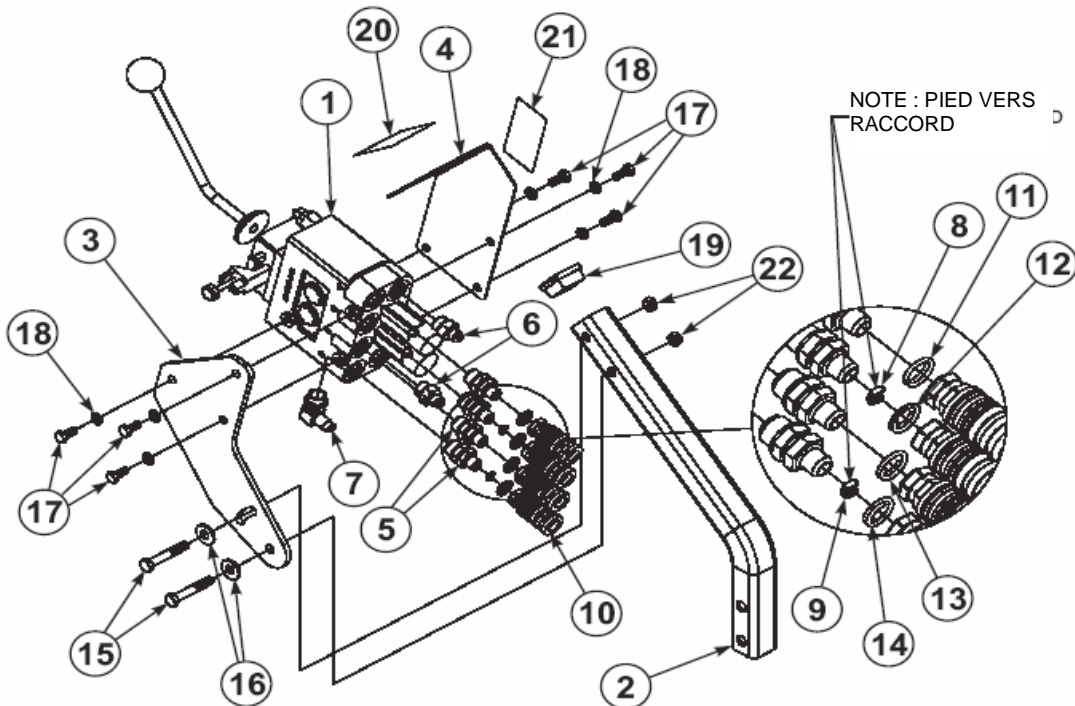


Figure 2
Ensemble distributeur de commande avec poignée et fixations



LISTE DE PIÈCES – ENSEMBLE DISTRIBUTEUR DE COMMANDE AVEC POIGNÉE ET FIXATIONS, 56063 (Figure 2)

Elément	N° de pièce	Description	Qté
1	53462	ENSEMBLE, DISTRIBUTEUR DE CHARGEUR - 1800 PSI	1
2	56064	TUBE, MONTAGE DE DISTRIBUTEUR	1
3	56065	PLAQUE, MONTAGE DE DISTRIBUTEUR	1
4	56066	PLAQUE, CARTER DE DISTRIBUTEUR	1
5	48670-3	ADAPTATEUR, STR 8MAB - 6MB	4
6	32844-5	ADAPTATEUR, 9/16-18X3/4-16 YDP	2
7	32845-7	ADP HYD EQUERRE 6MJ - 8MB90 YDP	1
8	48004	ORIFICE PLAQUE YPD	1
9	47879	ORIFICE PLAQUE YPD	1
10	6147-9	RACCORD CORPS YPD	4
11	36240-5	BANDE SPIRALE, PLASTIC-BLEU.62 I.D. 1	
12	36240-6	BANDE SPIRALE-PLAST-ROUGE-.62 I.D.	1
13	36240-7	BANDE SPIRALE-PLAST-JAUNE-.62 I.D.	1
14	36240-8	BANDE SPIRALE-PLAST-VERTE-.62 I.D.	1
15	41838-19	VIS HHCS 3/8-16X2.25" LG GR5 YDP	2
16	42502-28	RONDELLE, YDP PLATE 3/8 W-STD	2
17	41838-26	VIS HHCS, 5/16-18 X .75" LG GR5 YDP	6
18	41837-2	RONDELLE FREIN 5/16 YDP	6
19	44274-1	PRISE, TUBE CARRE	1
20	38929F	DECALCOMANIE-COMMANDE A POIGNEE SIMPLE	1
21	25801F	DECALCOMANIE-AVERTISSEMENT	1
22	41840-3	CONTRE ECROU YDP 3/8-16	2

DISTRIBUTEUR DE COMMANDE AVEC FIXATIONS ET DÉMONTAGE DE SUPPORT (Figure 2)

La procédure suivante est fournie au cas où il serait nécessaire de démonter l'ensemble distributeur de commande et support. Il est recommandé de faire une marque ou de coller une étiquette sur toutes les pièces afin de les replacer correctement.

Avant de retirer et de démonter le distributeur, retirez le chargeur du tracteur et débranchez les raccords rapides. Coupez le moteur du tracteur et mettez les freins. Déplacez le levier du distributeur vers l'avant, l'arrière, et d'un côté à l'autre plusieurs fois dans toutes les positions pour libérer la pression dans le distributeur ou les tuyaux.



AVERTISSEMENT : Un liquide hydraulique sous pression qui s'échappe peut pénétrer sous la peau, causant des blessures graves.

- **NE vérifiez PAS l'absence de fuite d'huile à main nue.** Utilisez un morceau de carton ou de papier pour rechercher les fuites.
- Arrêtez le moteur et libérez la pression avant de connecter ou de déconnecter les conduites.
- Serrez tous les raccordements avec de démarrer le moteur ou de pressuriser les conduites.

Si un fluide pénètre sous la peau, il faut immédiatement demander un avis médical. Si vous ne le faites pas, une gangrène peut survenir.

1. Retirez le carter (4) en retirant les vis d'assemblage 5/16 x 3/4" (17) et les rondelles freins (18).

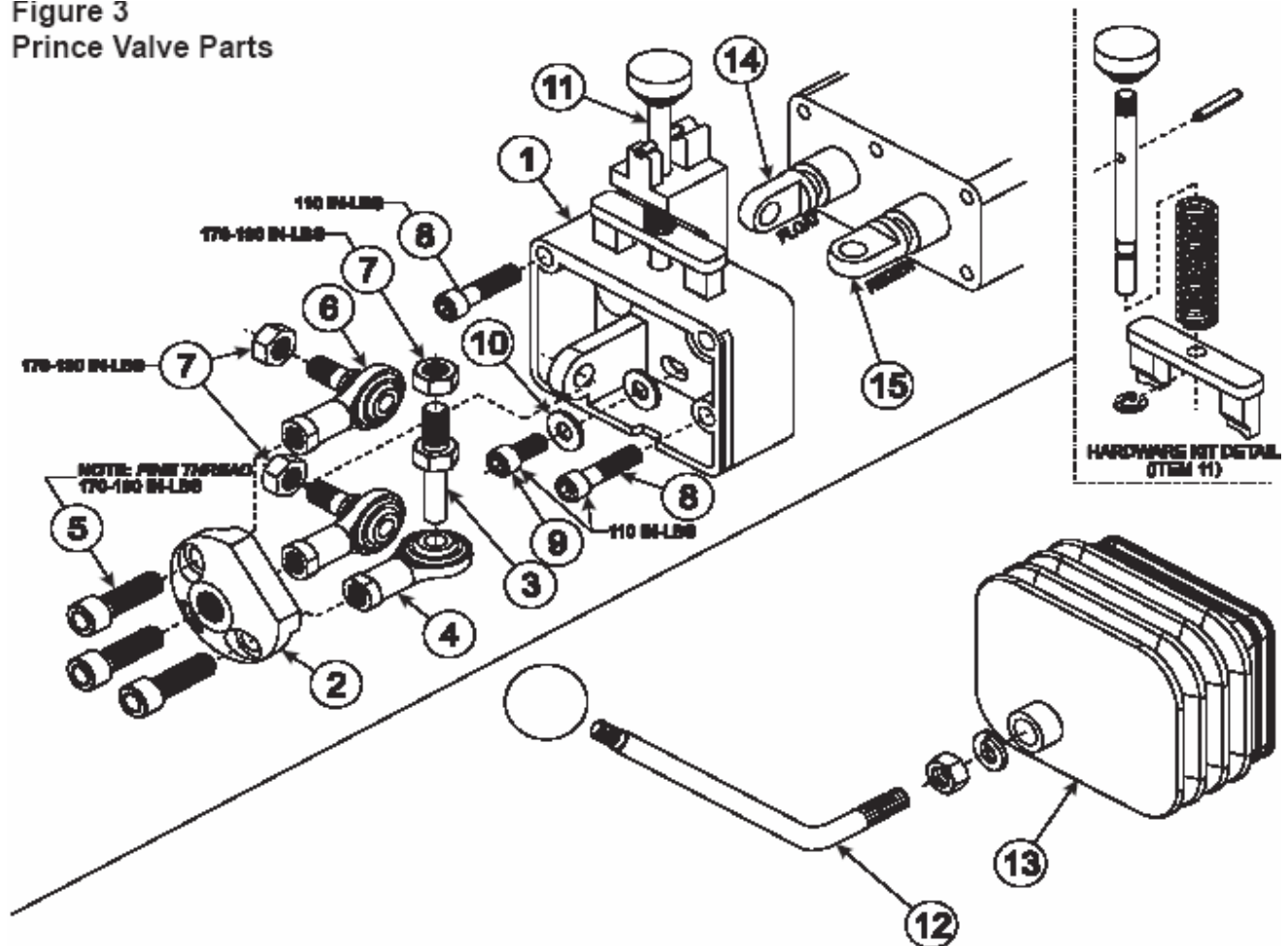
NOTE : Si vous remplacez les décalcomanies, assurez-vous que les surfaces externes de la plaque de carter (3) sont propres et sèches. Retirez le support de la décalcomanie de fonctionnement (20) et appliquez-la sur le haut du carter (4). Retirez le support de la décalcomanie d'avertissement (21) et appliquez-la sur le côté du carter (4) en vous assurant qu'elle est clairement visible pour l'opérateur.

2. Retirez les tuyaux 72" (22, Figure 1) des fixations dans les ports de pression, réservoir et power beyond (6 et 7, Figure 2) du distributeur (1).
3. Retirez l'ensemble distributeur du support de distributeur en retirant les vis d'assemblage 5/16 x 3/4" (17) et les rondelles freins (18).
4. Retirez les raccords rapides femelles (10) et les bandes en spirale 5/8" (11-14) des fixations (5). Retirez les fixations (5) des ports de travail du distributeur (1).

ATTENTION : Lorsque vous retirez les raccords (10) des ports de travail B&C du distributeur (1), prenez soin de ne pas perdre l'orifice .062" du port B et l'orifice .093" du port C. Lors de la réinstallation, assurez-vous que les orifices sont installés avec le pied vers le raccord.

5. Retirez les fixations droites (6) des ports de pression et de réservoir du distributeur (1). Retirez les fixations à 90° (7) du port power beyond du distributeur (1).
6. Pour le réassemblage, suivez les indications ci-dessus en sens inverse.

Figure 3
Pièces du distributeur
Figure 3
Prince Valve Parts



LISTE DE PIÈCES – SOUS-ENSEMBLE JOYSTICK AVEC VERROUILLAGE AVEC SPOOL LOCK DOUBLE (Figure 3)





Elément	N° de pièce	Description	Qté
1	*	CLEVIS, Spool Lock	1
2	*	PLAQUE, Adaptateur	1
3	55821	GOIJON, bobine	1
4	55822	EXTRÉMITÉ, Tige	1
5	*	VIS, assemblage	3
6	55823	ASSEMBLAGE, Extrémité de tige	2
7	*	ECROU, Hex	3
8	*	VIS, assemblage	2
9	*	VIS, assemblage	1
10	*	RONDELLE, Plate	1
11	55824	KIT, Matériel spool lock 1	1
12	56004	KIT, Poignée courbée	1
13	55826	KIT, Collier de serrage	1
14	55917	ADAPTATEUR, Bobine flottante	1
15	55918	ADAPTATEUR, Bobine Regen	1
16	55827	KIT, Sous-ensemble, Comprend les Eléments 1-11	1

NOTE : Les éléments individuels non répertoriés dans la liste de pièces de réparation ne sont pas disponibles séparément.

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES DE COUPLE

UTILISEZ LES COUPLES SUIVANTS LORSQUE DES COUPLES SPECIAUX NE SONT PAS DONNÉS

Vis d'assemblage aux normes américaine et métrique

AMERICAN STANDARD CAP SCREWS									METRIC CAP SCREWS								
SAE Grade	5				8				Metric Class	8.8				10.9			
Typ. Head Markings									Typ. Head Markings								
Cap Screw	TORQUE				TORQUE				Cap Screw	TORQUE				TORQUE			
Size	FT-LBS		N-m		FT-LBS		N-m		Size	FT-LBS		N-m		FT-LBS		N-m	
Inches	MIN	MAX	MIN	MAX	MIN	MAX	MIN	MAX	Millimeters	MIN	MAX	MIN	MAX	MIN	MAX	MIN	MAX
1/4 - 20	6.25	7.25	8.5	10	8.25	9.5	11	13	M6 x 1.00	6	8	8	11	9	11	12	15
1/4 - 28	8	9	11	12	10.5	12	14	16	M8 x 1.25	16	20	21.5	27	23	27	31	36.5
5/16 - 18	14	15	19	20	18.5	20	25	27	M10 x 1.50	29	35	39	47	42	52	57	70
5/16 - 24	17.5	19	23	26	23	25	31	34	M12 x 1.75	52	62	70	84	75	91	102	123
3/8 - 16	26	28	35	38	35	37	47.5	50	M14 x 2.00	85	103	115	139	120	146	163	198
3/8 - 24	31	34	42	46	41	45	55.5	61	M16 x 2.50	130	158	176	214	176	216	238	293
7/16 - 14	41	45	55.5	61	55	60	74.5	81	M18 x 2.50	172	210	233	284	240	294	325	398
7/16 - 20	51	55	69	74.5	68	75	92	102	M20 x 2.50	247	301	335	408	343	426	465	577
1/2 - 13	65	72	88	97.5	86	96	116	130	M22 x 2.50	332	404	450	547	472	576	639	780
1/2 - 20	76	84	103	114	102	112	138	152	M24 x 3.00	423	517	573	700	599	732	812	992
9/16 - 12	95	105	129	142	127	140	172	190	M27 x 3.00	637	779	863	1055	898	1098	1217	1488
9/16 - 18	111	123	150	167	148	164	200	222	M30 x 3.00	872	1066	1181	1444	1224	1496	1658	2027
5/8 - 11	126	139	171	188	168	185	228	251									
5/8 - 18	152	168	206	228	203	224	275	304									
3/4 - 10	238	262	322	355	318	350	431	474									
3/4 - 16	274	305	371	409	365	402	495	544									
7/8 - 9	350	386	474	523	466	515	631	698									
7/8 - 14	407	448	551	607	543	597	736	809									
1 - 8	537	592	728	802	716	790	970	1070									
1 - 14	670	740	908	1003	894	987	1211	1337									

NOTE : Ces valeurs s'appliquent aux pièces de fixations telles que reçues du fournisseur, sèches ou lubrifiées avec de l'huile moteur ordinaire. Elles ne s'appliquent pas si des graisses spéciales au graphite ou aux polysulfides, ou autres lubrifiants extrêmes sont utilisés.

Fixations JIC 37°

Size	Thread Size	Assembly Torque		Tube Connection F. F. F. T.	Swivel Nut or Hose Connection F. F. F. T.
		in. lb.	ft. lb.		
-4	7/16 - 20	140 ± 10	12 ± 1	2	2
-5	1/2 - 20	180 ± 15	15 ± 1	2	2
-6	9/16 - 18	250 ± 15	21 ± 1	1 1/2	1 1/4
-8	3/4 - 16	550 ± 25	45 ± 5	1 1/2	1
-12	1 1/16 - 12	1000 ± 50	85 ± 5	1 1/4	1
-16	1 5/16 - 12	1450 ± 50	120 ± 5	1	1
-20	1 5/8 - 12	2000 ± 100	170 ± 10	1	1
-24	1 7/8 - 12	2400 ± 150	200 ± 15	1	1
-32	2 1/2 - 12	3200 ± 200	270 ± 20	1	1

Tube d'étanchéité à joint torique/ Ecrou de pivotement de tuyau

Metric Tube O.D. (mm)	Dash Size	Thread Size (in.)	Swivel Nut Hex Size (in.)	Swivel Nut Torque	
				N-m	lb.ft
5	-3	-	-	-	-
6	-4	9/16 - 18	11/16	16	12
8	-5	-	-	-	-
10	-6	11/16 - 16	13/16	24	18
12	-8	13/16 - 16	15/16	50	37
16	-10	1 - 14	1-1/8	69	51
20	-12	1-3/16 - 12	1-3/8	102	75
22	-14	1-3/16 - 12	-	102	75
25	-16	1-7/16 - 12	1-5/8	142	105
32	-20	1-11/16 - 12	1-7/8	190	140
38	-24	2 - 12	2-1/4	217	160
50.8	-32	-	-	-	-

Fixations à joint torique SAE

Size	Swivel Nut or Hose	Assembly Torque		F. F. F. T.
		in. lb.	ft. lb.	
2	5/16 - 24	90 ± 5	7.5 ± 0.5	1 ± .25
3	3/8 - 24	170 ± 10	14 ± 1	1 ± .25
4	7/16 - 20	220 ± 15	18 ± 1	1 ± .25
5	1/2 - 20	260 ± 15	22 ± 1	1 ± .25
6	9/16 - 18	320 ± 20	27 ± 2	1.5 ± .25
8	3/4 - 16	570 ± 25	48 ± 2	1.5 ± .25
10	7/8 - 14	1060 ± 50	90 ± 5	1.5 ± .25
12	1 1/16 - 12	1300 ± 50	110 ± 5	1.5 ± .25
14	1 3/16 - 12	1750 ± 75	145 ± 6	1.5 ± .25
16	1 5/16 - 12	1920 ± 125	160 ± 6	1.5 ± .25
20	1 5/8 - 12	2700 ± 150	225 ± 12	1.5 ± .25
24	1 7/8 - 12	3000 ± 150	250 ± 12	1.5 ± .25
32	2 1/2 - 12	3900 ± 200	325 ± 15	1.5 ± .25

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



**Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €**